Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 110 (1992)

Heft: 163

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

25. 8. 1992 AZ 3000 Bern 1 No 163 – 3999

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang
Dienstag
25. August 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année
Mardi
25 août 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

14. August 1992
Société Générale Alsacienne de Banque, Sogenal, Strasbourg, Succursale de Zurich (Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Sogenal, Strassburg, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1388), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Strassburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mursch Albert, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr François, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeisser Jean Louis, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Travella Adriano, von Muggio, in Coldrerio, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung neu oder mutierend: Caussignac Bernard Joseph-Adrien, französischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Brokmann Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner Jost, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hoefle Hans Fritz, von Zürich und Zollikon, in Oetwil an der Limmat, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Schneider Christian, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: in Strassburg (F)]; Valsangiacomo Claudio, von Curio, in Maroggia, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: Vizedirektor); Glowacki Alex, von Horgen, in Köniz, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Maur); Krauer Werner, von Hombrechtikon, in Reinach AG, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Schlittler Jürg, von Niederurnen und Aeugst am Albis, in Affoltern am Albis, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung); Brühlmann André, von Muri AG, in Wohlenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Kienle Peter, von Wilen bei Wil TG, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Zürich); Kudelski Hanna, von Lausanne, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Lausanne); Sommer Walter, von Schlatt, in Wald ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Studer Roland, von Trimbach, in Sissach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Zaugg Rudolf, von Wyssachen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Muttenz).

14. August 1992
Dr. J. F. Schneider + Dr. F. Matousek Beratende Geologen ETH/SIA/ASIC, Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2260). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz gelöscht.

14. August 1992
Alfred Potzinger, Forstunternehmen, in Küsnacht, Tollwiesstrasse 4, 8700 Küsnacht, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Forstunternehmen mit Hauptgewicht auf Akkordschläge, Pflege von Waldbeständen und Gartenholzerei. Inhaber: Potzinger Alfred, von Baar, in Küsnacht ZH. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Potzinger & Linggi», in Küsnacht, im Sinne von Art. 579 OR fort.

14. August 1992
Ali Shamshirgaran Orientteppiche, in Zürich, Freilagerstrasse 47, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel en gros mit Orientteppichen. Inhaber: Shamshirgaran Ali, iranischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

14. August 1992
Angy's Nail Corner 2000 Andrea Leiter, in Schöfflisdorf, Dorfwiesenstrasse 14, 8165 Schöfflisdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: allgemeine Manicure und Kunstnägel. Inhaberin: Leiter Andrea Ingrid, italienische Staatsangehörige, in Schöfflisdorf.

14. August 1992
Heidi Knapp, Restaurant Freihof, in Grüningen, Binzikerstrasse 30, 8627 Grüningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Freihof. Inhaber: Knapp Heidi, von Maur, in Grüningen.

14. August 1992
EGL Innovation Eglin, in Zürich, Nussbaumstrasse 10, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «EGL Innovation, Tina Eglin», in Maur, übernommen. Inhaber: Eglin Samuel, von Känerkinden, in Zürich.

14. August 1992
Flamingo Fun Sport, R. Morger, in Hinwil, Oberdorfstrasse 7, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Sportgeschäftes, insbesondere Verkauf von Snowboards, Mountain-Bikes sowie Sportswear. Inhaber: Morger Roland, von Eschenbach SG, in Hinwil. Übrige Zeichnungsberechtigte: Goldmann Albin, von Mosnang, in Rüti ZH, mit Einzelprokura.

14. August 1992
Mediaserve R. Blöchlinger, in Zürich, Uhlandstrasse 9, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit Mediawechselsystemen für Bild-, Ton- und Datenträger. Inhaber: Blöchlinger Roger, von Zürich und St. Gallenkappel, in Zürich.

14. August 1992
Müller-Elektro, in Dietikon, Krummackerstrasse 3, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektrische Apparate und Anlagen sowie Ausführung von Bewachungen und Sicherheitstransporten. Inhaber: Müller Hans, von Zürich, in Dietikon.

14. August 1992
Pneuhaus Schwerzenbach, Markus Vöhringer, in Schwerzenbach, Ifangstrasse 7, 8603 Schwerzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Vertrieb und Montage von Pneus und Velos. Inhaber: Vöhringer Markus, von Mosnang, in Wila.

14. August 1992
Fashion Bijoux, Marlies Sarbach-Vogt, bisher in Dübendorf, Handel mit und Verkauf von Modeschmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2218). Sitz neu: Schwerzenbach. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 43, 8603 Schwerzenbach. Inhaber: Sarbach-Vogt Maria, von St. Niklaus, in Schwerzenbach (bisher: Sarbach-Vogt Maria, von St. Niklaus, in Dübendorf).

14. August 1992
Haggenmacher, Betriebszweig Baumschule-Pflanzen, Nachfolger J. Wothke, in Wiesendangen, Baumschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 526). Firma neu: **Joachim Wothke, Baumschule und Staudengärtnerei.** Domizil neu: Dorfstrasse 49, 8542 Wiesendangen. Zweck neu: Betrieb einer Baumschule und Staudengärtnerei; Anzucht und Verkauf von winterharten Freilandpflanzen.

14. August 1992
Luigi Patera Versicherungen, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1992, S. 1939). Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Rainstrasse 5, 8800 Thalwil.

14. August 1992
Bruno Keller Partyservice, in Dübendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3082). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 4. 6. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Dr. Ing. Max Josef Schönhuber-Jansky, in Zürich, Innovation in milchwirtschaftlichen Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2173). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 6. 1992 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 14. 7. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Dr. Ing. Max-Josef Schönhuber, Patentverwertung / Industrieberatung, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1977, S. 3313). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 6. 1992 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 14. 7. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
EGL Innovation, Tina Eglin, in Maur, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2242). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «EGL Innovation Eglin», in Zürich, erloschen.

14. August 1992
GBJ Werbeagentur, Reto Begni, in Lindau, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 857). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 23. 6. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Hofa-Treuhandgesellschaft, René Hotz + Rico Faroni, bisher in Russikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2850). Sitz neu: Thalwil. Domizil neu: Wiesengrundstrasse 6, 8800 Thalwil.

14. August 1992
M. Bozic Werkzeug- und Formenbau, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3238). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 5. 1992 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 7. 1992 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Potzinger & Linggi, in Küsnacht, Forstunternehmen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4130). Die Gesellschaft ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Linggi Patrick aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Potzinger Alfred als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Alfred Potzinger, Forstunternehmen», in Küsnacht, fortgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linggi Patrick, von Zürich, in Winterthur, Gesellschafter.

14. August 1992
Rellstab & Rellstab Fotolitho, in Geroldswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2618). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 7. 1992 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 31. 7. 1992 mangels Aktiven eingestellt.

14. August 1992
Billimo AG, in Birmensdorf, Erstellung von Bauten aller Art auf eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3942). Statuten geändert am: 3. 7. 1992, 11. 8. 1992. Firma neu: **Dul AG, EDV-Beratungen.** Zweck neu: Kauf und Verkauf von EDV-Anlagen und Zubehör aller Art sowie Beratung und Programmierung von EDV-Lösungen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 100). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Siegrist Robert, von Zürich, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dul Paul, staatenlos, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Bruno, von Löhningen, in Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggenheim Salomon, von Endingen, in Laax, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz Karl, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift). Revisoren neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisor.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3999 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4008 Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

4009 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Registre des bateaux: enregistrements/radiations.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldenruf infolge Fusion.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

4012 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
394414–394418

4014 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4015 Struktur des schweizerischen Aussenhandels, Juli 1992.
Structure du commerce extérieur de la Suisse, juillet 1992.
Preisbescheinigung für Textilien.
Attestation de prix pour textiles.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

14. August 1992
Ersag Systeme AG, in Meilen, Unterhalt von Rohrleitungsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4035). Statuten geändert am: 1. 7. 1992, 11. 8. 1992. Übersetzungen der Firma neu: **(Ersag Systèmes SA) (Ersag Systems Ltd).** Zweck neu: Erstellung, Erneuerung, Sanierung, Wartung und Unterhalt von Rohrleitungsnetzen; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen, Agenturen und Lizenzen übernehmen und vergeben sowie Grundeigentum an- und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsquittung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Keldany Rachid, von Maur, in Maur, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates); Spoerry Kurt, von Fischenthal, in Zollikon, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gelissen Caspar, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster Robert, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Perrothon Jacques-André, von Genf, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen.

14. August 1992
Morcone SA, bisher in Obergösgen, Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1985, S. 4237). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 16. 3. 1966/14. 11. 1977/6. 4. 1992, 22. 5. 1992. Firma neu: **Manawaste SA.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Badenerstrasse 745, 8048 Zürich (eigene Büros). Zweck neu: Handel mit Waren und Rechten aller Art, insbesondere mit Sondermüll; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 150 000. Aktien: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Soweit die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen mittels persönlich eingeschriebenem Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss Walter, von Zug, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Giannoni Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Viareggio (I), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänggi Michael, von Nunningen, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss Roland, von Zug, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift).

17. August 1992
Abax Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 774). Domizil neu: Forchstrasse 2, 8008 Zürich.

17. August 1992
Adra Werbeagentur AG, in Rümlang, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Isler Verena, von Wangen-Brüttisellen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hofmann Fritz W., von Winterthur, in Oberglatt ZH, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Del und GF). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hoffmann Hanspeter, von St. Gallen, in Triesen (Fürstentum Liechtenstein), mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrates).

17. August 1992
Alkon Datendrucke AG, in Zürich, Datendruckpapiere, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 293). Statuten geändert am: 8. 7. 1992. Firma neu: **Famopack AG.** Übersetzungen der Firma neu: **(Famopack SA).**

17. August 1992
Blondino Catfish AG, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Konrad Roman, von Kriens, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1992
Chinos SA, in Bülach, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2654). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Beil Heinz Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hug Hans Thomas, von Rüthschelen, in Weisslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kräuchi-Hidber Daniela, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1992
Danco Investment AG, in Zollikon, Investitionsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3297). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hausheer Robert, von Zürich, in Herrliberg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1992
Davum Stahl AG, in Zürich, Handel mit Eisen, Kunststoffen und Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Bonneville Roland, französischer Staatsangehöriger, in Dillingen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieben Henri, Prof. Dr., von und in Epalinges, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüssi Peter, von Riedern, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Erich, von Basel, in Gelterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Heer Peter, von Glarus, in Lostorf, Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Generaldirektor).

17. August 1992
Gentner AG Cave des Gourmets, in Birmensdorf, Import, Verarbeitung und Handel mit Artikeln des Gastronomiebedarfs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3177). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn Werner Ernst, von Tecknau, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Sandmeier Hanspeter, von Seengen, in Aarburg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Abbt Alfons, von Zürich und Hermetschwil-Staffeln, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1992
Grands Magasins Jelmoli SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1991, S. 1883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wamister Emil, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider Werner, von Zürich, in Dällikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Rolf, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Kessler Jürg, von Waldstatt, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Schickli Wolfgang, von Winterthur, in Fällanden mit Kollektivprokura zu zweien; Viehweg Willy, von Zürich, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kettmeir Carlo, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor); Arnold Roland, von Luzern, in Obfelden, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller Andres, von Eglisau und Zürich, in Eglisau, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Leumann Peter, Dr., von Dübendorf und Kümmertshausen, in Pfäffikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lingner Thomas, von Riehen, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivprokura zu zweien); Nick Lucien, von Zürich, in Oberengstringen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschanz Beatrice, von Genf und Niederwichtrach, in Küsnacht ZH, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel Friedrich, Dr., von Solothurn und Rapperswil BE, in Dornach, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner Kurt, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Grass Leonhard, von Klosters-Serneus, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Zweidler Ruth, von Bachs, in Bachenbülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1992
JBR Immobilien & Finanz AG, in Winterthur, Kauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 845). Statuten geändert am: 16. 6. 1992. Firma neu: **JBR Goldschmuck & Finanz AG.** Zweck neu: Kauf und Verkauf von 18 Karat Goldschmuck, Edelmetallen und Edelsteinen sowie Vermitteln und Tätigen von Finanzierungen für materielle Güter; kann Beteiligungen sowie Mobilien und weitere materielle und immaterielle Güter an- und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser Peter, von Trub, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Ringgenberg Manuela, von Leissigen, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Auctoritas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

17. August 1992
Dialogik Informatik AG, bisher in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2003). Statuten geändert am: 11. 8. 1992. Sitz neu: Seegräben. Domizil neu: Zürichstrasse 175, 8607 Aathal-Seegräben.

17. August 1992
Epsys AG, in Geroldswil, EDV-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3050). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Diggelmann Marcel, von Fischenthal, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1992
Feinweberei Elmer AG, in Wald, Herstellung und Vertrieb von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 523). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Geser Francis, von Gaiserwald, in Dürnten, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: von Gaiserwald, in Wald ZH).

17. August 1992
Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, bisher in Zürich, Handel und Vertrieb von metallurgischen Produkten, Halbprodukten und Erzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2709). Statuten geändert am: 17. 7. 1992. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Zürichstrasse 131, 8600 Dübendorf.

17. August 1992
Internationale Speditionen Max Renz AG, in Embrach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 213). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Orner Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (D); mit Kollektivprokura zu zweien.

17. August 1992
Lichtensteiger, Schrauder + Eggli Werbeagentur AG, in Zürich, Ausführung von Werbeaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2659). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtensteiger Peter, von Rickenbach bei Wil, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

17. August 1992
Monterey Immobilien und Verwaltungs AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1987, S. 1765). Domizil neu: Dorfstrasse 53, 8712 Stäfa. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Linsi Max, von Pfäffikon, in Stäfa, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käslin-Linsi Martha, von Beckenried, in Aeugst am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schummer Max, von Zürich, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Linsi Reto, von Pfäffikon, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linsi Claudia, von Pfäffikon, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Treuhand-Team Schuler AG, in Wädenswil, Revisionsstelle.

17. August 1992
MT Mercantile Trust AG, in Zollikon, alle im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cosentino Gerardo, italienischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Forster André, von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

17. August 1992
Raboinvest Management AG, in Zürich, Finanz- und Wertpapiergeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1064). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer Joseph R., von Aesch BL, in Meilen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. August 1992
Rüegg Cheminée AG, in Zumikon, Cheminée-Heizsysteme und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger Roger, von Staffelbach und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Gruner Ronald, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Weber Marcel, von Zürich, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: von Zürich, in Hittnau).

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

14. August 1992
ASD Architekten AG, bisher in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 323). Die Generalversammlung vom 26. November 1991 hat den Sitz nach Bern verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Brunnmattstrasse 32a.

14. August 1992
H. Dietrich, in Bolligen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Dietrich Hans, von Gampelen, in Bolligen. Einzelunterschrift führt: Dietrich Susanne, von Gampelen, in Bolligen. Betrieb eines Büros für Messtechnik. Gerenstrasse 12, 3065 Bolligen.

14. August 1992
Egghölzli Auto AG, in Bern (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1990, S. 3143). Walter Ramseier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1992
Egghölzli-Garage AG, in Bern (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4925). Jürg Hagmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Schwarz, bisher Präsident, führt seine Einzelunterschrift nun als einziges VR-Mitglied.

14. August 1992
David Judd Product Aid AG, in Bern, Marketing usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 2). Heinz Kaegi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt die Unterschrift nicht.

14. August 1992
Kiener & Wittlin AG, in Bern, Detailhandel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1992, S. 2893). Claudine Ammann-Buri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

14. August 1992
Nutzfahrzeuge Gümligen AG, in Muri b. Bern (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4925). Walter Ramseier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. August 1992
Synesis Verlag Daniel C. Pauli, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Pauli Daniel C., von Wahlern, in Bern. Betrieb einer Verlags- und Versandbuchhandlung. Zelgstrasse 27, 3027 Bern.

14. August 1992
Street Life B. Salman, in Bern, Modeboutique (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1985, S. 4655). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. August 1992
Team Uebersetzer Tanner + Partner, Kollektivgesellschaft in Oberwangen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4332). Die Firma heisst neu: **Team Uebersetzer Tanner + Creola.**

14. August 1992
Paul Truttmann, bisher in Murten. Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Inhaber der Firma ist Paul Truttmann, von Bürglen UR, in Bern. Zahntechnisches Labor. Bollwerk 19, 3011 Bern.

14. August 1992
Experience Widmer Christian, in Zollikofen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Widmer Christian, von Heimiswil, in Worblaufen. Werbegestaltung, Interieur und Artdesign. Eichenweg 39, 3052 Zollikofen.

Büro Biel

14. August 1992
Hotel Plaza AG Biel (Hotel Plaza SA Bienne), in Biel, Neumarktstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 7. August 1992. Zweck: Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Bar. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktivinventar gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. August 1992 zum Preis von Fr. 300 600, wovon Fr. 300 000 an das Aktienkapital angerechnet und dafür 300 Aktien ausgegeben werden. Der Saldo von Fr. 600 wird der Sacheinlegerin, Frau Denise Vitali geb. Riedi, auf einem Kapitalkonto der Gesellschaft gutgeschrieben. Beabsichtigte Sachübernahme: Hotelliegenschaft «Neumarktstrasse 36 (Teilsitz), 38 und 40» in Biel, Stockwerkseinheit, Biel-Grundbuch Nr. 9505-3, Nutzungsrecht der sich im Erdgeschoss Ost der Gebäulichkeit «Florastrasse 32 A» befindlichen Lokalitäten, 15 Parkplätze im Untergeschoss des Hoteltraktes (Miteigentumsanteile am Unterbaurecht, Biel-Grundbuch Nr. 9506) Hotelinventar (welches nicht Zugehör darstellt und nicht identisch mit den Sacheinlagen ist) und Mobiliar der Seniorenwohnungen (welches nicht Zugehör darstellt) zum Übernahmewert von höchstens Fr. 33 600 000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB, Revisionsstelle: Freiburghaus + Renz AG, Biel, Bahnhofstrasse 43. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Denise Vitali geb. Riedi, von Disentis Mustér, in Port, mit Einzelunterschrift.

14. August 1992
Rawy Bild AG, in Biel, Cornouillerstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Juli 1992. Zweck: Die Erstellung hochwertiger digitaler Farb- und Schwarz-Weiss Bilder. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan, SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Revisionsstelle: Erich Lässer, Treuhänder, Biel. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rawyler, von Brügg, in Biel BE, Präsident; Beatrice Rawyler-Gerber, von Brügg, in Biel BE, Sekretärin, und Franz Müller, von Nennigkofen, in Niederscherli. Sie führen Einzelunterschrift.

14. August 1992
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in Biel, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4131), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt: Peter Spinnler, von Seltisberg, in Luzern, Vizedirektor. Georg Getto, bisher Vizedirektor, führt neu Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1992
Kilian Bremgartner, in Biel, Südstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kilian Bremgartner, von Ettiswil, in Biel. Einzelunterschrift wird erteilt an: Irene Bremgartner, von Ettiswil, in Biel BE. Geschäftsnatur: Ausführung von Umbauten und Renovationen.

Büro Burgdorf

14. August 1992
Beatech AG, in Hasle bei Burgdorf, Herstellung mechanischer Teile, CNC-Bearbeitung (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 858). Einzelunterschrift wird erteilt an Hans Peter Lüthi, von Lauperswil, in Thun.

14. August 1992
Jäggi AG, Malerei-Gipserei, in Burgdorf (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2022). Elisabetha Jäggi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Hänggi, bisher Präsident, ist nun einziges VR-Mitglied und zeichnet nunmehr einzeln.

Büro Frutigen

13. August 1992
Graf Bauunternehmung, in Aeschi bei Spiez, Alleestrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Graf, von und in Aeschi bei Spiez. Geschäftsnatur: Ausführen von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Einzelunterschrift wird erteilt an Marliese Graf-Luginbühl, von und in Aeschi bei Spiez.

Büro Interlaken

13. August 1992
Hans Schild Immobilien Brienzwiler AG, in Brienzwiler, Planungen und Bauausführungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1987, S. 3145). Statutenänderung: 31. Juli 1992. Firma nun: **HSS-Construction AG.**

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

13. August 1992
Alb. Wahlen AG, in Meiringen (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3738). Gian Carlo Martinelli ist aus der Gesellschaft ausgeschieden, seine Kollektivprokura ist erloschen. Neuer Prokurist, Fritz Born, von Thunstetten, in Hettiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien, nicht mit einem Prokuristen.

Büro Thun

14. August 1992
Sabatino Lupi AG, in Steffisburg, Taxiunternehmung (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2107). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3801) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung
Genossenschaft Kulturbeiz Alpenrösli, in Thun (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3801). Die Firma lautet richtig: **Genossenschaft Kulturbeiz Thun.**

Büro Wangen an der Aare

14. August 1992
Brack + Hürlimann AG, in Herzogenbuchsee, Heizungs- und Sanitärinstallationen usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2619). Der ausserordentliche Gerichtspräsident von Wangen hat mit Wirkung per 30. Juli 1992 über die Firma den Konkurs eröffnet; sie ist dadurch aufgelöst.

14. August 1992
Schweizerischer Schafzuchtverband, in Niederönz, Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4541). Moritz Imhof ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Unterschrift erloschen. Angelo Rizzi, von St. Antönien, in Luzein, bisher Beisitzer, nun Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Marlies Schneider-Thorenz wohnt nun in Röthenbach bei Herzogenbuchsee.

14. August 1992
Holzspaltunternehmen Boss + Wagner, in Niederönz, Zelgliweg 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1992. Gesellschafter: Thomas Boss, von Erlenbach im Simmental, in Niederönz, und Hans Rudolf Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Oschwand, Gemeinde Ochlenberg. Geschäftsnatur: Betrieb einer Holzspaltunternehmung.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. August 1992
Fritz Mani, Schreinerei, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Fritz Mani, von Diemtigen, in Reutigen. Schreinerei/Innenausbau, Herstellung und Verkauf von Möbeln und Küchen. Geschäftsdomizil: 3647 Reutigen, Kreuzwegstrasse.

13. August 1992
Hägler + Partner AG, in Spiez, Energie-, Haustechnik und Alternativenergie usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3302). An der Gründungsversammlung vom 11. Juni 1992 wurde als Revisionsstelle gewählt: Treuhand Jungi, Hans Otto Jungi, Spiezbergstrasse 40, Spiez.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. August 1992
IISA-Immobilien Investment SA, in Luzern, Haldenstrasse 11, bei Finova Luzern AG, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 13. 8. 1992. Zweck: Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche mit dem Erwerb, der Verwaltung, der Kontrolle und der Verwertung von Beteiligungen an Unternehmen zusammenhängen; Erwerb, Verwaltung, Vermietung oder Veräusserung von Lizenzen, Patenten und anderen immateriellen Werten sowie Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Einziger Verwaltungsrat: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Luzern; er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: Hofstetter Treuhand und Revisions AG, in Luzern.

14. August 1992
Wagner + Betontechnik AG, in Sursee, Baumaschinen, Baumaterialien (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3566). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gérard Isler, von Wohlen AG, in Unterägeri.

14. August 1992
Sauna AG Matthof Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2632). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Sauna AG Matthof Luzern in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

14. August 1992
Ammann + Partner AG, in Luzern, Planungs- und Baurealisationsaufgaben (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3040). Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 3. August 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

14. August 1992
Alinda Immobilien AG, in Dagmersellen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 659). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Emmetten (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3758) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

14. August 1992
IUK Institut für Unternehmenskultur AG, in Sempach, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2929). Statutenänderung vom 13. August 1992. Das Aktienkapital von Fr. 80 000 wurde um Fr. 20 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Werner Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lachen.

14. August 1992
Schatosch AG, in Sursee, Holz, Schalungstafeln, Torfmull, Schwellen (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1860). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma wird geändert in **Schatosch AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Organe.

14. August 1992
Inovag Flühli AG, in Flühli, Liegenschaften, Renovationen usw. (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2234). Mit Entscheid vom 13. März 1992 hat der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Liquidatorin ist die «Bachmann + Co., Sachwalterbüro», in Luzern. Infolgedessen sind die Unterschriften der Verwaltungsräte Franz Portmann (Präsident), Franz Schmidiger (Vizepräsident) und Alois Bühlmann (Mitglied) erloschen. Die Firma wird geändert in **Inovag Flühli AG in Nachlassliquidation.** Liquidationsadresse: Morgartenstrasse 6, bei der Liquidatorin, 6003 Luzern.

14. August 1992
Agentur Carmen, in Luzern, Künstler- und Personalvermittlungen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4231). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Agentur Carmen in Liq.** durch den Liquidator Ernst Camenzind (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

14. August 1992
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, technische Produkte der Energie (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4132), mit Hauptsitz in Zürich. Georg Getto, bisher Vizedirektor, ist nun Prokurist; er führt Kollektivprokura zu zweien; demnach ist seine Unterschrift erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Spinnler, von Seltisberg, in Luzern.

14. August 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern, Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2027), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Roland Bachofen und Markus Berwert sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Brülhart, von St. Silvester, in Kilchberg ZH.

14. August 1992
Bau- und Immobiliengenossenschaft Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3830). Hanspeter Lustenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Kurt Beck, von Sumiswald, in Menznau; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. August 1992
Ausbildungsstätte Sanitär und Spengler Luzern in Liquidation, in Luzern, Genossenschaft, aufgelöst (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3076). Die Liquidation ist durchgeführt. Sämtliche noch existierenden Vermögenswerte sind an den «Verein Ausbildungsstätte Sanitär und Spenglerei Luzern», in Luzern, übergegangen. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

14. August 1992
E & H Import-Export Babybekleidung Birrer + Scherer, in Büron (SHAB Nr. 37 vom 25. 2. 1992, S. 859). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 10. 8. 1992 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. August 1992
EDV Dienstleistungen Daniel Steger, in Luzern, Schlossweg 5, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich; Handel mit Hard- und Software; Vermittlung von Personal im EDV-Bereich. Inhaber: Daniel Steger, von Luzern, in Rain LU.

14. August 1992
Spiegelroot, Oskar Najer, in Root, in Konkurs (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1471). Diese Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

14. August 1992
Urs Leuthard, Gebäudereinigung, in Malters (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 736). Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Luzern verlegt. Adresse: Theaterstrasse 7, 6003 Luzern.

14. August 1992
Innenausbau, Montagen, Möbel M. Emmenegger, in Ruswil (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 304). Neue Adresse: Wolfsmatt 1, 6017 Ruswil.

Uri – Uri – Uri

14. August 1992
Fruma AG, in Hospental, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2185). Durch Urteil vom 18. 3. 1991 hat das Landgericht Ursern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft wurde demnach aufgelöst. Nachdem das Verfahren durch Entscheid des Landgerichtspräsidiums Ursern vom 9. 3. 1992 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Raiffeisenkasse Amsteg, in Amsteg, Gemeinde Silenen, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2532). Statuten am 18. 3. 1992 geändert. Firma nun: **Raiffeisenbank Amsteg.** Neuumschreibung des Zwecks: Tätigung von Bankgeschäften im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Es werden neu Anteilscheine von Fr. 200 bis Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenbank Bürglen, in Bürglen, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1990, S. 2051). Statuten am 20. 3. 1992 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Tätigung von Bankgeschäften im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Es werden neu Anteilscheine von Fr. 200 bis Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenbank Schattdorf, in Schattdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2805). Statuten am 20. 3. 1992 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Tätigung von Bankgeschäften im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Es werden neu Anteilscheine von Fr. 200 bis Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Franz Muheim, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Walker-Gisler, von und in Schattdorf, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des VR.

14. August 1992
Raiffeisenkasse Silenen, in Silenen, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2665). Statuten am 13. 3. 1992 geändert. Firma nun: **Raiffeisenbank Silenen.** Neuumschreibung des Zwecks: Tätigung von Bankgeschäften im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Es werden neu Anteilscheine von Fr. 200 bis Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand heisst nun Verwaltungsrat. Weitere Änderungen der Statuten betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Die Unterschrift von Silvia Baumann, Verwalterin, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Zberg-Zgraggen, von und in Silenen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

14. August 1992
Lignoform Sarnen AG, in Sarnen, Möbel und Einrichtungen vornehmlich für den Innenausbau von Geschäftshäusern (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2740). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Anton von Ah, von Lungern und Sarnen, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, und Thomas Jodar, spanischer Staatsangehöriger, in Oberdorf NW.

14. August 1992
Golf Tec, Eberli Beat + Möhl Jörg, in Sarnen, Eyweg 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 13. August 1992. Gesellschafter: Beat Eberli, von Giswil, in Sarnen, und Jörg Möhl, von Frasnacht, in Sarnen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsnatur: Handel mit und Import von Waren aller Art, insbesondere von Golfsimulatoren und Trainingsgeräten.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. August 1992
Sunob AG in Liquidation, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Vermittlung von Krediten usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1254). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates Nidwalden, als Aufsichtsbehörde, vom 22. Juni 1992).

Glarus – Glaris – Glarona

14. August 1992
Kunststoff Schwanden AG, in Schwanden (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1169). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Othmar Gwerder, von Glarus und Muotathal, in Glarus; Karl Büsser, von Amden, in Schwanden GL; René Eberle, von Berg SG, in Schwanden GL, und Werner Hausherr, von Rottenschwil, in Mollis. Edi Huber führt nach wie vor Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nun unbeschränkt. Domizil: Tschachen 7.

14. August 1992
Kartenverlag Kiener AG, in Schwanden (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 52). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Fritz Stucki, von Münsingen, in Obfelden.

14. August 1992
Aktiengesellschaft vorm. R. Schlittler + Co., in Leuggelbach, Veredlung von Textilien (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 521). Andreas Züst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Karl Engeler, von Elgg und Guntershausen bei Aadorf, in Goldach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Julia Weideli-von Allmen, von Lauterbrunnen und Kaltenbach, in Ennenda, und Jacques Winteler, von Mollis, in Niederurnen.

14. August 1992
GWI Gewerbe + Wohnbau Immobilien AG, in Mollis (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117). Neues Domizil: Rain 1.

Zug – Zoug – Zugo

14. August 1992
Flextex AG, in Zug, Oberallmendstrasse 20a, c/o Nercom AG, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. August 1992. Zweck: Handel mit Textilien und verwandten Produkten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Revisionsstelle ist die Juris Treuhand AG, in Zug.

14. August 1992
Investcarson Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1987, S. 956). Lic. iur. Peter Studer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

14. August 1992
Derfla Holding AG, in Zug, Gründung von und Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1992, S. 1831). Statutenänderung: 4. August 1992. Neue Firma: **Itris AG (Itris SA) (Itris Ltd).**

14. August 1992
Bel-Air Métropole B. SA, in Zug, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 76 vom 21. 4. 1992, S. 1757). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Niklaus Freuler, von Basel und Glarus, in Bremgarten bei Bern.

14. August 1992
EG Dritte Kraft AG, in Baar, Einkauf von Food- und Non-Food-Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2029). Die Prokura von Erwin Zehnder ist erloschen.

14. August 1992
Wintershall Oil AG, in Zug, Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2349). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug.

14. August 1992
Kidder, Peabody & Co. AG, in Zug, Verrichtung von Dienstleistungen bei Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3666). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu James T. C. Cheung, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong. Kollektivprokura zu zweien führt neu Daniel Y. M. Hsu, britischer Staatsangehöriger, in Hong Kong.

14. August 1992
Silan technische Glasweberei AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3759). Die Unterschrift von Fabio Scari, Direktor, ist erloschen.

14. August 1992
Industrial Leasing AG, in Zug, Vermietung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2548). Die Prokuren von Heidi Müller und Werner Domeisen sind erloschen.

14. August 1992
Henapot AG, in Unterägeri, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen für die industrielle Elektronik usw. (SHAB Nr. 214 vom 2. 10. 1989, S. 4447). Einzelprokura führt neu Yvonne Burkhard-Locher, von Sumiswald, in Unterägeri.

14. August 1992
Hona Holding AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696). Einzelprokura führt neu Yvonne Burkhard-Locher, von Sumiswald, in Unterägeri.

14. August 1992
JRB AG für Projektentwicklungen, in Zug, Beratung von Bauherren im Zusammenhang mit Projektentwicklung usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 30.

14. August 1992
Mühlenbächer & Co., in Menzingen, Weid 3, 6313 Menzingen. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1992. Gesellschafter: Dittmar Mühlenbächer, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, und Esther Berli, von Ottenbach, in Menzingen. Vertrieb von «Light-Age» Musikcassetten, Handel mit «Bio-Feedbak-Imaging» Systems sowie Musik- und Video-Zubehör.

14. August 1992
Magdalene Geller, Dental-Trade, in Steinhausen, Weidstrasse 1, 6312 Steinhausen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Magdalene Geller, von Zürich, in Steinhausen. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Geller, von Zürich, in Steinhausen. Handel mit sowie Import und Export von Produkten der Dental-Technik, Vermittlung zahntechnischer Arbeiten.

14. August 1992
Reco Armin Tanner, in Baar, Beratung und Vermittlung im Recyclingwesen (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1992, S. 1582). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1992
Papino AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Industriestrasse 9, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. August 1992. Zweck: Handel mit, Import und Export von Nonfood-Artikeln aller Art; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und überbauen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Rolf Berger, von Sennwald, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift, und Rolf Bernhard, von Luzern, in Niederteufen Gemeinde Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle ist die Enge Treuhand AG, in Zürich.

14. August 1992
Slovacar SA, in Zug, Handel mit und Vermietung von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1891). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Baden (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Meditech AG, in Hünenberg, Bösch 35, 6331 Hünenberg. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. August 1992. Zweck: Produktion von medizinisch-technischen und elektronischen Systemen, Service derselben, Handel mit eigenen und fremden Systemen sowie allen damit zusammenhängenden Verbrauchsmaterialien; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Max Hess-Schlatter, von Luzern und Zürich, in Dierikon, Präsident, und Egon Keicher, deutscher Staatsangehöriger, in Widen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Irene Hess-Schlatter, von Hemmental, Zürich und Luzern, in Dierikon, René Hess, von Thalwil und Zürich, in Luzern, und Bernhard Schlatter, von Hemmental und Zürich, in Zürich, alle ohne Zeichnungsbefugnis. Revisionsstelle ist Margrith Künzler, Treuhand- und Verwaltungsbüro, in Brüttisellen.

14. August 1992
Ott & Partner Invest AG, in Steinhausen, Sennweidstrasse 43, 6312 Steinhausen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. August 1992. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der treuhänderischen Vermögensverwaltung sowie Durchführung von Finanzierungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hubert Pätz, von und in Urdorf. Revisionsstelle ist die KPMG Fides Peat, in Zug.

14. August 1992
W. + M. Ebneter AG, in Zug, Führung eines Restaurations- und Barbetriebes usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3180). Neue Geschäftsadresse: Neugasse 6.

14. August 1992
Buildingland AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4759). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. August 1992. Firma nun: **Buildingland AG en liquidation.** Liquidatorin ist die MN Trust, in Genf. Rolf Fricker, Präsident, Balz Voellmin, Vizepräsident, und Jacques-Michel Rossi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

14. August 1992
J. Grubenmann AG, in Steinhausen, Führung eines Bäckerei- und Konditoreibetriebes usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559). Auflösung durch Generalversammlung vom 11. August 1992. Firma nun: **J. Grubenmann AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Baumeler Treuhand AG, in Zug. Die Unterschriften von Johann Grubenmann, Präsident, und Ingrid Grubenmann, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Tellenmattstrasse 18.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 août 1992
René Moret, à Enney. Le chef de la maison est René Moret, de Vuadens, à Enney. Exploitation de l'Auberge de la Couronne. Adresse: 1667 Enney.

14 août 1992
Moléson Voyages, Mme Simone Piller, à Bulle, exploitation d'une agence de voyages et organisation d'excursions (FOSC du 22. 12. 1983, no 299, p. 4371). Nouvelle adresse: rue de la Promenade 23.

14 août 1992
Nicolas Genoud, à Bulle. Le chef de la maison est Nicolas Genoud, de et à Vuadens. Exploitation d'une boucherie. Adresse: rue St-Denis 4, 1630 Bulle.

14 août 1992
Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc, produits alimentaires (FOSC du 14. 7. 1992, no 133, p. 3271), avec siège à Vevey. Michel Bonjour, administrateur (déjà inscrit), est nommé directeur général signant individuellement pour l'ensemble de l'établissement. La signature de Frédéric Stutz, directeur général, est radiée; il reste administrateur sans signature.

Bureau de Fribourg

5 août 1992
A. Edenhofer, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un garage (FOSC du 19. 12. 1985, no 296, p. 4752). La raison est radiée par suite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Garage Edenhofer, succ. G. Davet», à Villars-sur-Glâne.

14 août 1992
Fiducia Gestion SA, à Belfaux, route de Formangueires. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 août 1992. But: exploitation d'un bureau fiduciaire. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500 chacune. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la raison individuelle Yves Cantin, à Belfaux, selon bilan du 30. 6. 1992 et contrat d'apport du 12. 8. 1992. Actifs: fr. 647 200.80; passifs: fr. 516 200.45; soit un actif net de fr. 131 000.35. Ledit apport est accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yves Cantin, de Vallon et Estavayer-le-Lac, à Belfaux, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fidutrist Révision SA, à Fribourg. Publications: FOSC. Convocations: FOSC ou lettre recommandée.

14 août 1992
Yves Cantin, à Belfaux, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 27. 9. 1990, no 188, p. 3865). La raison est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs à la société anonyme «Fiducia Gestion SA», à Belfaux, inscrite ci-dessus.

14 août 1992
Diga SA, meubles en gros, à Granges-Paccot, commerce en gros de meubles, etc. (FOSC du 6. 8. 1991, no 149, p. 3405). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 600 000, par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 600 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Statuts modifiés le 14. 8. 1992. Lucie Buri, de Krauchthal, à Avenches, a été nommée fondé de pouvoir, avec signature individuelle.

14 août 1992
Ebénisterie Gomez & De Melo, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 16. 4. 1987, no 88, p. 1501). La société est dissoute depuis le 28. 2. 1991. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 août 1992
Sarol S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 9. 8. 1991, no 152, p. 3473). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

14 août 1992
Garage A. Edenhofer, successeur G. Davet, à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 136. Le titulaire est Gérard Davet, de Prez-vers-Siviriez et Bouloz, à Fribourg. Exploitation d'un garage. Le titulaire reprend les actifs et passifs de la maison «A. Edenhofer», à Villars-sur-Glâne. Procuration individuelle est conférée à Annelise Davet, de Prez-vers-Siviriez et Bouloz, à Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See)

14. August 1992
Da Vinci Fashion GmbH (Da Vinci Fashion Sàrl), in Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. 8. 1992 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Handel mit Textilien aller Art, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Textilbranche. Gesellschaftskapital: Fr. 20 000, voll liberiert. Gesellschafter: Schlotterbeck AG, in Lugnorre, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Jeansseria AG, in St. Aubin, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Urs Schlotterbeck, von Basel, in Lugnorre, Gisela Schlotterbeck, von Basel und Dietlikon, in Lugnorre, und Markus Widmer, von Heimiswil, in St-Aubin FR, sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: route du Mont 16, 1789 Lugnorre, Gemeinde Haut-Vully.

Burau de Romont (district de la Glâne)

14 août 1992
Jeco-Tilt SA, à Romont, exploitation de salles de jeux (FOSC du 13. 8. 1990, no 155, p. 3240). Cette raison sociale est radiée d'office du registre de commerce de la Glâne par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 30. 3. 1992, p. 1419).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

Korrektur
Jeannine Ackermann, Atelier 2000 Werbung/Publicité, in Tentlingen. Werbe- und Beschriftungs-Atelier usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1992, S. 3611). Hubert Ackermann, von St. Antoni, in Tentlingen, ist nicht unterschriftsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

13. August 1992
BMC Bigelow Mounting Company AG, in Grenchen, Herstellung und Montage von Fahrrädern und Fahrradzubehör usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Statutenänderung: 11. 8. 1992, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Firma nun: **BMC Trading AG (BMC Trading SA) (BMC Trading Inc).** Zweck nun: Herstellung und Montage sowie den Handel von bzw. mit Fahrrädern und Fahrradzubehör. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Revisionsstelle: Raymond Meichtry, Treuhandbüro, in Biel BE. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Sabine Bigelow-Auderset, Sekretärin, Unterschrift erloschen. VR neu: Johann Werner Ledermann, von Lauperswil, in Plagne, mit Unterschrift zu zweien.

13. August 1992
Univenta AG, in Grenchen, Handel mit Möbeln und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2819). Statutenänderung: 3. 8. 1992, auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Sacheinlagebestimmungen wurden aus den Statuten gestrichen. Zweck nun: Planung und Ausführung von Bauprojekten als Generalunternehmer und den Handel mit Bauprodukten. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Erwin Joss, Unterschrift erloschen. VR neu: Renato Quarti, von und in Bern, mit Unterschrift zu zweien. Alfred Rolli, VR-Präsident (bisher), führt nun Unterschrift zu zweien.

13. August 1992
Etampa A.G., in Grenchen, Fabrikation von präzisionsmechanischen Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 46). Prokura zu zweien neu: Urs Scheidegger, von Sumiswald, in Selzach.

13. August 1992
Eigenheer + Forster AG, in Grenchen, Betrieb eines Bauingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1987, S. 1839). Domizil nun: Solothurnstrasse 96.

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. August 1992
Leder Uz, in Olten (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 552). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. August 1992
Fernsehgenossenschaft Obergösgen, in Obergösgen (SHAB Nr. 231 vom 15. 10. 1982, S. 3176). Domizil nun: Schachenstrasse 30, beim Präsidenten Josef Kyburz (behördliche Neunumerierung).

Büro Thal-Gäu in Balsthal

13. August 1992
C + H Bedachungen C. Campa, in Balsthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4515). Firma nun: **Campa Bedachungen.**

13. August 1992
Peter S. Weibel, in Oensingen, Klusstrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter S. Weibel, von Rapperswil BE, in Oensingen. Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Allfinanz-Bereich, Koordination und Vermittlung von Allfinanzprodukten, Versicherungen und Investmentgesellschaften sowie von Vermögensverwaltungen.

13. August 1992
Imperial AG Haushaltgeräte, bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2063). Statutenänderung, auch inbezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 6. 7. 1992. Ursprüngliche Statuten: 23. 10. 1986, letztmals revidiert am 26. 2. 1991. Sitz nun: Oensingen, Nordringstrasse 15. Zweck: Handel mit Haushaltgeräten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 1 100 000, voll liberiert, 1100 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören wie bisher an: Arno Meyer, von Basel und Bubendorf, in Schönenwerd, Prsädient mit Unterschrift zu zweien, Dr. Johannes Ahle, deutscher Staatsangehöriger, in Gelsenkirchen-Buer (D), und Dr. Reto Bazzi, von Lavin, in Thalwil, beide Mitglieder mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Armin Weber, von Albligen, in Grünenmatt. Unterschrift Christian Neuenschwander, Direktor, erloschen. Revisionsstelle: Freiburghaus Treuhand AG, in Gwatt-Thun.

13. August 1992
Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, Zweigniederlassung in Balsthal
Solothurner Kantonalbank, Filiale Oensingen, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2911), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn.

Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Frank Sigl, von Oberbipp, in Riedholz. Unterschrift Beat Graf, Vizedirektor, erloschen. Stefan Gerber, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Rüttenen.

13. August 1992
Würger + Bader Landmaschinen, bisher in Klus, Gemeinde Balsthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1687). Sitz nun: Laupersdorf, Moosweg 617.

13. August 1992
Elbus AG Härkingen in Liquidation, in Härkingen, Lagerung und Verteilung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2426). Nachdem nun die Löschungseinwilligungen der kantonalen und eidgenössischen Steuerbehörden vorliegen, wird die Gesellschaft im Handelsregister von Thal-Gäu in Balsthal gelöscht.

13. August 1992
Fernsehgenossenschaft Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1470). Aus Vorstand ausgeschieden: Josef Müller, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Thomas Furrer, bisher Aktuar-Kassier, ist nun Kassier, und Silvan Dobler, von Mümliswil-Ramiswil, in Niederbuchsiten, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar. Neuer Vizepräsident: Primus Müller, von Gersau, in Niederbuchsiten. Die Unterschrift führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

14. August 1992
E. Studer Naturstein AG, in Oberbuchsiten, Handel mit und Verarbeitung von Baumaterialien aller Art, insbesondere Natursteinen (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4212). Statutenänderung, auch in bezug auf nichtpublizierte Tatsachen: 11. 7. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll einbezahlt, 50 Stammnamenaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 (vinkuliert). Revisionsstelle: Stephan Büttiker, Einzelfirma, in Oberbuchsiten.

Büro Thierstein in Breitenbach

14. August 1992
Stich Pfeifen- und Stockfabrik Kleinlützel AG, in Kleinlützel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1428). Albert Stich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Christoph Schumacher, von Laufen, in Grenchen, als Vizepräsident; Josef Furrer, von Malters, in Kleinlützel; Beatrice Imhof-Stich, von Kleinlützel, in Aesch BL. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Gerhard Meier zeichnet nun auch als Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

Büro Wasseramt in Solothurn

13. August 1992
Roth, in Aeschi, Schulhausstrasse 288, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Roth, von Herbetswil SO, in Aeschi SO. Geschäftsnatur: Ausführung von Spenglerarbeiten und Storenmontage.

14. August 1992
Elektro-Installationen J. Mäkinen + Co., in Gerlafingen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2246). Geschäftsadresse nun: Sonnenfeldstrasse 16.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. August 1992
Ardea AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3310). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lucio Cerbelli, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Gérard Mojon, von Les Hauts-Geneveys, in Le Mont-sur-Lausanne, Präsident, und Walter Zumstein, von und in Basel.

13. August 1992
Balcab Kabelfernsehen Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 181). Prokura zu zweien neu: Amanz Saner, von Büsserach, in Bubendorf.

13. August 1992
Ecodata Basel AG, in Basel, Software usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2052). Prokura Regina Lederer erloschen.

13. August 1992
KHK Software AG, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 22. 6. 1992, S. 2864). Prokura Regina Lederer erloschen.

13. August 1992
Pax-Anlage AG, in Basel, Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3682). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Bättig, Vizepräsident, und Albert Poldes, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: René Meyer, von Reinach BL, in Magden. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, Basel.

13. August 1992
Pax, Schweizeriche Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3362). René Meyer, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Magden.

13. August 1992
Uniship United Shipping Agencies SA, hisher in Genf (SHAB vom 14. 12. 1990, S. 4977). Statutenänderung: 4. 6. 1992. Sitz nun: Basel, Peter Merian-Strasse 58, bei Helship AG. Ursprüngliche Statuten: 15. 4. 1982. Zweck: Vertretung von Meer-, Fluss-, Luft- und Strassentransportgesellschaften. Aktienkapital: Fr. 84 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 24 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Im Publikationsorgan und durch eingeschriebene und uneingeschriebene Brief. Verwaltungsrat: James Pecqueur, französischer Staatsangehöriger, in Veyrier, Präsident (bisher), sowie Dieter Adler, von Basel und Diepflingen, in Hölstein, Jean-Michel Dubath, von Rougemont, in Therwil, und Edmond Stoll, von Basel, in Pfeffingen (alle neu), alle mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gérald Berclaz, Sekretär, und René Aubert. Unterschriften erloschen.

13. August 1992
Restaurant Atlantis AG, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Käppeli, Präsident, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Grischa Cassini, von Kaiseraugst, in Basel. Onorio Mansutti, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

13. August 1992
Warteck Brauerei & Getränke AG, in Basel (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992, S. 3689). Prokuren Franz Henner, Walter Huber und Hermann Lösch erloschen.

13. August 1992
Amiba Fritz Weber & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Kunsthandwerk (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4833). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

13. August 1992
Roger Baumann, in Basel, Gebäudereparaturen (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1129). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. August 1992
Go-Trading Schneeberger, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4724). Firma nun: **Snowmountain Trading Schneeberger.**

13. August 1992
Kob-Market S. Krieg, in Basel, Kohlenberg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanne Krieg, von Zürich und Schübelbach, in Basel. Geschäftsnatur: Stellenvermittlung und Personalberatung.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. August 1992
Isoltemp E. Gütlin, in Oberwil (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1808). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1992
Michele Marchetta, in Liestal, Geldwechsel, Vermittlung von Krediten und Versicherungen, in Konkurs (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1703). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Müller Grafik, in Muttenz, Junkermattstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Müller-Tschopp, von Bubendorf, in Aesch BL. Geschäftsnatur: Grafik-Atelier, Reinzeichnungen.

14. August 1992
Hans Seiler, in Bottmingen, Zentralheizungen, Bau- und Kunstschlosserei (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 122). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1992
Allmusic R. Schnyder, bisher in Basel (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4952). Sitz nun: Binningen, Bruderholzrain 8. Firma nun: **R. Schnyder Trading.** Inhaber: Roland Schnyder, von Schüpfheim, in Binningen. Geschäftsnatur nun: Handel mit Waren aller Art.

14. August 1992
Architekturbüro Peter Schweizer, in Pratteln, Hauptstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schweizer, von Reigoldswil, in Pratteln. Geschäftsnatur: Architekturbüro.

14. August 1992
R. Burri & Co., in Oberwil, Kollektivgesellschaft, Vertrieb von Waren aller Art (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3505). Domizil nun: Im Thomasgarten 12.

14. August 1992
EDV Westermann & Co., bisher in Muttenz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991, S. 1303). Sitz nun: Birsfelden, Salinenstrasse 3.

14. August 1992
R. Hofmann & Cie., Zweigniederlassung in Allschwil, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken.

14. August 1992
Trächsel & Saladin, in Ettingen, Kollektivgesellschaft, Dienstleistungen in Form von Gütertransporten usw. (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5213). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

14. August 1992
Titan-Schweisstechnik Stieger + Bossart, in Muttenz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 693). Domizil nun: Hofackerstrasse 19. Es wohnen nun: Die Gesellschafter Andreas Stieger und Marcel Bossart in Muttenz, und Martin Stieger in Rheinfelden.

14. August 1992
Physiotherapie-Praxis Allschwil-Dorf, E. Weidmann + P. Borer, in Allschwil, Binningerstrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juni 1992. Gesellschafter: Eric Weidmann, von Dielsdorf, in Basel, und Petra Borer-Hofmann, von Basel und Aarburg, in Aesch BL. Geschäftsnatur: Betrieb einer Physiotherapie-Praxis.

14. August 1992
Auto Pangallo AG, in Aesch, Handel mit Fahrzeugen aller Art usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1783). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung
Schwarb Electronic, in Biel-Benken, elektronische Steuerungen, Computer und Sicherheitsanlagen (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992, S. 3547). Alfred Schwarb, Firmeninhaber, wohnt nach wie vor in Oberwil BL (nicht in Biel-Benken BL).

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

14. August 1992
Stilo AG, in Bühler, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln usw. (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1321). Die Prokuren von Jiri Konopka und Manfred Rindlisbacher sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Pahud, von Augins, in Thal.

14. August 1992
Zaun Immobilien AG, in Speicher (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5560). Herbert Brocker, Delegierter, und Hermann Fatzer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Balz Fetz, bisher Präsident des VR, führt neu Einzelunterschrift als einziges Mitglied des VR; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

14. August 1992
Wohnbaugenossenschaft Bächli Teufen AR, in Teufen (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Paul Grunder, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Grob, bisher Aktuar, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident der Verwaltung. Lic. iur. Piergiorgio Giuliani, bisher Mitglied, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Aktuar der Verwaltung.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

13. August 1992
Uniflex AG, bisher in Appenzell, Herstellung von Werkzeugen und Elektrowerkzeugen usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2549). Statutenänderung: 13. August 1992. Sitz nun: Appenzell, Bezirk Rüte. Die übrigen Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Urs Rudolf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates wohnt nun in Schwyz. Als Revisionsstelle wurde gewählt: Probilanz Treuhand AG, in Mogelsberg. Domizil nun: Zistli 11, Steinegg, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. August 1992
Prinoth Hägglunds AG, in Jona, Verkauf, Vertrieb und Unterhalt von Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Die Generalversammlung vom 16. Juli 1992 hat die Statuten geändert. Firma neu: **Prinoth AG.**

14. August 1992
Comfortex AG, in Berneck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. August 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren, speziell mit Heimtextilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehört an Sidler Monika, von Küssnacht am Rigi, in Thal, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Heltrex AG, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Musterplatz 3, 9442 Berneck.

14. August 1992
Fibat Treuhand AG, bisher in Horw (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4674). An der Generalversammlung vom 16. April 1992 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Sevelen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 25. Januar 1985 entsprechend revidiert. Zweck: Tätigung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere Anlagen- und Finanzierungsberatungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen oder vermitteln. Aktienkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Wüst Bruno, Präsident, sowie Haas-Scheidegger Anita, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt Mattle Heinz, von Oberriet SG, in Sevelen, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Jensen Max-Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Sta. Cruz (Tenerifa). Revisionsstelle: Inhelder Jakob, von Sennwald, in Sennwald. Geschäftsadresse: c/o Mattle Treuhand AG, Rossfueter 1, 9475 Sevelen.

14. August 1992
Grupec AG, in Sevelen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2229). An der Generalversammlung vom 13. August 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Grupec AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde das Verwaltungsratsmitglied, Mattle Heinz, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

14. August 1992
Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1440), mit Hauptsitz in Zürich. Weder Adrian, Dr., Vizedirektor, wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
RLS-Bautechnologie-AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1990, S. 2916). Weder Adrian, Dr., Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3776), mit Hauptsitz in Zug. Der Zeichnungsberechtigte, Weder Adrian, Dr., wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
Glaso Engineering AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630). Weder Adrian, Dr., Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
Custodia Treuhand AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1367), mit Hauptsitz in Zug. Der Zeichnungsberechtigte, Weder Adrian, Dr., wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
Fehr'sche Buchhandlung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1439). Die Unterschrift von Koller-Stadler Iris, Geschäftsführerin, sowie die Prokura von Hanimann-Storz Regina sind erloschen.

14. August 1992
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in St. Gallenkappel, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Spinnler Peter, von Seltisberg, in Luzern, Vizedirektor. Getto Georg ist nicht mehr Vizedirektor und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Kollektivprokura zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Rickenstrasse 19, 8735 St. Gallenkappel.

14. August 1992
Kummler + Matter AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Projektierung, Fabrikation, Verkauf und Montage technischer Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4134), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Spinnler Peter, von Seltisberg, in Luzern, Vizedirektor. Getto Georg ist nicht mehr Vizedirektor und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1992
Acifer Buchs AG., in Buchs, An- und Verkauf von Eisen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 226). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hänggi Kathrin, von Basel und Nunningen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hoch Paula, von Basel, in Ascona, mit Kollektivunterschrift. Kuster Reto, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Immobilien Jean Willi AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1975, S. 2665). Die Prokura von Jud Josef ist erloschen. Revisionsstelle: Jud Josef, von Schänis, in Mörschwil.

14. August 1992
TIS Technische Informationssysteme AG, in Oberriet (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Revisionsstelle: Inhelder Jakob, von Sennwald, in Sennwald.

14. August 1992
Immobilien Gort AG, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1972, S. 1350). Revisionsstelle: Gort-Hug Hanni, von Pfäfers, in Bad Ragaz.

14. August 1992
H. Wellauer AG Wil SG, in Wil, Führung von Tiefbauunternehmungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 370). Revisionsstelle: Weber Treuhand AG, in St. Gallen.

14. August 1992
A. Günther & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von Taschentüchern usw. (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1987, S. 4141). Revisionsstelle: Solenthaler Treuhand AG, in Herisau.

14. August 1992
Stump AG, Au, in Au, Schreinerarbeiten usw. (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1986, S. 1202). Revisionsstelle: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

14. August 1992
Naturahof AG, in Sevelen, Produktion von landwirtschaftlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3966). Revisionsstelle: Rudolf Senn AG, Mühle, in Buchs. Neue Geschäftsadresse: Bündtli, 9475 Sevelen.

14. August 1992
Aktiengesellschaft Hungerbühler & Co. Zweibruggenmühle, St. Gallen, in St. Gallen, Müllereibetrieb usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3184). Revisionsstelle: Provida Treuhand AG, in St. Gallen.

14. August 1992
Ofira AG, in Oberbüren, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). Revisionsstelle: KS Revisions-AG, in Wil.

14. August 1992
Köppel's Söhne AG Betonröhren-Werk Widnau SG, in Widnau (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3184). Revisionsstelle: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau.

14. August 1992
Peter M. Gmür AG Wil SG, in Wil, Fabrikation von Stickereien usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Revisionsstelle: Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, in Herisau.

14. August 1992
Silber und Kristall AG, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Verkauf von Silberwaren usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1376). Revisionsstelle: Trehag Treuhand St. Gallen AG, in St. Gallen.

14. August 1992
Sportförderung Peter Küng AG, in Jona (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 41). Revisionsstelle: Zanoni Hans L., von Rapperswil SG, in Rapperswil SG.

14. August 1992
Elektronik Service AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3976). Revisionsstelle: Fetz-Treuhand AG, in Speicher.

14. August 1992
Kurbie AG, in Sevelen, Handel mit Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2229). Revisionsstelle: Inhelder Jakob, von Sennwald, in Sennwald.

14. August 1992
Immobilien-Genossenschaften Pro Fundus, in St. Gallen (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4272). Vincenz Gion Clau, Dr., Präsident, und Hügli Roger, Vizepräsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Cottier Marius, Dr., von Jaun, in Fribourg. Geschäftsadresse: bei Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Vadianstrasse 17, 9000 St. Gallen. Hafner Heinrich und Simon Albin, Dr., sind ebenfalls aus dem VR ausgeschieden.

14. August 1992
OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3050). Die Prokura von Stücheli Maria ist erloschen.

14. August 1992
Locher + Co, in St. Gallen, Handel mit Gemüse und Obst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2336). Neue Geschäftsadresse: Paradiesstrasse 12, 9000 St. Gallen.

14. August 1992
Modehaus Krone Frau A. Schoch, in Rheineck (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Neue Geschäftsadresse: Thalerstrasse 6, 9424 Rheineck.

14. August 1992
Hotel Sonne A. Steiner, in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4168). Der Firmainhaber Steiner August wohnt nun in Monaco (Fürstenstum Monaco).

14. August 1992
H. Becker, Zur Steinach, in St. Gallen (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. August 1992
GPS Gesellschaft für Produktstrukturierung und Systementwicklung AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3925). Weder Adrian, Dr., Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Au SG.

14. August 1992
Lignoform Benken GmbH, in Benken, Fabrikation und Verkauf von Holzwaren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3007). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schneider Benno, Dr., von Vilters-Wangs, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Christian Blumer, dipl. Arch. ETH/SIA, Architekturbüro, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen AR (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569) im Handelregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

14. August 1992
Edith Rüegg-Verlag, in St. Gallen, Zeitschriften-Verlag, Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4831). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Herisau (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3465) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. August 1992
Christian Cavegn AG, in Churwalden. Transporte usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 45). Die Unterschrift von Cavegn-Calonder Christian, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Cavegn-Stadelman Christian, VR-Mitglied, ist nun Delegierter des VR und zeichnet weiterhin einzeln. VR-Mitglied neu: Cavegn-Breitenmoser Hanspeter, von Castrisch, in Chur. Revisionsstelle: Andeer Linard, Treuhandbüro, in Churwalden.

14. August 1992
Foppa Sport, in Laax. Center La Cauma, 7031 Laax. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Foppa Duri, von Vignogn, in Ilanz. Geschäftsnatur: Handel mit und Vermietung von Sportartikeln und Bekleidung aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien.

14. August 1992
TNC Consulting AG, in Chur. Forschungs- und Entwicklungsprojekte in den Bereichen Solarenergie, Photovoltaik usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1392). Domizil nun: Rheinfelsstrasse 1, 7000 Chur.

14. August 1992
TNC Informatik AG, in Chur (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1987, S. 3949). Nordmann-Spielmann Micheline; Nordmann René und Scheurer Thomas sind aus dem VR Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Nordmann Thomas, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied und zeichnet weiterhin einzeln. Domizil neu: Rheinfelsstrasse 1, 7000 Chur.

14. August 1992
Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Chur, Betriebs- und Gebäudetechnik usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2575), mit Hauptsitz in Winterthur. Frehner Rolf, Dr., zeichnet nun als Vizedirektor kollektiv zu zweien wie bisher; seine Prokura ist erloschen.

14. August 1992
Dorf-Metzg AG, in Vals (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4984). Hedinger-Schnider Elfrieda ist aus dem VR Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Kühne-Schnider Ursula; ihre Prokura ist erloschen.

14. August 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784)
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Flims (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich

Kollektivunterschrift zu zweien neu: Castelberg Hilarius, von Zillis-Reischen, in Laax-Cons, Gemeinde Laax.

14. August 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samedan
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Samnaun
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Scuol
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung St. Moritz-Bad, in St. Moritz

(SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3784). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Kägi Toni, von Gommiswald, in Pontresina.

14. August 1992
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 814)
Graubündner Kantonalbank, in Chur (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992, S. 2743)
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 814)
Graubündner Kantonalbank, Zweigniederlasung in St. Moritz (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 814). Institut des öffentlichen Rechtes mit Hauptsitz in Chur

Kollektivunterschrift zu zweien neu: Urs Gebhard, von Basel, in Lachen, Direktor.

14. August 1992
Acifer Landquart AG, in Igis. Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 672). Dinner Fred, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrat), zeichnet nun als VR-Mitglied kollektiv zu zweien. Das bisherige VR-Mitglied Vincenz Fortunato, Dr., zeichnet nun als Präsident des VR kollektiv zu zweien. Mitglieder des VR neu: Hänggi Kathrin, von Basel und Nunningen, in Zürich, und Hoch Paula, von Basel, in Ascona; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kuster Reto, bisher Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift nun als Direktor.

14. August 1992
Cedes AG, in Igis. Entwicklung von und Handel mit elektronischen Systemen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2794). De Coi Beat, bisher einziges Mitglied des VR Verwaltungsrat, ist nun der Präsident, und zeichnet wie bisher einzeln. VR-Mitglieder neu: De Coi Brigitte, bisher Einzelzeichnungsberechtigte; sie zeichnet weiterhin einzeln, sowie Rohrer Beat, Dr., von Erlenbach ZH, in Herrliberg. Revisionsstelle: Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft Chur, in Chur.

14. August 1992
Chums AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1721). Statuten am 6. 8. 1992 geändert. Zweck nun: Handel mit Materialien und Produkten aller Art, mit Technologie und Know-how sowie Tauschhandel und Ausübung aller Tätigkeiten der Vertretung, Vermittlung und Beratung. Kann kommerzielle, industrielle und finanzielle Geschäfte tätigen, auch auf dem Mobilien- und Immobiliensektor sowie die Verwaltung, Überwachung, Beratung und Kontrolle von assoziierten Gesellschaften ausüben und sich an solchen beteiligen. Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

14. August 1992
Betriebsgesellschaft Al Ronc AG, in Castaneda, Betrieb des Kurhotels «Al Ronc» (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1987, S. 2952). Jenny Silvio Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

14. August 1992
Display LC AG, bisher in Baden, elektrotechnische und elektronische Anzeigen und Anzeigensysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2002). Statuten geändert am: 3. 8. 1992. Sitz neu: Gebenstorf. Domizil neu: Sandstrasse 10, 5412 Gebenstorf. Revisoren neu: Benz Walter, in Döttingen, Revisor.

14. August 1992
Expo-Stand-Art Bacilieri AG, in Wettingen, Messe-, Ausstellungs- und Verkaufsstände, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992, S. 1603). Statuten geändert am: 11. 8. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: Verrechnung: Fr. 150 000. Revisoren neu: AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisor.

14. August 1992
Heureka-Management AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2987). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cserépy Stephan A., Dr., von Herrliberg, in Fällanden, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaub Urs, von Zunzgen, in Zollikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
HKS Emerald Trading AG, bisher in Spreitenbach, Edelsteine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4051). Statuten geändert am: 12. 8. 1992. Sitz neu: Schöftland. Domizil neu: Luzernstrasse 15, 5040 Schöftland. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hanselmann Hans Peter, von Sennwald, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Karrer Willi, von Teufenthal, in Hirschthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

14. August 1992
HRT Retail Trading AG, bisher in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3306). Statuten geändert am: 28. 7. 1992. Sitz neu: Buchs. Domizil neu: Fabrikweg 16, 5033 Buchs.

14. August 1992
Motor-Columbus AG, in Baden, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1992, S. 3518). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Pozzi Angelo, Prof. Dr., von Genestrerio, in Baden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates); Thomke Ernst, Dr., von Biel, in Grenchen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

14. August 1992
PST Power Systems Technology AG, in Bellikon, internationaler Handel mit Erzeugnissen auf dem Gebiete der Stromversorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meng Franz J., Dr., von Frick, in Schneisingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Theipag Immobilien AG, in Dintikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1086). Statuten geändert am 6. 8. 1992. Firma neu: **Priskus Theiler AG, Beratungen und Handel.** Zweck neu: Beratungen und Handel im Lebensmittelbereich und in der Bauindustrie, mit Ausarbeitung von Lösungsvorschlägen, deren Selektionierung und Realisierung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Theiler Priskus, von Hasle, in Waltenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wohlen).

14. August 1992
Trimilin AG, in Zurzach, Sportgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3408). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schläpfer Ursula, von Zürich und Uesslingen, in Zurzach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Kühne Raphael, von Benken SG, in Flawil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schläpfer Martin, von Zürich und Uesslingen, in Zurzach, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Einzelprokura).

14. August 1992
Westinghouse International Atomic Power SA (Westinghouse International Atomic Power AG) (Westinghouse International Atomic Power Ltd), in Aarau, technische Entwicklungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3466). Domizil neu: bei Dr. Fred Röthlisberger, Jurastrasse 4, 5000 Aarau.

14. August 1992
Kieswerk AG Holziken in Liq, in Holziken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 3003). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

14. August 1992
Aargauischer Haustechnik-Verband, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2374). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ricklin Kar., von St. Gallenkappel, in Wettingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Boschetti René, von Vezio, in Aarau, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung); Hirt Rolf, von Brugg, in Brugg, Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

14. August 1992
Coop Wiggertal, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1987, S. 4141). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ammann Ulrich, von Roggwil BE, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1992
Raiffeisenbank Döttingen, in Döttingen, Genossenschaft. Statuten geändert am: 21. 3. 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes Raiffeisens, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat.

14. August 1992
Raiffeisenbank Schlossrued, in Schlossrued, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4702). Statuten geändert am: 13. 3. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank 5044 Schlossrued.** Domizil neu: Turnhallenstrasse, 5044 Schlossrued. Zweck neu: Betrieb von Bankgesellschaft in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Raiffeisen, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat.

14. August 1992
Raiffeisenkasse Etzgen-Mettau, in Etzgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 548). Statuten geändert am: 23. 3. 1992. Firma neu: **Raiffeisenbank Etzgen-Mettau.** Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes Raiffeisens, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothekar- und Kreditgeschäfte, Abwicklung des Zahlungsverkehrs, und indifferente Geschäfte, insbesondere Wertschriftengeschäfte. Anteilscheine neu: Mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat.

14. August 1992
Nordwest-Getränkevertriebs AG, in Aarau, Weihermattstrasse 76 (eigene Büros), 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Nordwest-Getränkevertriebs AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Meltingen. Statuten-/Errichtungsdatum: 8. 1. 1992. Eingetragen im HRG am HS: 18. 1. 1928 (letzte Publikation: SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3362). Zweck: Import von und Handel mit alkoholfreien Getränken, Bieren, Wein und Spirituosen und jeglichen anderen Waren oder gleichartigen Produkten. Mitglieder der Verwaltung: Rüegg Werner, von St. Gallenkappel, in Freiburg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sibold Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Schneider Jörg, von Münchwilen, in Rheinfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring Ulrich, von Aesch BL, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz Willy, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner René, von Liesberg, in Liesberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Demont Alfons, von Villa GR, in Brugg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

14. August 1992
Nordwest-Getränkevertriebs AG, in Rheinfelden, Baslerstrasse 10 (eigene Büros), 4310 Rheinfelden, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Nordwest-Getränkevertriebs AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft, Hauptsitz: Meltingen. Statuten-/Errichtungsdatum: 8. 1. 1992. Eingetragen im HRG am HS: 18. 1. 1928 (letzte Publikation: SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1992, S. 3362). Zweck: Import von und Handel mit alkoholfreien Getränken, Bieren, Wein und Spirituosen und jeglichen anderen Waren oder gleichartigen Produkten. Mitglieder der Verwaltung: Rüegg Werner, von St. Gallenkappel, in Freiburg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sibold Walter, von Bolligen, in Bolligen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Schneider Jörg, von Münchwilen, in Rheinfelden, D + Leiter ZN, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Häring Ulrich, von Aesch BL, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Lutz Willy, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner René, von Liesberg, in Liesberg, mit Kollektivprokura zu zweien.

14. August 1992
Edi's Pin Corner, Edwin Illi, in Gränichen, Sportplatzweg 4, 5722 Gränichen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Entwurf von Pin's sowie Handel mit Werbeträgern. Inhaber: Illi Edwin, von Bonstetten, in Gränichen. Übrige Zeichnungsberechtigte: Weber Edith, von Ochlenberg, in Gränichen, mit Einzelprokura.

14. August 1992
Herbert Ammann Consulting, in Erlinsbach, Veilchenweg 9, 5015 Erlinsbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen, Behörden und Institutionen in Innovations- und Entwicklungsprozessen, Ausbildung und Marketing, Übernahme von Mandaten, Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Ammann Herbert, von Oberneunforn, in Erlinsbach.

14. August 1992
Somicro-Informatik R. Lüscher, in Dottikon, Hägglingerstrasse 1, 5605 Dottikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von kundenspezifischen Computerprogrammen, Schulungen im EDV-Bereich, Verkauf von Hard- und Software sowie von EDV-Artikeln aller Art. Inhaber: Lüscher Remo, von Moosleerau, in Dottikon.

14. August 1992
Rest. Casino Bar Gerhard Leuenberger, in Wettingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1987, S. 3950). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

14. August 1992
Walter Müller Früchte & Gemüse, in Bremgarten, Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1282). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1992
Ukrchiminvest AG (Ukrchiminvest Ltd; Ukrchiminvest SA), in Baden, Finanzierung von Investitionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2773). Statuten geändert am: 7. 8. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000 (bisher: Fr. 800 000). Liberierung neu: Fr. 4 000 000. Aktien neu: 1600 Namenaktien zu Fr. 2000, 1600 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500. Der Präsident wird von der Generalversammlung gewählt. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Specker Urs, von Küsnacht ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrates); Korobko Boris Ivanovich, Bürger der Ukraine, in Kiev (Ukraine), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leibovich Evgeni, israelischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Katamanin Michail, Bürger von Russland, in Moskau (Russland), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch Beat, von Affoltern im Emmental, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigungen
Navaja GmbH in Liquidation, in Küttigen (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3806). Firma richtig: **Navajo GmbH in Liquidation.**

Hermann Walder AG, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807). SHAB-Zitat richtig: SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1965.

Kählin Dialogmarketing, in Mühlethal (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807). Adresse richtig: Moosweg 2.

Raiffeisenbank Stetten, in Stetten (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992, S. 3807). Verwaltungsratsmitglied Hämmig Hugo ist richtig Aktuar.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. August 1992
BHT Baustoff Holding Thur AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Mai 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Rechtsform, vorwiegend an solchen, die Mischgut und andere Baustoffe für den Strassen-, Hoch- und Tiefbau herstellen und veräussern sowie entsprechende Anlagen betreiben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans-Peter Ruprecht, von Laupen, in Frauenfeld, als Präsident; Dr. Christian Fink, von Schaffhausen, in Arbon; Hieronymus Wellauer, von Frauenfeld, von Hüttwilen; Peter Wellauer, von und in Frauenfeld; Dr. Walter H. Meier, von Herrliberg, in Erlenbach ZH; Fred W. Christen, von Heimiswil, in St. Gallen; Peter Hüppi, von Gommiswald, in Frauenfeld, und Hans-Jörg Hüppi, von Gommiswald, in Winterthur, als Mitglieder, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse, in St. Gallen. Domizil: Zürcherstrasse 353, 8500 Frauenfeld.

14. August 1992
Raiffeisenbank Wängi, in Wängi, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1990, S. 4169). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jetziger Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mind. Fr. 200 höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenbank Hüttlingen-Felben, in Hüttlingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3698). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. März 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jetziger Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mind. Fr. 200 höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenbank Sirnach, in Sirnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1987). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Jetziger Zweck: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte zu tätigen; Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Hypothekar- und Kreditgeschäft; die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; sie kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mind. Fr. 200 höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Osag Online-System AG, in Kreuzlingen, Vertrieb und Handel von Computersystemen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1837). Kurt Hammann, Präsident, und Brigitte Lipp-Hammann, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Christian Zbinden, von Guggisberg BE, in Winterthur, in den Verwaltungsrat gewählt.

14. August 1992
Elektro Arber AG, in Kreuzlingen, Beratung, Projektierung und Installation von Telefon-, Schwachstrom-, Starkstrom- sowie Sicherheitsanlagen jeglicher Art
Elektro Arber AG, Zweigniederlassung in Amriswil
Elektro Arber AG, Zweigniederlassung in Altnau
(SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1992, S. 99)

Friedrich Arber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Richard Meier, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Aslantrans AG, Zweigniederlassung in Rickenbach bei Wil, Gütertransporte und Güterlagerung (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 737). Alfred Ruckstuhl, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Ulrich Schürch, bisher Präsident und Geschäftsführer, ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. August 1992
Acifer Lengwil AG, in Lengwil-Oberhofen, Gemeinde Illighausen, An- und Verkauf von Eisen usw. (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 203). Reto Kuster, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Molkereigenossenschaft Klösterli, in Winden, Gemeinde Egnach (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2047). Alfred Gerster, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Ziegler, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jörg Baumann, von Egnach, in Winden, Gemeinde Egnach, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar, er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Käsereigenossenschaft Dussnang, in Dussnang, Gemeinde Fischingen (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1985, S. 1779). Louis Stillhart, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgetreten. Neu wurde Karl Kläger, von Mosnang, in Dussnang, Gemeinde Fischingen, als Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

14. August 1992
Bolzenschweiss-Technik von Däniken, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Kurt von Däniken, von Luzern, in Kreuzlingen. Beratung, Handel, Verkauf von Bolzenschweisstechnik, Schweiss-Bolzen, Stifte, Kopfbolzen, Betonanker, Lohnschweissungen im Bolzenschweissbereich. Kleestrasse 17, 8280 Kreuzlingen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

27 luglio 1992
Banca Raiffeisen di Arbedo-Castione, in Arbedo-Castione (FUSC del 2. 10. 1990, n. 191, p. 3926). Nuovo scopo: svolgere operazioni bancarie sotto tutte le forme bancarie usuali conformemente all'idea cooperative di Federico Guglielmo Raiffeisen, come pure acquistare, vendere, costruire o trasformare stabili per uso proprio oppure in caso di realizzazioni forzate o imminenti. Nuova ragione sociale: **Banca Raiffeisen di Arbedo/Castione.** Il comitato di direzione è trasformato in consiglio di amministrazione. Altre modifiche statutarie non soggette a pubblicazione. Statuti modificati il 5. 5. 1992.

14 agosto 1992
Servimarketing Establishment, Mauren (FL), succursale di Giubiasco, in Giubiasco. Sotto questa ragione sociale l'anstalt «Servimarketing Establishment», in Mauren (FL), avente per scopo l'importazione, l'esportazione, in proprio o per conto di terzi, acquisto e vendita di patenti e di licenze, progettazioni di articoli scientifici di ogni natura, come pure di apparecchi e pezzi di ricambio, servizio tecnico alla clientela per le merci fornite, inoltre commercio di valori mobiliari e immobiliari, in particolare il commercio di pezzi di ricambio per auto, affari finanziari, finanziamento e partecipazioni a imprese commerciali e industriali direttamente o indirettamente connesse con lo scopo sociale. Iscritta a registro di commercio di Vaduz (FL) il 18. 5. 1992, N. H. 881/20, ha deciso di costituire una succursale a Giubiasco, con decisione assembleare del 24. 7. 1992. Capitale azionario fr. 30 000, interamente liberato e non suddiviso in quote. Consiglio di amministrazione da 1 a più membri. Harry Gstöhl, in Vaduz ha firma individuale. Direttore per la succursale, con firma individuale: Elbio Gada, da ed in Giubiasco. Recapito: via Berta, 6512 Giubiasco.

14 agosto 1992
Sereneide SA in liquidazione, in Giubiasco, attività immobiliare, ecc. (FUSC del 23. 11. 1990, n. 229, p. 4679). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Ufficio di Cevio

14 agosto 1992
Men à Porta, in Fusio. Titolare: à Porta Men da Scuol in Fusio. Genere di commercio: Consulenza aziendale, istruzione quadri, rappresentanze (principalmente nel settore EDV), Marketing. Recapito: Mogno, 6696 Fusio.

14 agosto 1992
Foresti e Tonini SA Impresa di pittura, in Bignasco, esecuzione di lavori, ecc. (FUSC del 1. 3. 1989, n. 42, p. 840). Tonini Giuliano, dimissionario,non è più presidente e il suo diritto di firma cancellato. Foresti Plinia e Tonini Daniela, dimissionarie non sono più membri del consiglio di amministrazione. Foresti Fernando, già membro è ora nominato amministratore unico con diritto di firma individuale.

14 agosto 1992
Krayenbühl e Lanz, precedentemente in Viganello (FUSC del 20. 11. 1991, n. 225, p. 4977). Nuova sede: Bignasco. Scopo: Istituto per andicappati adulti. Titolari: Krayenbühl Lukas da Zihlschlacht TG in Bignasco, Lanz Renate da Eriswil BE in Bignasco. La società è vincolata dalla firma individuale dei soci.

Ufficio di Lugano

14 agosto 1992
Nova Management SA, in Viganello, informatica, ecc. (FUSC del 30. 10. 1991, n. 210, p. 4649). La procura di Sandro Minichiello, è estinta.

14 agosto 1992
Advanced Digital Technologies di Maestrini & Co., in Lugano, via Monte Ceneri 13, c/o Avv. Marco Bertoli (nuova iscrizione). Società in nome collettiva con inizio il 1. 9. 1992. Soci: Fernando Maestrini, da Iseo in Sorengo; Alessandro Prioglio, da ed in Savosa; Enrico Rizzi, di nazionalità italiana in Casnate con Bernate (CO) Italia, tutti con firma collettiva a due. Scopo: l'esercizio del commercio ed ogni altra impresa commerciale di gestione di un'attività industriale di ricerca e produzione, anche mediante concessione di licenze, nel campo delle tecnologie digitali avanzate (elettronica), meccanica.

14 agosto 1992
Benedil S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 5. 1974, n. 118, p. 1420). Ferruccio Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Renzo Forni, da ed in Villa Luganese.

14 agosto 1992
Onoranze Funebri Minoretti Antonio, in Lugano, via Casserinetta 18 (nuova iscrizione). Titolare: Michele Antonio Minoretti, da Cureggia in Gentilino. Scopo: onoranze funebri.

14 agosto 1992
Germador S.A., in Massagno, immobili, ecc. (FUSC del 31. 12. 1991, n. 251, p. 5581). Il recapito di via Maraini 4c, c/o Clarita Szerdahely, è estinto. La società è attualmente priva di recapito.

14 agosto 1992
EET S.A., in Lugano, abbigliamento, ecc. (FUSC del 22. 5. 1992, n. 98, p. 2374). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Vacallo (FUSC del 10. 8. 1992, n. 152, p. 3763).

14 agosto 1992
Sant Cristoforo Bioggio S.A., precedentemente a Bioggio, consulenza assicurativa, ecc. (FUSC del 5. 7. 1991, n. 128, p. 2917). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Bellinzona (con la nuova ragione sociale: Rodesa SA (FUSC del 6. 6. 1992, n. 150, p. 3716).

14 agosto 1992
Lyopharmatech S.A., precedentemente a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 8. 1991, n. 153, p. 3501). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Schattdorf UR (FUSC del 10. 8. 1992, n. 152, p. 3757).

14 agosto 1992
Fides, succursale di Lugano (FUSC del 22. 7. 1992, n. 139, p. 3437), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuova ragione sociale alla sede principale: Fides Trust AG (Fides Trust SA) (Fides Trust Ltd.). Nuova denominazione della succursale: **Fides Trust AG (Fides Trust SA) (Fides Trust Ltd.).**

14 agosto 1992
S-Interpublic S.A., à Lugano, incarichi pubblicitari, ecc. (FUSC del 9. 1. 1984, n. 6, p. 74). Dr. Max Ladner, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Roland Plüss, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come sino ad ora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Heidy Beyeler, da Wahlern BE in Aranno.

14 agosto 1992
Inse Insurance Service SA, in Lugano, mezzi assicurativi, ecc. (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3428). In scioglimento: 10. 8. 1992. Nuova ragione sociale: **Inse Insurance Service SA in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Maurizio Crippa, da ed in Porza. Dr. Giorgio Wieting, già presidente; Marc B. Bodmer, già membro e Flavio Maggioni, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme come pure quella di Piermichele Bernardo, direttore, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA.

14 agosto 1992
Unifida S.A., in Lugano (FUSC del 30. 1. 1991, n. 20, p. 421). Enrico Broggini, già presidente e Franco De Carli, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Ferruccio Camponovo, già membro è ora presidente con firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta. Giuseppe Solcà, membro, ha ora firma individuale. La sua firma collettiva a due è estinta.

Ufficio di Mendrisio

14 agosto 1992
Bureau Albisetti SA, in Chiasso, commercio di materiale tecnico, mobili d'ufficio, ecc. (FUSC del 22. 2. 1990, n. 37, p. 713). Nuovo recapito: via Soldini 37a, 6830 Chiasso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

Rectifications
Hôtel Le Grand Chalet Claudine Bonelle-Neveu, à Leysin (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3917). Raison individuelle exacte: **Hôtel Le Grand Chalet Claudine Bonelli-Neveu.**

Wood Stock Marc Zimmermann, à Ollon (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3917). Titulaire: Marc (et non Marco) Zimmermann, de Wohlenschwil, à Ollon.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

Rectification
Loncaf S.A., à Lutry, gestion et exploitation d'un établissement public (FOSC du 21. 12. 1989, p. 5138). Les administrateurs Markus et Catherine Schällebaum signent individuellement et non collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

12 août 1992
Vulcobandes S.A., à Crissier, pose de bandes transporteuses, regommage de caoutchouc et fabrication de plaques pour dalles (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3982). Statuts modifiés les 29 juin 1992 et 4 août 1992. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Restriction de la transmissibilité des actions. La signature de Francesco Lucibello est radiée. Fethi Kort signe désormais individuellement.

12 août 1992
Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1536). Claude Masson n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Rémy Bonard est radiée. L'administrateur Charles-André Walter (inscrit sans signature) est nommé vice-président avec signature collective à deux.

12 août 1992
Jefferson S.A., précédemment à Essertines-sur-Rolle (FOSC du 12. 6. 1991, p. 2548). Siège transféré à Lausanne, chemin de Gratta-Paille 2. Statuts primitifs du 17 juin 1988, modifiés en dernier lieu le 6 août 1992. Nouvelle raison sociale: **Cobaltique S.A.** Nouveau but: services dans le domaine de la recherche et l'exploitation de marchés, opérations liées au cobalt, achat, transformation de matières premières, commerce de tous métaux et produits de base chimique. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Ronald Hew Thomson, d'Epalinges, à Essertines-sur-Rolle, président, et Sten Odman, de et à Aubonne, administrateur, tous deux déjà inscrits et avec signature individuelle.

12 août 1992
Paradise software, Jérôme Bovay, à Pully, place de la Gare 1. Titulaire: Jérôme Bovay, de Chanéaz, à Pully. Commerce de logiciels et de matériel dans le domaine de l'informatique; conseils y relatifs.

12 août 1992
Y. Pittet, à Lausanne, avenue de Riant-Mont 27. Titulaire: Yves Pittet, de Villars-le-Terroir, à Lausanne. Exploitation d'une fiduciaire.

12 août 1992
François Tharin consultant, à Lausanne, avenue de la Gare 17. Titulaire: François Tharin, de Champagne, à Lausanne. Conseils dans le domaine de l'import-export, de la gestion et du courtage.

12 août 1992
Pneu Schmucki S.à r.l., à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1006). Statuts modifiés le 23 juillet 1992. Nouveau but: commerce de pneus neufs et regommés et d'accessoires d'automobiles; vente d'huile; exploitation d'un atelier de mécanique automobile.

12 août 1992
Baumann AG Rolladenfabrik succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et commerce de volets à rouleau, etc. (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3107), avec siège principal à Wädenswil. Daniel Baumann est actuellement à Wädenswil.

12 août 1992
Boulangerie, tea-room, Eliane Schöni, à Lausanne, rue Centrale 29. Titulaire: Eliane Schöni, de Berne, à Grandcour. Exploitation d'une boulangerie et d'un tea-room à l'enseigne «La Coquille».

12 août 1992
Jean-Claude Mercier diffusion, à Pully, chemin de Mallieu 11. Titulaire: Jean-Claude Mercier, de Porrentruy, à Pully. Commerce d'articles de diverse nature.

12 août 1992
Becitrap S.A., à Lausanne, études techniques dans les domaines de la construction des bâtiments, des travaux publics, etc. (FOSC du 4. 4. 1972, p. 843). Dissolution: 23 juillet 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Becitrap S.A. en liquidation** par l'administrateur Fernand Pfefferlé, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue Beau-Séjour 28, chez F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérances.

12 août 1992
Distribution de viandes et comestibles Carnadis S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3700). Procuration collective à deux est conférée à Andrea Stegen, de Locarno, à Lugano.

12 août 1992
Indchimed S.A. en liquidation, à Lausanne, achat, vente et distribution d'articles de chirurgie (FOSC du 9. 3. 1990, p. 942). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Morges

14 août 1992
Marcel Bovey, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «La Mascotte» (FOSC du 16. 4. 1973, p. 1059). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

14 août 1992
Phogracolor, Gil. Fankhauser, à Villars-Ste-Croix, laboratoire photo-technique couleur (FOSC du 5. 12. 1986, p. 4617). Nouvelle adresse: chemin de l'Hôpital.

14 août 1992
Mariella Noëlle, dite Chantal Gianadda, à Bussigny-près-Lausanne, station d'essence à l'enseigne «Arc-en-Ciel» (FOSC du 23. 4. 1987, p. 1563). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

14 août 1992
Giovanni Mazza, à Morges, épicerie-primeurs (FOSC du 20. 9. 1988, p. 3845). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

14 août 1992
Salvatore Mazza, à Morges, avenue de la Gare 15. Titulaire: Salvatore Mazza, d'Italie, à Morges. But: exploitation d'une épicerie-primeurs.

14 août 1992
Marcel Isoz, à Ecublens, maçonnerie, carrelage et couverture de toits (FOSC du 9. 3. 1976, p. 662). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

14 août 1992
J.-F. Guénaux, à Yens, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC du 15. 5. 1990, p. 1936). La maison a transféré son siège à Morges, rue Louis-de-Savoie 46. Le titulaire est actuellement domicilié à Morges.

14 août 1992
F. Hofstetter, à St-Sulpice, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1225). Le titulaire est décédé, la raison est radiée.

14 août 1992
W. Hofstetter, à St-Sulpice, route Cantonale 55. Titulaire: Walter Hofstetter, de Langnau im Emmental, à Morges. But: exploitation d'un garage et atelier de réparations.

14 août 1992
Patrick Leeman Consulting Services, à Préverenges, chemin de la Venoge 3. Titulaire: Patrick Leemann, de Arni BE, à Préverenges. But: conseils en organisation et en informatique.

14 août 1992
A. Padovano, à Bussigny-près-Lausanne, route de Condémine 34. Titulaire: Antonio Padovano, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne. But: conseiller en assurance.

14 août 1992
Look-à-Sec, R. Grande, à Chavannes-près-Renens, rue Blancherie 18. Titulaire: Raimundo Grande, d'Espagne, à Cossonay. But: exploitation d'une blanchisserie-pressing.

14 août 1992
MK Toy, Michel Kolb, à St-Prex, importation et vente de jouets en tout genre (FOSC du 25. 6. 1992, p. 2937). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

14 août 1992
Sika S.A., ci-devant Kaspar Winkler & Co (Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co) (Sika SA, già Kaspar Winkler & Co), succursale à Echandens (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3566), avec siège principal à Zurich. Louis Cornuz est actuellement domicilié à Attalens.

14 août 1992
Paul Eichenberger, société anonyme en liquidation, à Bussigny-près-Lausanne, commerce et industrie de boyaux (FOSC du 18. 9. 1989, p. 3834). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 août 1992
Cimic, de Franceschi, à Denges, constructions industrielles, montage, installations et chauffages (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4037). Adjonction au but: installations sanitaires.

14 août 1992
Costronic S.A., à Préverenges, fabrication et commerce de matériel électronique, électrique, etc. (FOSC du 3. 12. 1991, p. 5173). Roger Dumont n'est plus président mais reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Henry David et Roger Pauli ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signatures collective à deux: Jean-Claude Vagnières, d'Orzens, à La Neuveville BE, président, et Claude Romy, de Sorvilier, à Romanel-sur-Lausanne.

Bureau de Moudon

13 août 1992
Buromat S.A., succursale de Moudon, à Moudon, commerce de machines, mobilier et matériel de bureau (FOSC du 30. 12. 1991, p. 5562), avec siège principal à Payerne. La signature du fondé de pouvoir, Giuseppe Micco, est radiée.

Bureau de Nyon

12 août 1992
Createch Creative Technologies, H.A. Olsen, à Trélex, fabrication et commerce de produits pour systématiser le travail (FOSC du 29. 4. 1992, p. 1916). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 août 1992
Sogimmo, à Mies, opérations financières (FOSC du 11. 6. 1991, p. 2526). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 11. 8. 1992, p. 3788).

12 août 1992
Distance West S.A., à Crans-près-Céligny, étude et développement dans les domaines industriels et informatiques (FOSC du 5. 11. 1991, p. 5216). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

12 août 1992
Ramelec S.A., à Gland, commerce de systèmes et d'appareils électro-techniques (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2745). Franz Meng n'est plus président; sa signature est radiée. Kurt Schaer, vice-président et secrétaire inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

14 août 1992
Sisa Société d'investissement S.A., précédemment à Genève. Siège transféré à Bassins, route des Montagnes, c/o Peter Niklaus. Statuts originels du 1er juin 1981 modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication, le 13 août 1992. But: effectuer toutes opérations financières, commerciales, de placement ou d'investissements; procéder à des études et analyses de marché, accorder son assistance technique à d'autres sociétés et administrer toutes participations financières à des entreprises industrielles ou commerciales. Capital de fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérée. Publications: FOSC. Roger Peyraud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Peter Niklaus, de Zauggenried, à Bassins. Réviseur: Roger Peyraud, à Genève, rue de la Synagogue 41.

14 août 1992
Elis S.A., à Bassins, Le Buisson Sarrasin. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 août 1992. But: aider les entreprises et organisations internationales à atteindre leur but à travers l'étude, la création et la gestion de toutes sortes d'activités intellectuelles et de les aider à les appliquer à leurs besoins spécifiques. Ce but sera atteint par le développement et l'utilisation d'un réseau international de personnes et d'entreprises, ainsi que par le développement et la commercialisation de la propriété intellectuelle. Capital-actions de fr. 245 000, divisé en 490 actions de fr. 500, nominatives, libérées à concurrence de fr. 178 chacune. Publications: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs: Tex Smiley, des Etats-Unis, à Bassins, nommé président, avec signature individuelle; Marie-Claude Pasquier, de Lancy, à Bassins, nommée secrétaire, avec signature collective à deux, et Elena Jenny-Williams, de Bâle, à Bernex. Réviseur: Firel & Mandaco S.A., à Lausanne, chemin du Devin 51.

Bureau de Rolle

14 août 1992
Caves Mövenpick S.A., à Bursins, commerce de vins et spiritueux (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3030). Heini Zogg n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Denis Jotterand est éteinte.

14 août 1992
Entrepôt de vins et spiritueux S.A., à Vinzel, entreposage et commerce de vins et spiritueux (FOSC du 12. 7. 1992, p. 3030). Heini Zogg n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Denis Jotterand n'est plus sous-directeur; sa signature est radiée.

14 août 1992
Fernando Sanchez, précédemment à Lausanne (FOSC du 18. 4. 1991, p. 1604). Siège de l'entreprise ainsi que domicile du titulaire, Fernando Sanchez, d'Espagne, transférés à Mont-sur-Rolle, chemin du Tunnel 5, sous la nouvelle raison de commerce **FS Gestion, Fernando Sanchez.** Conseils aux entreprises: transactions immobilière et commerciales.

Bureau de Vevey

14 août 1992
Nicole Bugnon & Danielle Kespy, à La Tour-de-Peilz, société en nom collectif, entreprise de conception, fabrication et vente d'appareils de physique (FOSC du 20. 8. 1990, p. 3349). Nouvelle raison sociale: **Nicole Bugnon & Cie.** Danielle Kespy n'est plus associée, sa signature est radiée. Nouvelle associée: Elvire Bugnon, de Saint-Prex, à La Tour-de-Peilz.

14 août 1992
Nestlé World Trade Corporation, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, produits alimentaires et diététiques
Nestlé World Trade Corporation, succursale de Vevey, société anonyme (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3521).
Frédéric Wolf n'est plus directeur-adjoint, sa signature est radiée.

14 août 1992
Alphatech S.A., à Vevey, achat, vente, importation, exportation de matériel électronique (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1046). Société dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Vevey, le 1er juillet 1992.

14 août 1992
Stéphane Link, Atelier d'Architecture et Design S.A., à La Tour-de-Peilz, Place des Anciens-Fossés 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 août 1992. But: exploitation d'un atelier d'architecture, d'architecture d'intérieur, de design mobilier, d'aménagement du territoire et d'organisation industrielle. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Marie-Gabrielle Link, de Leytron, à La Tour-de-Peilz, est administratrice unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

13 août 1992
Jean-Louis Salvi, à Prahins, hôtel-café-restaurant Le Relais, en faillite (FOSC du 21. 7. 1992, p. 3415). La procédure de faillite étant liquidée, cette raison est radiée d'office.

13 août 1992
Reppalette SA, à Yverdon-les-Bains, commerce de produits d'emballage (FOSC du 22. 5. 1987, p. 2071). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 21 juillet 1992 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

13 août 1992
Pro-Bat S.A., à Yverdon-les-Bains, travaux immobiliers (FOSC du 26. 2. 1991, p. 834 et 5. 3. 1991, p. 941). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 21 juillet 1992 par le président du Tribunal du district d'Yverdon.

13 août 1992
Globefern S.A., à Yverdon-les-Bains, conseil dans le domaine du marketing (FOSC du 9. 8. 1988, p. 3304). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains par suite de transfert du siège à Agno (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3437).

13 août 1992
Renda car, à Yverdon-les-Bains, location de véhicules (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3262). En date du 20 mai 1992, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite. Par arrêt du 30 juillet 1992, la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal, à Lausanne, a confirmé la faillite de Giovanni Renda, laquelle prend effet le 30 juillet 1992.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

13. August 1992
Restaurant Sport, Wilhelmine Wenger, in Eyholz, Gemeinde Visp, Restaurant Sport, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Wilhelmine Wenger, von Ernen, in Eyholz. Restaurant.

13. August 1992
Konsumgenossenschaft Naters, in Naters (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4126). Statutenänderung: 26. 4. 1992. Zweck neu: Führung von Läden für die Versorgung der Bevölkerung in ihrem Tätigkeitsgebiet. Durch vorteilhaften Einkauf und sparsame Verwaltung die Preise für die Mitglieder möglichst tief halten, um so zur Wohlfart ihrer Mitglieder beizutragen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschaft durch Anschlag im Laden. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

14. August 1992
Raiffeisenbank Steg-Hohtenn, in Steg, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1962). An der Generalversammlung vom 8. 3. 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchsten Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenbank Blatten-Lötschen, in Blatten (Lötschen), Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1554). An der Generalversammlung vom 12. 4. 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Raiffeisenkasse Staldenried, in Staldenried, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1212). An der Generalversammlung vom 4. 4. 1992 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen, sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Der Firmenname wurde in **Raiffeisenbank Staldenried** geändert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

14. August 1992
Hotel- und Bädergesellschaft Leukerbad (Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains), in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 6. 10. 1989, S. 4088). Peter Mengis und Peter Pfenniger, beide Mitglieder ohne Unterschrift, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschrift von Claude Giauque und René Isler, beide Direktoren, ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den VR gewählt: Othmar Collenberg, von Morissen, in Leukerbad, und Dr. Eric-A. Sulser, von Wartau und Bubendorf, in Savièse. Zum Direktor wurden ernannt: Donat-Benedikt (Rufname Benno) Welschen, von Grengiols, und Kurt Loretan, von Leukerbad; beide in Leukerbad. Präsident, Vizepräsident und Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1992
Hotel zur alten Gasse, Regula Lagger-Haug, in Bellwald, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Regula Lagger, geb. Haug, von Männedorf, in Bellwald, Hotel.

14. August 1992
Coval Kuonen, in Varen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Elmar Kuonen, von Guttet, in Agarn. Handel mit, Verkauf von Kellerartikeln, Container, Offenausschankanlagen. Installation, Reparatur und Unterhalt von Offenausschankanlagen.

14. August 1992
Spar- & Leihkasse Leuk & Umgebung, in Leuk, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 324). Raphael Eggo, Vizepräsident; dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Edgar Grand, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neu wurde als Mitglied in den VR gewählt: Otmar Eggo, von und in Leuk. Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem VR-Mitglied.

Berichtigung
Restaurant und Pizzeria, Vieux Valais, Zermatt, in Zermatt (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1992, S. 3829). Richtige Schreibweise der Firma: **Restaurant und Pizzeria, Vieux Valais, Zermatt, Perren & Julen.**

Bureau de St-Maurice

14 août 1992
Les Fils de Robert Roduit, protection des plantes SA en liquidation, à Fully, commerce de produits anti-parasitaires, etc. (FOSC du 22. 2. 1991, p. 785). Radiation après clôture de liquidation.

14 août 1992
Fitelec Technique SA, à Sembrancher, articles électroniques et mécaniques, etc. (FOSC du 28. 5. 1991, p. 2288). Statuts modifiés en assemblée générale du 30. 6. 1992. Nouvelle raison sociale: **Tesmar SA.** Nouveaux buts: étude et développement des produits se rapportant à l'électrotechnique; participation à des entreprises à but analogue; acquisition, vente, mise en gage d'immeubles.

14 août 1992
Pierre Lemaire Consultants S.A., à Vouvry, prestations de services à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 7. 3. 1991, p. 983). Radiation d'office par suite de transfert du siège social à Fontainemelon sous la raison sociale Confortex SA (FOSC du 6. 8. 1992, p. 3717).

Bureau de Sion

14 août 1992
Bureau d'Affaires Commerciales, Pierre-André Hugo, à Grône (FOSC du 16. 6. 1986, no 136, p. 2339). Par jugement du 17 juillet 1992, le Tribunal du District de Sierre a déclaré le titulaire en état de faillite.

14 août 1992
Robert Rey et Fils SA, à Sierre, entreprise générale de construction et génie civil (FOSC du 6. 6. 1991, no 107, p. 2454). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 17. 7. 1992 par le Tribunal du District de Sierre.

14 août 1992
Agence I.S.I. Mult-Immob Brunner & Cie, à Sion, société en nom collectif, renseignements et informations sur l'immobilier (FOSC du 17. 12. 1984, no 295, p. 4500). Société dissoute dès le 5. 7. 1985. Liquidation terminée, raison sociale radiée.

14 août 1992
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Sierre (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3644), avec siège principal à Zürich
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Crans commune de Lens (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3644), avec siège principal à Zürich
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), succursale de Sion (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3644), avec siège principal à Zürich.

La signature de Dr. Max Kopp est radiée.

Rectification
Léonard Angèle, Bernard et Jean-Louis, à Crans-Chermignon (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3829). L'inscription parue dans la FOSC du 13. 8. 1992 est nulle et non avenue, la société en nom collectif ayant déjà été inscrite (FOSC du 27. 10. 1986, no 250, p. 4083).

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 août 1992
FFM Farm Food Marketing S.A., à Bôle, étude de marchés et commerce de produits alimentaires pour animaux, etc. (FOSC du 13. 9. 1989, no 178, p. 3785). Nouvelle adresse: rue du Verger 11.

13 août 1992
Nefico New Finance Consulting, F. Fiorentini, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 24. 10. 1991, no 206, p. 4567). Nouveau siège: Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Les Arniers, Grand-Rue 8a. Chef de la maison: Francesco Fiorentini, de nationalité italienne, à Delley. Conseil en matière fiscale et financière.

13 août 1992
Maryck S.A., à Bevaix, construction, commercialisation, pose et location d'échafaudages, etc. (FOSC du 6. 7. 1990, no 129, p. 2711). Jean-Claude Müller jusqu'ici administrateur unique, est décédé; sa signature est radiée. Charles Schütz, du Locle, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 août 1992
Trois Huits S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 9. 12. 1988, no 288, p. 5021). Nouvelle adresse: rue Jardinière 75, c/o Géco Gérance et Courtage S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 août 1992
Altram S.A., à Fleurier, commerce de cuirs et peaux (FOSC du 25. 6. 1985, no 144, p. 2444). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 août 1992, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Altram S.A. en liquidation,** par Rémy Fiechter, jusqu'ici administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

14 août 1992
«National Semiconductor» International Finance S.A., à Neuchâtel (FOSC du 16. 5. 1990, no 94, p. 1957). Nouvelle adresse: rue J.-L.-Pourtalès 1.

14 août 1992
Imaro S.A., au Landeron, société immobilière, dissoute par suite de faillite (FOSC du 10. 11. 1986, no 262. p. 4305). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

14 août 1992
Tridas S.A., à Neuchâtel, production, commercialisation de produits chimiques, médicaux, etc. (FOSC du 24. 4. 1991, no 78, p. 1702). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3644).

14 août 1992
LF Trust S.A., à Neuchâtel, gérer, administrer des biens, etc. (FOSC du 24. 5. 1991, no 98, p. 2238). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3. 8. 1992, no 147, p. 3644).

Rectification et complément
UPC Neuchâtel SA, à Neuchâtel (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3829). Jean-Pierre Fauquex, administrateur, a la signature collective à deux (et non collective à deux avec un administrateur). Gérard Fontaine, de Middes, à Corseaux, est directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

Rectification
UPC Holding SA, à Neuchâtel (FOSC du 13. 8. 1992, no 155, p. 3829). Armin Mattli, d'Altdorf UR (et non Altdor UR).

Genève – Genf – Ginevra

5 août 1992
Musique-Communication-Concert, Claire Haugrel, à Genève, rue St-Ours 4. Chef de la maison: Claire Haugrel, de Genève, à Neydens (F). Agence de placement d'artistes et de relations publiques notamment dans le domaine musical ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

5 août 1992
Krishnan Venkatachalam, à Genève, rue du Valais 9. Chef de la maison: Krishnan Venkatachalam, de et à Genève. Représentation et commerce d'articles textiles, de vins de champagne et articles de diverses nature.

5 août 1992
Ambrosetti Finances SA, à Genève, conseils, gestion administrative et financière, etc. (FOSC du 10. 1. 1992, p. 104). Johnny Hamel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Nicolas Rohner, nommé directeur; sa procuration est radiée.

5 août 1992
Bourse de Genève, à Genève, association (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2840). Les pouvoirs de Walter Hauser et Jacques Treyvaud sont radiés. Claude Courvoisier, du Locle, à Pully, et Walter Leutenegger, de Zurich, à Collonge-Bellerive, membres du comité, signent collectivement à deux.

13 août 1992
Société coopérative d'habitation Confignon-Cottage, à Genève (FOSC du 20. 2. 1992, p. 798). Les pouvoirs de Diego Vock sont radiés. Christine Waeber, de Courtepin, à Confignon, membre du conseil d'administration, signe individuellement. Adresse: rue Massot 4, chez Fiduciaire René Gilliéron SA.

13 août 1992
Société Immobilière Grand Pré-Orangerie B, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1992, p. 674). Roland Gauthey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Silvio Cavallero, jusqu'ici secrétaire, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Michel Gauthey, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Organe de révision: Bureau fiduciaire Gérald Dentand, à Carouge.

13 août 1992
ITP – Informatique Télétraitement Photocomposition SA, à Genève, mise à disposition de services, etc. (FOSC du 1. 12. 1989, p. 4877). Signature collective à deux a été conférée à Yvon Jay, nommé directeur adjoint; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Kaspar von Hammerstein, d'Allemagne, à Genève.

13 août 1992
Société Immobilière Clos de Surinam, lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1512). Giuseppe Salvadori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mauris, de Bernex, à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1992
Société Immobilière Pervenches Avenues B, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1512). Giuseppe Salvadori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mauris, de Bernex, à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1992
Société Immobilière Sésia F, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1512). Giuseppe Salvadori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mauris, de Bernex, à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1992
Société Immobilière Clos-Malagnou A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1992, p. 1512). Giuseppe Salvadori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mauris, de Bernex, à Plan-les-Ouates, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1992
Tapponnier Déménagements SA, à Carouge (FOSC du 19. 9. 1989, p. 3856). Charles Emile Lecoultre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Othmar Fontana, d'Alterswil, à Echenevex (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 août 1992
«Union Suisse», Compagnie Générale d'Assurances, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 3. 1992, p. 1272). Burkhard Gantenbein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Lüthy, jusqu'ici vice-président, est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Karl Wartmann, directeur général, est en outre membre et secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

13 août 1992
Compagnie d'Investissement et de Finance CIF SA, à Genève, conseil dans les secteurs économique, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, p. 1811). Organe de révision: Coopers & Lybrand SA, à Genève.

13 août 1992
Chrispaco SA, à Perly-Certoux, exploitation d'un bureau de change (FOSC du 11. 6. 1992, p. 2692). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 708 CO et 86 ORC. Par conséquent sa raison sociale devient: **Chrispaco SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

13 août 1992
Famaflor, Sols sans joints SA, au Grand-Saconnex, commerce de matériaux de construction (FOSC du 17. 10. 1984, p. 3691). René Tanner et Marcelle Tanner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Tanner, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Organe de révision: Fistra Révisions SA, à Genève.

13 août 1992
Kugler fonderie et robinetterie SA, à Genève, exploitation d'une fonderie de bronze, etc. (FOSC du 1. 11. 1991, p. 4699). Les procurations de Francis Comte, Benoît Thomas et Marcel Granwehr sont radié.

13 août 1992
Leutenegger Serrurerie SA, à Vernier, atelier de serrurerie et de mécanique (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930). Eberhard Gabriel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 août 1992
Abdelkader Akari, à Genève, cassettes vidéo, etc. (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1537). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 août 1992
Maria Josée Burgener, à Genève, rue du Grand-Pré 55. Chef de la maison: Maria Josée Burgener, de Grindelwald, à Genève. Commerce et location de cassettes vidéo, commerce d'appareils de télévision et de vidéo cassettes à l'enseigne «Vidéo Vénus».

13 août 1992
Banque Kleinwort Benson SA, à Genève (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Les pouvoirs de Matthew Gunn, de même que la procuration de Raoul Dutoit, Michel Hubert et Manuel Deluermoz sont radiés.

13 août 1992
Société Immobilière Chemin Challendin 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1989, p. 1538). Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 4, chez Sett Fiduciaire SA.

13 août 1992
Dal Busco Yokoyama SA, à Lancy, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-civils (FOSC du 3. 3. 1992, p. 983). Nouvelle adresse: chemin de la Vendée 29.

13 août 1992
Goldmund SA, à Meyrin, importation et exportation de produits audio-visuels (FOSC du 20. 7. 1988, p. 3027). Signature individuelle a été conférée à Michel Reverchon, de France, à Genève.

13 août 1992
Société Immobilière Rue de Lausanne 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1988, p. 1450). François Roch n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Verner Pluss, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

13 août 1992
Société Immobilière Malagnou Sud B, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1991, p. 3503). Organe de révision: Fiduciaire Edmond Favre SA, à Genève.

13 août 1992
Pallas Services SA, à Genève, services administratifs, etc. (FOSC du 11. 11. 1988, p. 4589). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pallas Services SA, en liquidation.** Liquidatrice: Centrapriv Genève SA, à Genève. Alain-Claude Marlin et Yves Burrus ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

13 août 1992
Promoni SA, à Genève, mise à disposition de locaux commerciaux, etc. (FOSC du 26. 10. 1988, p. 4334). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Promoni SA, en liquidation.** Liquidateur: Luc Babel jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. La procuration de Riccardo Mortana est radiés.

13 août 1992
Rivaria SA, à Genève, participer à toutes opérations financières (FOSC du 15. 11. 1991, p. 4911). Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 4, chez Sett Fiduciaire SA.

13 août 1992
Syphos SA, à Genève, courtage et représentation de toutes matières premières (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2962). Daniel Egger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Bernard Buchs, de Jaun, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

13 août 1992
Transam SA, à Genève, commerce et commercialisation de produits (FOSC du 31. 10. 1991, p. 4677). Nouvelle adresse: rue du Rhône 100, chez Metropolitan Fiduciaire SA.

13 août 1992
Transitex SA, à Lancy, représentation et courtage se rapportant à l'industrie du textile (FOSC du 2. 10. 1991, p. 4254). Administration: Maxime de Raemy, président; Francisco Aleman, nommé secrétaire, et Antoine de Raemy, de Fribourg, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

13 août 1992
Roger Poinsot, à Carouge, rue Baylon 2bis. Chef de la maison: Roger Poinsot, de Genève, à Carouge. Fabrication et commerce de tous articles en matière plastique; commerce de produits manufacturés ou non.

13 août 1992
Desirade SA, à Genève, transactions immobilière, etc. (FOSC du 22. 1. 1991, p. 291). Nouveau siège: Carouge, route des Acacias 48. Statuts modifiés le 29. 7. 1992.

13 août 1992
Raygan SA, à Genève, exécution de tous travaux dans le domaine de la reliure, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, p. 4780). Les actions sont nominatives liées selon statuts. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives liées selon statuts. Mode de communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 21. 7. 1992.

13 août 1992
Pain d'Or SA, à Satigny, fabrication, vente de tous articles de boulangerie, etc. (FOSC du 21. 1. 1991, p. 267). Claude Bugnion n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration d'Etienne Rupp sont radiés.

13 août 1992
Ventimmob SA, à Genève (FOSC du 20. 12. 1989, p. 5122). Nouvelle raison sociale: **SGIG SA.** Nouveau but: développement et commercialisation de procédés et de concepts informatiques et de produits s'y rapportant, participations dans toutes sociétés. La société n'aura pas d'activité en Suisse à l'exclusion de celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 29. 7. 1992. Nicolas Berdat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dominique Dougoud, de La Tour-de-Peilz, à Bevaix, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 août 1992
Big Five SARL, à Genève, rue des Eaux-Vives 76. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11. 8. 1992. But: commerce de textiles, confection et prêt à porter. Capital: fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Associés: Léon Marciano, de et à Genève, pour une part de fr. 10 000, et Albert Azra, du Maroc, à Genève, pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Léon Marciano et Albert Azra, avec signature individuelle.

13 août 1992
Copthall Trust SA, à Genève, trustee, ect. (FOSC du 14. 5. 1992, p. 2302). Administration: Gordon Matthew, de Grande-Bretagne, à Genève, président; Sandro Angelastri, de Zurich, à Langnau am Albis, secrétaire; Bruno Doebeli, de Seegräben, à Maur, et Serge Fasel, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Serge Fasel sont modifiés dans ce sens.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

12 août 1992
Dante de Tomasi, à Delémont, bar à café «El Nouar» (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1169). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

12 août 1992
Bilat & Fils SA, à Vicques, sanitaire, chauffage et ferblanterie (FOSC du 23. 3. 1992, no 56, p. 1300). Stéphane Bilat, de Muriaux, à Vicques, est nommé administrateur, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Der Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 6000.– vom 1. Oktober 1952, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 342 E.Bl. 342 im Grundbuch Salmsach, wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der vermisste Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1523³)

9320 Arbon, 20. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium Arbon

Der unbekannte Inhaber des auf Namen lautenden Sparheftes Nr. 41 2.235.690.09 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 26 647.80, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 099-02. (1497¹)

3011 Bern, 17. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.–, vom 15. September 1954, Beleg IV/7316, haftend im 4. Rang auf der Liegenschaft Bern-Gbbl. Nr. 1110, Kreis IV (Hiltystrasse 25), des Geisshüsler Robert, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 098-92. (1498¹)

3011 Bern, 17. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der unbekannte Inhaber des auf Namen lautenden Sparheftes Nr. 41 9.007.196.51 der Berner Kantonalbank, mit einem Guthaben von Fr. 31 241.95, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 100-92. (1499¹)

3011 Bern, 17. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der unbekannte Inhaber der Namenobligation Nr. 584, von nom. Fr. 5000.–, 6¼%, mit dazugehörigem Coupon per 31. Dezember 1991, der Berner Odd Fellow Logen, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 103-92. (1521³)

3011 Bern, 20. August 1992 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Fr. 10 000.– Nr. 283.477.04, 5,25%, ausgestellt 17. März 1989, fällig am 17. März 1993, mit Coupon per 17. März 1993;
Fr. 4 000.– Nr. 306.066.07, 7%, ausgestellt 13. Februar 1990, fällig am 13. Februar 1993, mit Coupon per 13. Februar 1993;
Fr. 2 000.– Nr. 318.134.11, 7,50%, ausgestellt 25. September 1990, fällig am 25. September 1993, mit Coupons per 25. September 1992 und 1993;
Fr. 1 000.– Nr. 288.822.10, 5,50%, ausgestellt 19. Juni 1989, fällig am 19. Juni 1993, mit Coupons per 19. Juni 1992 und 1993;
Fr. 3 000.– Nr. 311.256.10, 7,25%, ausgestellt 3. Mai 1990, fällig am 3. Mai 1993, mit Coupons per 3. Mai 1992 und 1993.

lautend auf Inhaber.
Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1522³)

7002 Chur, 20. August 1992 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

---

Vermisst werden:

1. Der im 1. Rang auf Bätterkinden-GB Nr. 955 zugunsten der Amtssparniskasse Fraubrunnen lastende Schuldbrief von Fr. 200 000.–, 8%; vom 15. März 1933, Bel. I/6964, 18. Januar 1979, Bel. 92;
2. die drei im 2. Rang auf Bätterkinden-GB Nr. 955 zugunsten der Amtssparniskasse Fraubrunnen lastenden Schuldbriefe von je Fr. 100 000.–, 8%, vom 18. Januar 1979, Bel. 92;
3. der im 3. Rang auf Bätterkinden-GB Nr. 955 zugunsten der Amtssparniskasse Fraubrunnen lastende Schuldbrief von Fr. 70 000.–, 8%; vom 18. Januar 1979, Bel. 92;
4. der im 4. Rang auf Bätterkinden-GB Nr. 955 zugunsten der Amtssparniskasse Fraubrunnen lastende Schuldbrief von Fr. 60 000.–, 8%; vom 29. Oktober 1981, Bel. 2056.

Der oder die unbekannten Titelinhaber oder Titelinhaberinnen werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist seit der Ankündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (1511³)

3312 Fraubrunnen, 18. August 1992 Der Gerichtspräsident I: Hubler

---

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 4000.–,
datiert 27. Juni 1924, Nr. 606, haftend auf Eidg. Nr. 262, Kant. Nr. 1324 Mollis.
Gläubiger: Kaspar Zwicky-Schellenberg, Mollis.
Schuldner: Walter Bachmann, Kerenzerstrasse 12, 8753 Mollis.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.
Inhaberschuldbrief für Fr. 7000.–.
datiert 23. Mai 1933, Nr. 590, haftend auf Eidg. Nr. 262, Kant. Nr. 1324 Mollis.
Gläubiger: der Inhaber.
Schuldner: Walter Bachmann, Kerenzerstrasse 12, 8753 Mollis.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Anspruch darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder ihm die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls werden sie kraftlos erklärt. (1471²)

8750 Glarus, 10. August 1992 Der Kantonsgerichtspräsident: lic. iur. H. Ryhner

---

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 1904 der Raiffeisenbank Güttingen, lautend auf Christian Mannale, Hauptstrasse 55, 8594 Güttingen.
Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1512³)

8280 Kreuzlingen, 18. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

---

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief vom 30. April 1964 über den Betrag von Fr. 25 000.–, im 4. Rang (Vorgang: Fr. 400 000.–), und
- Inhaberschuldbrief vom 12. November 1965 über den Betrag von Fr. 25 000.–, im 5. Rang (Vorgang: Fr. 425 000.–),

beide lastend auf der Liegenschaft Seerosenweg 3, 6403 Küssnacht am Rigi, GBbl. 1133, Grundbuch Küssnacht am Rigi (8-Familien-Wohnhaus, Garagen, Hofraum, haltend 854 m²).
Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Küssnacht am Rigi vom 14. August 1992 werden der oder die unbekannten Inhaber dieser Grundpfandtitel aufgefordert, diese innert eines Jahres ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Einzelrichter des Bezirks Küssnacht am Rigi vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (1478¹)

6403 Küssnacht am Rigi, 14. August 1992
Bezirksgericht Küssnacht am Rigi
Der Einzelrichter:
lic. iur. Benno Neidhart

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 23. August 1947, per Fr. 7000.–, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf IR Wittnau Nrn. 3377 und 3379, lautend auf Raiffeisenbank 5265 Wittnau.
Der Inhaber dieses Namenschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 24. August 1993 dem Gerichtspräsidium Lenzburg vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (1479¹)

4335 Laufenburg, 13. August 1992 Gerichtspräsidium

Ein allfälliger Inhaber des Schuldbriefes Nr. 608, im Betrage von Fr. 13 500.–, im 1. Rang, datiert 8. Januar 1945, eingetragener Zinssatz 5½% (zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank Rorschach); des Schuldbriefes Nr. 609, im Betrage von Fr. 5000.–, im 2. Rang, datiert 8. Januar 1945, eingetragener Zinssatz 5½% (zugunsten des Inhabers), und des Schuldbriefes Nr. 610, im Betrage von Fr. 3500.–, im 3. Rang, datiert 8. Januar 1945, eingetragener Zinssatz 5½% (zugunsten des Inhabers), alle lastend auf Parzelle Nr. 1883, Brauerstrasse 2, 9400 Rorschach, wird aufgefordert, die Wertpapiere innert Jahresfrist seit der ersten Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidenten von Rorschach vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (1520³)

9400 Rorschach, 19. August 1992 Das Bezirksgerichtspräsidium

Vermisst wird 7,25% Kassenobligation Nr. 15.906728 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Laufzeit 1992 bis 1995 mit Fälligkeit am 6. Januar 1995, im Nennwert von Fr. 10 000.–, mit Coupons per 6. Januar 1993 und folgende.
Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Dezember 1992 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (1112²)

8201 Schaffhausen, 22. Juni 1992 Der Gerichtsschreiber: E. Sulzberger

---

Der nachstehende Titel:

Schuldbrief per Fr. 35 000.–, datiert 10. Juli 1967, im 2. Rang mit Gehrig August, geb. 1913, mit Wohnsitz in Stein am Rhein als Schuldner und damaliger Pfandeigentümer mit der Bertschinger Textilmaschinen AG Sirnach als Gläubigerin. Heutiger Grundeigentümer: Markus Gehrig, geb. 1947, Winterthurerstrasse 49d, Sirnach, wird als vermisst gemeldet.
Der allfälliger Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert 12 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gestützt auf Art. 870 ZGB verlangt werden kann. (1481¹)

8370 Sirnach, 13. August 1992 Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

---

Es werden folgende Wertpapiere vermisst:

- Kassaobligation Nr. 49730 der NKB Stans, Fr. 10 000.–, verzinslich zu 6,5% inkl. Coupon 1992, fällig 25. November 1992, lautend auf Franz Barmettler
- Kassaobligation Nr. 53533 der NKB Stans, Fr. 30 000.–, verzinslich zu 6,75% inkl. Coupons 1992 und folgende, Laufzeit: 25. Mai 1991 bis 25. Mai 1994, lautend auf Franz Barmettler
- Kassaobligation Nr. 89804 der NKB Stans, Fr. 8 000.–, verzinslich zu 6,5% inkl. Coupon 1992, fällig 11. Dezember 1992, lautend auf Franz Barmettler
- Kassaobligation Nr. 104 732 der EKN Bank in Nidwalden, Stans, Fr. 70 000.–, verzinslich zu 8% inkl. Coupon 1992, fällig 4. Oktober 1992, lautend auf Franz Barmettler
- Kassaobligation Nr. 106 879 der EKN Bank in Nidwalden, Stans, Fr. 10 000.–, verzinslich zu 7,25% inkl. Coupons 1992 und folgende, Laufzeit 4. Oktober 1991 bis 4. Oktober 1993, lautend auf Monika Barmettler-Bachmann

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation dem Kantonsgerichtspräsidium 1 Nidwalden, 6370 Stans, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1505¹)

6370 Stans, 21. August 1992 Der Präsident I Kantonsgericht Nidwalden

---

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

---

Die nachstehend aufgeführten Kassenscheine werden vermisst:

- 7,5% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 864.610.007 von nom. Fr. 2000.–, fällig gewesen am 6. März 1992, inkl. Coupons per 6. März 1991 und 6. März 1992
- 6% Kassenobligation der Spar + Leihkasse Thun in Liq., Titel Nr. 864.550.005 von nom. Fr. 4000.–, fällig gewesen am 28. Juni 1991 inkl. Coupons per 28. Juni 1990 und 28. Juni 1991.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1476¹)

3601 Thun, 20. August 1992 Der Gerichtspräsident 1: Greiner

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.– 5¼% Inhaberobligation der Bank in Reinach, Nr. 4.053.259.03, mit Verfall 20. Juli 1992.
Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 25. Februar 1993, dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1506¹)

5726 Unterkulm, 18. August 1992 Gerichtspräsidium

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief über Fr. 5000.– vom 6. Oktober 1906, PfP Nr. 3171, 4. Rang, 4½%, ehemals zugunsten Gmür-Fäh Franz, Geren, 8873 Amden;
2. Versicherungsbrief über Fr. 6000.– vom 6. Oktober 1906, PfP Nr. 3172, 5. Rang, 4½%, ehemals zugunsten Gmür-Fäh Franz, Geren, 8873 Amden;
3. Versicherungsbrief über Fr. 1000.– vom 4. Juli 1908, PfP Nr. 3196, 1. Rang, 4½%, ehemals zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Rapperswil;
4. Kaufschuldversicherungsbrief über Fr. 850.– vom 6. Februar 1909, PfP Nr. 3207, 2. Rang, 4½%, ehemals zugunsten Stössel Ida, Gertrud, Agnes, Hochbühl, Amden.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung diese beim Bezirkspräsidium Gaster in 8730 Uznach vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1412¹)

8730 Uznach, 5. August 1992 Bezirksgericht Gaster: Der Präsident

---

Es werden vermisst:

17 Inhaberaktien Spar- und Leihkassa Kaltbrunn, Nominalwert Fr. 500.–, Nrn. 153, 365, 1182, 1974, 2050/51, 2555, 2878, 3195/6, 3209/10, 4319, 4541, 4556, 5487 und 5506.
Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Veröffentlichung beim Bezirkspräsidium Gaster, in 8730 Uznach, vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1453²)

8730 Uznach, 6. August 1992 Bezirksgericht Gaster

Das Altersparheft Nr. 44.60 866-00 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Romanshorn, mit einem Heftsaldo von Fr. 4009.15, wird als vermisst gemeldet.
Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1516³)

8570 Weinfelden, 19. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden

---

Das Sparheft Nr. 90 563-10 der Thurgauer Kantonalbank, mit einem Heftsaldo von Fr. 130 548.60, wird als vermisst gemeldet.
Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1517³)

8570 Weinfelden, 19. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden

---

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 9000.–, datiert den 25. März 1948, im 2. Rang, haftend auf E.Bl. und Parzelle 513 Grundbuch Bürglen, Schuldner derzeit: Erbengemeinschaft Josef Eugen Baumann sel., Bürglen; Gläubigerin laut Grundbuch: Bertha Baumann-Knill, geb. 1904, gestorben am 30. August 1991, wohnhaft gewesen in 8575 Bürglen.
Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Bezirksgerichtspräsidium, 8570 Weinfelden, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1518³)

8570 Weinfelden, 19. August 1992 Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden

---

Es wird vermisst:

Aktienzertifikat Nr. 1 über 98 Inhaberaktien Nrn. 1 bis 98 der Interwiko AG, Zug, à nominell Fr. 500.–.
Der unbekannte Besitzer dieses Aktienzertifikates wird aufgefordert, dieses bis Ende Februar 1993 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst das Aktienzertifikat kraftlos erklärt wird. (1477¹)

6301 Zug, 13. August 1992 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. K. Weber

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Zwei 7¾% Kassenobligationen «Coupon Typ» der Migrosbank im Nominalwert von je Fr. 5000.–, Titel Nrn. 1.502.127/00 und 1.502.126/02, Valorennummer 83.422.3, Laufzeit 29. November 1990 bis 29. November 1993, mit Coupons per 29. November 1992 und 29. November 1993 (Gesch. Nr. E0920022).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1106²)

8026 Zürich, 10. Juni 1992 Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Fr. 10 000.–, 7¾ Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank, Nr. 13 024590, Valoren-Nr. 027.080, Laufzeit vom 22. November 1990 bis 22. November 1993, mit Jahrescoupons per 22. November 1992 und 22. November 1993 (Gesch. Nr. E0920019).
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1107²)

8026 Zürich, 10. Juni 1992
Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 80 000.–, 2e rang, profite des cases libres, intérêt maximum 10%, constituée le 10 mai 1977 par Robert Chambrier, à Bex, inscrite sous no 265 367 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 1623 dont Agriter S.A. est propriétaire au territoire de la commune de Bex, est sommé de me le produire jusqu'au 30 juin 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1097²)

1860 Aigle, 17 juin 1992
Le président:
Ph. Goermer

Le président du Tribunal civil du district d'Echallens somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 1er mars 1993 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 16 000.–, intérêt maximum 6%, en 1er rang, no 74 199 du registre foncier d'Echallens, inscrite le 31 mars 1958, et grevant l'immeuble dont les héritiers de Juriens Jean-Claude sont propriétaires à Saint-Barthélemy (parcelle 68, folio 4). (1514³)

1040 Echallens, 12 août 1992
Le président:
E. Nicole

Par ordonnance du 6 août 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver ou, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque du 9 novembre 1939, en faveur de Henri Hurter, d'Henri, grevant l'article 97 5ac du registre foncier de la commune de Marly, copropriété de Jean-Marie et Gisèle Fleury, chacun pour une demie.
En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, rue des Chanoines 1, à Fribourg, dans le délai d'un an, à compter de la première publication, à défaut de quoi son annulation sera prononcée. (1480¹)

1700 Fribourg, 6 août 1992
Le greffier:
P. Brouchoud

Le juge-instructeur III du district de Sion à la requête de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, somme le ou les détenteurs du titre suivant de le produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 livret d'Epargne au porteur no 02.301.380-4 de la Banque Cantonale du Valais présentant un solde de fr. 35 961.50. (1507¹)

1950 Sion, 14 août 1992
Le juge-instructeur III:
Eve-Marie Dayer-Schmid

Le détenteur des titres suivants:

quatre certificats d'actions nominatives Nestlé SA portant les numéros suivants: 89.026.144.2 – 89.178.077.A – 89.178.078.8 – 89.269.043.A, est sommé de me les produire jusqu'au 30 janvier 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1288²)

1800 Vevey, 21 juillet 1992
Le président du Tribunal civil du district de Vevey:
Denis Tappy

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.–, interessi al 5%, iscritta il 13 maggio 1963 (dg. 1159), gravante in 1° rango la particella n. 1980 RFD del comune di Bellinzona di proprietà del signor Francesco Jelmoni, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 21 agosto 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1515³)

6500 Bellinzona, 25 agosto 1992
Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura del Distretto di Riviera, in relazione all'istanza 11 agosto 1992, in applicazione degli art. 981 e segg. CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 268 al portatore di nominali fr. 20 000.– interesse al 7½%, con una cedola, emessa dalla Cassa Raiffeisen di Lodrino-Prosito il 1° gennaio 1983 scadenza 1° gennaio 1993, obbligazione rubata, a volerla produrre alla Pretura del Distretto di Riviera entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1519³)

6710 Biasca, 20 agosto 1992
Il Pretore:
Avv. Giovanni Celio

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Es wird gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt:

Coop-Mitglieder-Anlageheft Nr. 170921.07.00.21-0 mit einem Saldo von Fr. 13 971.55 per 31. Dezember 1991. (1513)

5001 Aarau, 18. August 1992
Gerichtspräsidium Aarau

Die Kassenobligation der Thurgauer Kantonalbank von Fr. 10 000.–, Nr. 939963, Zinssatz 5¾%, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 29. Juni 1992, mit Jahrescoupon per 29. Juni 1992, wird kraftlos erklärt. (1524)

8570 Weinfelden, 19. August 1992
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden

Par ordonnance du 18 août 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation de l'hypothèque du 15 juin 1965, de fr. 5000.–, intérêt maximum 5½%, en faveur du porteur, grevant en 2e rang et collectivement les immeubles 24, 25b et 25ab du registre foncier de la commune de Lentigny, sis Praz-Fumaz, propriété de Georges, Christian et Claude Devaud. (1525)

1700 Fribourg, 18 août 1992
Le greffier:
P. Brouchoud

Par ordonnance du 18 août 1992, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'annulation de l'obligation de caisse de la Banque Procrédit, no 080027, au porteur, de fr. 5000.–, intérêt 6%, émise le 5 mai 1976, échue le 5 mai 1981, avec coupons du 5 mai 1977 au 5 mai 1981 attachés. (1526)

1700 Fribourg, 18 août 1992
Le greffier:
P. Brouchoud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- *Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.*
- *Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.*
- *Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).*

Merci pour votre coopération

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Registre des bateaux: enregistrements/radiations

Ct. de Neuchâtel

L'office du registre des bateaux de Neuchâtel, Terreaux 5, a cancellé le 13 août 1992 le bateau suivant appartenant à Eugène Buhler & Fils S.A., Sables et Graviers, société anonyme ayant son siège à Marin.
Marin, Chaland Type plat de 98 tonnes, no d'immatriculation 20, réq. 1/1992, par suite d'innavigabilité (art. 16 de la loi fédérale modifiant la loi sur le registre des bateaux du 8 octobre 1971). (A 2559)

2001 Neuchâtel, 13 août 1992
Office du registre des bateaux, Neuchâtel
Le conservateur du registre des bateaux:
Jacques Rimaz

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

L'administration cantonale à La Chaux-de-Fonds/département de police, a accordé à M. Michel Ponzo, magasin de chaussures-maroquinerie Fantasia, rue Daniel-Jeanrichard 13, au Locle, un permis de liquidation partielle pour cause d'abandon d'un secteur de vente, soit le secteur sport.
En application de l'art. 18 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations et les opérations analogues (OL), du 14 décembre 1987, interdiction est faite à M. Michel Ponzo de reprendre en Suisse le secteur de vente sport.
Délai d'interdiction: 18 août 1997. (A 2574)

2301 La Chaux-de-Fonds, 18 août 1992
Administration cantonale La Chaux-de-Fonds
Département de police
République et Canton de Neuchâtel

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:

Colucci und Kipfer's Güterbahnhof A G, in ***Zürich***
CTL Holding A G Computer Trade & Leasing in Liq., in ***Zürich***
Bardana A G in Liquidation, in ***Wallisellen***
Eboplan A G in Liquidation, in ***Wallisellen***
Goldhaus A G in Liquidation, in ***Zürich***
HIWO A G in Liquidation in ***Zürich***
Chridale A G, in ***Regensdorf***
Albatross Fashion A G in Liquidation, in ***Opfikon***
AMS Airline Marketing & Services A G, in ***Opfikon***
Beginvest Mutual Finance Holding A G in Liquidation, in ***Zürich***
Eraga A G, in ***Pfäffikon***
Gemactronic A G in Liquidation, in ***Zürich***
Inox Edelstahlhandels A G in Liquidation, in ***Zürich***
Interletter A G in Liquidation, in ***Bäretswil***
Treurevision Nürensdorf A G, in ***Nürensdorf***
AAI Assoziierte Architekten + Ingenieure A G in Liquidation, in ***Zürich***
Agat A G in Liquidation, in ***Zürich***
Bowa A G in Liquidation, in ***Zürich***
Cos-Mar SA in Liquidation, in ***Zürich***
Danieli A G in Liquidation, in ***Maur***
Direct-Way-Service in Liquidation, in ***Zürich***
Eugem Edelstein Handels A G in Liquidation, in ***Zürich***
Hascotechnik A G in Liquidation, in ***Wetzikon***
Intrapartners A G in Liquidation in ***Zürich***
Ladenmöbel Aktiengesellschaft in Liquidation, in ***Maur***
Miramant A G in Liquidation, in ***Zürich***
Reformhaus B. Ammann A G in Liquidation in ***Zürich***
Unimex A G in Liquidation, in ***Zürich***
G & M Computer A G in Liquidation, in ***Zürich*** (A 2560)

8022 Zürich, 18. August 1992
Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription des sociétés:
Fartrade Holding SA, à ***Fribourg***,
Electromed S.A., à ***Fribourg***,
est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs, par écrit, à l'office soussigné, dans les trente jours. A défaut les sociétés seront radiées d'office. (A 2575)

1700 Fribourg, 18 août 1992
Registre du commerce de la Sarine, Grand-Rue 63, Fribourg:
C. Hofmann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Diarex AG, Altdorf

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Franz-Xaver Muheim, Am Rathausplatz, 6460 Altdorf, anzumelden. (A 2552¹)

6460 Altdorf, 14. August 1992
Der Liquidator:
Dr. F.-X. Muheim

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

VBLA, Bern

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Delegiertenversammlung des VBLA (Verband der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungs-Arbeitnehmer der Schweiz) hat am 25. Mai 1991 ihre Auflösung und Fusion mit dem SMUV (Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeitnehmer Verband) nach Art. 748/914 OR mittels Annexion beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven, Wert 31. Dezember 1991, sind auf den SMUV übertragen worden.
Die Gläubiger des VBLA, welche diesem Schuldnerwechsel nicht zustimmen wollen, werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach dem dritten Schuldenruf zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben in schriftlicher Form beim SMUV-Zentralsekretariat, Postfach 272, 3000 Bern 15, anzumelden. (A 2562³)

3000 Bern 15, 25. August 1992
Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeitnehmer-Verband

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Genossenschaft Folio 6 in Liquidation, Bösingen

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 22. Mai 1992 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen ab der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, OHZ AG Bösingen, 3178 Bösingen, anzumelden. (A 2576³)

3178 Bösingen, 20. August 1992
Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Madrisa – Marine Corporation en liquidation, Burtigny

Troisième publication

Selon decision du 26 mai 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaitre leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Christian Piaget, domicilié à 1261 Burtigny. (A 2526¹)

1261 Burtigny, 13 août 1992
Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Guest Industrials AG (Guest Industrials SA), Cham

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Guest Industrials AG, Cham, vom 5. Juni 1992 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirksamkeit ab 1. April 1992 mit der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, und damit ihre Auflösung beschlossen.
Die Aktiven und Passiven der Guest Industrials AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Guest Medical and Dental Products AG, Zug, übergegangen.
Ferner hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, vom 5. Juni 1992 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirksamkeit 1. April 1992 mit der Guest Medical AG, Cham (vormals Inter-Orbis Holding AG, Cham), und damit ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Guest Medical and Dental Products AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Guest Medical AG, Cham, übergegangen.
Die Gläubiger der Guest Industrials AG, Cham, werden daher aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Guest Medical AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham, anzumelden. (A 2525¹)

6300 Zug, 14. August 1992
Guest Medical AG

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an.
Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt!
Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.
Eidg. Amt für das Handelsregister

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Laboratoire d'analyses cliniques La Chaux-de-Fonds, en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1992, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur Roger Vuille, Crêt 57, 2314 La Sagne. (A 2563³)

2314 La Sagne, 18 août 1992 — Le liquidateur: Roger Vuille

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Calmic AG, Egerkingen

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Calmic AG vom 3. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidität gemäss Art. 748 OR beschlossen und den Fusionsvertrag mit der Rentokil AG, Oberengstringen, genehmigt. Rentokil AG, Oberengstringen, hat die Aktiven und Passiven der Gesellschaft übernommen.
Die eventuellen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche in Übereinstimmung mit Art. 742 OR innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Sitz der Gesellschaft, 4622 Egerkingen, schriftlich anzumelden. (A 2564³)

4622 Egerkingen, 4. Juni 1992 — Calmic AG: Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Baugeschäft A. Schaub AG in Liq., Ettingen

Erste Veröffentlichung
Die ordentliche Generalversammlung vom 26. Juli 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgerufen, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Achilles Schaub-Müller, Schanzgasse 9, 4107 Ettingen, geltend zu machen. (A 2577³)

4107 Ettingen, 5. August 1992 — Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Omnium de Participations Mobilières S.A. en liquidation, Fribourg

Troisième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 août 1992, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur M. Claude Michlig, chemin Rovéréaz 19, 1012 Lausanne. (A 2542¹)

1700 Fribourg, 20 août 1992 — Le liquidateur: Claude Michlig

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Albaco Trading SA, Genève

Troisième publication
Par décision du 22 juillet 1992, la société Albaco Trading SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 septembre 1992, en mains du liquidateur, Luben Basmadjieff, rue Robert-de-Traz 14, 1206 Genève. (A 2553¹)

1206 Genève, 21 août 1992 — Le liquidateur

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

IPA Investors Property and Administration S.A., Genève

Première publication
Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 août 1992, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1 000 000.– à fr. 100 000.– par le remboursement d'une somme de fr. 900 000.– et la réduction de la valeur nominale des 1000 actions de fr. 1000.– chacune, au porteur, entièrement libérées, à fr. 100.–.
Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les créances sont entièrement couvertes par le capital-actions.
Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis pendant les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis au siège de la société IPA Investors Property and Administration S.A., à Genève, rue Beauregard 9, c/o Mes Gros et Waltenspuhl, avocats. (A 2578³)

1200 Genève, 25 août 1992 — Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Salon-Lavoir Semo SA, en liquidation, Genève

Troisième publication
Selon décision du 1er juillet 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Claude Graeppi Société Fiduciaire SA, à Genève, rue Ami-Lullin 3. (A 2527¹)

1200 Genève, 13 août 1992 — Les liquidateurs

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société.
Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Super Club Holding & Finance SA in Liquidation, Genf

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Super Club Holding & Finance SA in Liquidation, Genf, vom 14. August 1992, hat auf Antrag der Liquidatoren beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 1 694 512 300.– auf Fr. 169 451.23 herabzusetzen durch Reduktion der Nennwerte der 16 945 123 Inhaberaktien von Fr. 100.– auf Fr. 0.01.
Der Betrag der Kapitalherabsetzung wird folgendermassen verwendet bzw. den Aktionären zurückerstattet:
- Verwendung von Fr. 1 602 565 870.34 zur Bescitigung der in dieser Höhe ausgewiesenen Unterbilanz
- Verrechnung des vorzeitig den Aktionären ausbezahlten Anteils am Liquidationsergebnis in Höhe von Fr. 87 606 275.54
- Verwendung von Fr. 4 170 702.89 im Sinne von Art. 732 Abs. 4 OR zu Abschreibungen/Rückstellungen

Die Gläubiger der Super Club Holding & Finance SA in Liquidation werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen (in Beilage von allfälligen Belegen) Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.
Allfällige Anmeldungen eingeschrieben sind zu richten an: KPMG Fides, zHv Dr. Madeline-Claire Levis, Postfach, 8027 Zürich. (A 2528²)

8027 Zürich, 18. August 1992 — Super Club Holding & Finance SA in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Letrado AG in Liq., Glarus

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Letrado AG vom 9. Juni 1988 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Den Gläubigern der Letrado AG in Liq., Glarus, wird im Sinne von Art. 742 OR bekanntgegeben, dass die Gesellschaft aufgelöst ist, und dass sie ihre Ansprüche bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Dr. U. Schwander, Badenerstrasse 21, 8004 Zürich, anmelden zu können. (A 2529¹)

8004 Zürich, 14. August 1992 — Letrado AG in Liq. Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sterki + Flury AG Bautherm-Isolationen, in Liquidation, Günsberg

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim beauftragten Liquidator, Sterki Hansruedi, Fiechtler 286, 4524 Günsberg, anzumelden. (A 2579³)

4524 Günsberg, 25. August 1992 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kilfag AG in Liquidation, Hergiswil

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. J. P. Kilchmann, Hintere Bergstrasse 20, 8942 Oberrieden, anzumelden. (A 2567³)

8942 Oberrieden, 18. August 1992 — Der Liquidator: Dr. J. P. Kilchmann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hillimpex AG, Herisau

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Nestor Solenthaler, Bahnhofstrasse 21, 9101 Herisau, anzumelden. (A 2554¹)

9101 Herisau, 3. August 1992 — Der Liquidator: Nestor Solenthaler

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Oertli AG, Illnau-Effretikon

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Oertli AG, Illnau-Effretikon, vom 14. August 1992, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 500 000.– auf Fr. 200 000.– beschlossen.
Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Die Gläubiger können innert einer Frist von zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen. Die Begehren sind am Sitze der Gesellschaft, Vogelsangstrasse 27, 8307 Effretikon, einzureichen. (A 2580³)

8307 Effretikon, 14. August 1992 — Oertli AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Wüthrich Hans AG in Liq., Kienberg

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Hans Wüthrich, Hauptstrasse 71, 5265 Wittnau, anzumelden. (A 2568³)

5265 Wittnau, 19. August 1992 — Der Liquidator: Hans Wüthrich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cat Training AG, Kloten

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, R + M AG, Treuhandgesellschaft, Kilchbergstrasse 124, 8060 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 2543¹)

8060 Zürich, 17. August 1992 — Die Liquidatorin: R + M AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cluster AG, Küssnacht SZ

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern, anzumelden. (A 2581³)

6005 Luzern, 20. August 1992 — Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Flexisol S.A., Lausanne

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 30 novembre 1992 par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, Marc Wanner p. a. Isover S.A., chemin de Mornex 3, Lausanne. (A 2569³)

1000 Lausanne, 25 août 1992 — Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Télépermanence S.A., Lausanne

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 août 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Umberto Antonioli, Lausanne, chemin du Martinet 27. (A 2561³)

1000 Lausanne, 18 août 1992 — Le liquidateur: Umberto Antonioli

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Elektromarketing Fenk S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare del 3 luglio 1992, la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione, la quale avviene sotto la ragione sociale Elektromarketing Fenk S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativa documentazione, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, al sottoscritto liquidatore, Fabrizio Chiesa, c/o Facservices S.A., via Motta 12, 6901 Lugano. (A 2582³)

6901 Lugano, 25 agosto 1992 — Elektromarketing Fenk S.A. in liquidazione: F. Chiesa

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Eubiofar AG, Luzern

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Eubiofar AG vom 12. August 1992 hat die Fusion mit der Biofar AG, Luzern, beschlossen und die Übertragung ihrer Aktiven und Passiven an die Biofar AG, auf dem Wege der Fusion, rückwirkend auf den 30. Juni 1992 beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Eubiofar AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes, ihre Forderungen schriftlich, entsprechend Art. 742 und 748 OR, bei der Biofar AG, Sonnenbergstrasse 7, 6005 Luzern, anzumelden. (A 2583³)

6005 Luzern, 24. August 1992 — Biofar AG: Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

TA Telfax AG, in Liq., Maienfeld

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der TA Telfax AG, in Maienfeld, vom 6. Mai 1992, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Den Gläubigern der TA Telfax AG, in Liq., in Maienfeld, wird im Sinne von Art. 742 OR bekanntgegeben, dass die Gesellschaft aufgelöst ist und dass sie ihre Ansprüche anmelden können beim Liquidator der Gesellschaft, Dahm Consulting, Postfach, 8703 Erlenbach. (A 2544¹)

8703 Erlenbach, 20. August 192 — Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Leica AG, Opfikon

Erste Veröffentlichung
Die Aktiven und Passiven der Leica AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 1. April 1992 und Fusionsbilanz per 31. März 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Leica AG, International Headquarters, in St. Gallen, übergegangen. Die Geschäfte der aufgelösten Gesellschaft werden als Zweigniederlassung der Leica AG, International Headquarters, St. Gallen, an der gleichen Adresse weitergeführt.
Allfällige Gläubiger der Leica AG, Opfikon, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 15 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, bei der übernehmenden Gesellschaft Leica AG, International Headquarters, zuhanden von Dr. iur. Harald O. Siegrist, Postfach 219, 9001 St. Gallen, anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Leica AG, Opfikon, auf die Leica AG International Headquarters, St. Gallen, über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldungen beglichen. (A 2584³)

9001 St. Gallen, 17. Juni 1992 — Leica AG International Headquarters: Dr. iur. Harald O. Siegrist

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Scriptura SA, Porrentruy

Première publication
L'assemblée générale extraodinaire du 17 août 1992 a décidé la dissolution de la société et en conséquence son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Fontenais, chez M. Serge Zanolla, La Perche. (A 2570³)

2900 Porrentruy, 18 août 1992 Les liquidateurs: Serge Zanolla Denis Gurba

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Arcom trading S.A., en liquidation, Pully

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 juillet 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Société Fiduciaire Suisse, avenue C.-F. Ramuz 45, Pully. (A 2585³)

1009 Pully, 19 août 1992 La liquidatrice: Société Fiduciaire Suisse

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Mega-Creative-Communications AG, St. Gallen

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Mega-Creative-Communications AG, St. Gallen, vom 11. August 1992, sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Consens Consulting Group (CCG) AG, Zürich, vom 6. Juli 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.
Die Mega-Creative-Communications AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Consens Consulting Group (CCG) AG übergegangen. Die Fusion erfolgte rückwirkend auf den 1. Juli 1992.
Den Gläubigern der aufgelösten Mega-Creative-Communications AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Consens Consulting Group (CCG) AG, Kasernenstrasse 11, 8004 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2555¹)

8004 Zürich, 17. August 1992 Consens Consulting Group (CCG) AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Mövenpick Restaurant St. Gallen AG, St. Gallen

Zweite Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ordentlichen Generalversammlung am 30. März 1992 die Fusion mit der Firma Mövenpick AG Zürich, Zürich, beschlossen.
Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Firma Mövenpick AG Zürich über.
Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung am Sitze der Gesellschaft, St. Leonhardstrasse 7–13, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1877²)

9000 St. Gallen, 19. Juni 1992 Der Verwaltungsrat

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Sauter Neon + Grafik AG, St. Gallen

Dritte Veröffentlichung
Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1992 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 infolge Fusion auf die «Grafitec St. Gallen AG», in St. Gallen, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.
Die Gläubiger der Sauter Neon + Grafik AG werdem hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Grafitec St. Gallen AG, z. H. Herrn W. Sauter, Zürcherstrasse 68a, St. Gallen, anzumelden. (A 2530¹)

9000 St. Gallen, 3. August 1992 W. Sauter

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Schneider T. R. Dr. Beratungs-AG, Stans

Erste Veröffentlichung
Gemäss Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung hat die Gesellschaft ihre Auflösung ohne Liquidation gemäss Art. 748 OR beschlossen, indem diese den mit der Dr. T. R. Schneider AG, Zürich, abgeschlossenen Fusionsvertrag genehmigt hat, welche die Aktiven und Passiven übernommen hat.
Die eventuellen Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche in Übereinstimmung mit Art. 742 OR innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Sitze der Gesellschaft, Dr. T. R. Schneider AG, Rütihofstrasse 53, 8713 Uerikon, schriftlich anzumelden. (A 2586³)

8713 Uerikon, 17. August 1992 Dr. T. R. Schneider AG Der Verwaltungsrat: Dr. Toni R. Schneider

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Van Erkom Architecture S.A., La Tour-de-Peilz

Troisième publication
Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur M. Emile Wuest, à 1802 Corseaux, chemin du Basset 5. (A 2531¹)

1802 Corseaux, 13 août 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Pache Alimentation SA, Troistorrents

Troisième publication
Les créanciers sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 27 juillet 1992 et sont sommés par la présente de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur soussigné. (A 2545¹)

1870 Monthey, 20 août 1992 Fiduwa SA M. Pierre-Alain Pousaz rue du Bourg-aux-Favres 1, Monthey

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

MTT Multi Technologie Transfer AG in Liq., Unterkulm

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juni 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, Peter Hediger, Rosenweg 1038, 5726 Unterkulm, anzumelden. (A 2571³)

5726 Unterkulm, 19. August 1992 Der Liquidator: Peter Hediger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Müller-Getz AG, Uster

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Walter Müller, Feldhofstrasse 7a, 8610 Uster, geltend zu machen. (A 2587³)

8610 Uster, 25. August 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Fux Montage AG, in Liquidation, Visp

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Juli 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und unter Beilage der einschlägigen Forderungstitel beim Liquidator der Gesellschaft, Imboden Peter, Zenhäusern Treuhand AG, Kantonsstrasse 39, 3930 Visp, anzumelden. (A 2572³)

3930 Visp, 18. August 1992 Der Liquidator: Peter Imboden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Gasthof Sternen Waldstatt AG in Liquidation, Waldstatt

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 3. Juli 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Liquidatorin Margrith Jacxsens, Rebberg 6, 8484 Weisslingen, anzumelden. (A 2546¹)

8484 Weisslingen, 19. August 1992 Die Liquidatorin

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Guest Medic AG (Guest Medic SA) (Guest Medic Ltd.), Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Guest Medic AG, Zug, vom 5. Juni 1992 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirksamkeit ab 1. April 1992 mit der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, und damit ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Guest Medic AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Guest Medical and Dental Products AG, Zug, übergegangen.
Ferner hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, vom 5. Juni 1992 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirksamkeit 1. April 1992 mit der Guest Medical AG, Cham (vormals Inter-Orbis Holding AG, Cham) und damit ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Guest Medical and Dental Products AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Guest Medical AG, Cham, übergegangen.
Die Gläubiger der Guest Medic AG, Zug, werden daher aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Guest Medical AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham, anzumelden. (A 2533¹)

6300 Zug, 14. August 1992 Guest Medical AG

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Guest Medical and Dental Products AG (Guest Medical and Dental Products SA), Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, vom 5. Juni 1992 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit Wirksamkeit 1. April 1992 mit der Guest Medical AG, Cham (vormals Inter-Orbis Holding AG, Cham) und damit ihre Auflösung beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Guest Medical and Dental Products AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Guest Medical AG, Cham, übergegangen.
Die Gläubiger der Guest Medical and Dental Products AG, Zug, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Guest Medical AG, Gewerbestrasse 10, 6330 Cham, anzumelden. (A 2534¹)

6300 Zug, 14. August 1992 Guest Medical AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 OR

Scanon SA, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Peter P. Hubler, Riedhaldenbuck, 8427 Freienstein, zum Liquidator bestellt.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichnenden Liquidator anzumelden. (A 2556¹)

6300 Zug, 17. August 1992 Scanon SA Der Liquidator: Peter P. Hubler

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Translite Commerce Telecommunications AG, Zug

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1992 hat die Fusion mit der Tele Plus AG, Zug, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 30. April 1992 auf die Tele Plus AG übergegangen.
Die Gläubiger der aufgelösten Translite Commerce Telecommunications AG, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich anzumelden. (A 2532¹)

6300 Zug, 10. August 1992 Tele Plus AG, Aegeristrasse 48, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Arbeitsgemeinschaft für Gesundheitsinformation, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Der Verein hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. August 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und mit Beglaubigung beim Liquidator Dr. Ernst Inderbitzin, Lindenstrasse 41, Postfach 180, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2547¹)

8034 Zürich, 17. August 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cogliatti C. AG in Liquidation, Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 28. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei uns, der A. Ganz, Treuhand- & Revisions AG, Dufourstrasse 147, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2558¹)

8008 Zürich, 21. August 1992 Treuhand- & Revisions AG A. Ganz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Crescendo Investment AG, Zürich

Erste Veröffentlichung
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1992 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Ulrich Meierhans, Rechtsanwalt, St. Peterhofstatt 10, 8001 Zürich, anzumelden. (A 2588³)

8001 Zürich, 18. August 1992 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Keychem AG, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juli 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, 8035 Zürich, anzumelden. (A 2573³)

8035 Zürich, 14. August 1992 Die Liquidatorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Morai AG in Liq., Zürich

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Juni 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Caralba Investment AG, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil, anzumelden. (A 2535¹)

9500 Wil, 13. August 1992 Die Liquidatorin: Caralba Investment AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Selex AG in Liquidation, Zürich

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. August 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A 2589³)

8022 Zürich, 20. August 1992 Die Liquidatorin

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

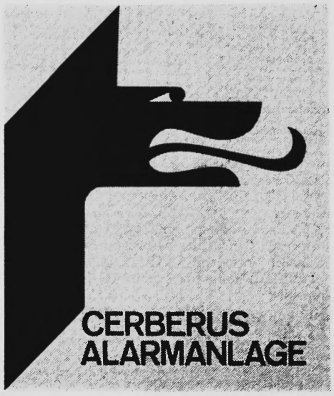
Hinterlegungsdatum: 28. August 1991 **394414**
Atelier Petillo, Hauptstrasse 72, **5212 Hausen b. Brugg**

Schmuckwaren aus Edelmetallen (Ringe, Colliers, Armbänder, Ohrhänger, Broschen).
Int. Kl. **14**
Fabrikation.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20338.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1991 **394415**
Quiksilver, Inc., 1740 Monrovia Avenue, **Costa Mesa** (CA 92626, Vereinigte Staaten von Amerika)

Taschen, Rucksäcke, Gürteltaschen, Portemonnaies, Brieftaschen, Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten), Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren. Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren, einschliesslich Hemden, T-Shirts, Sweatshirts, Kniehosen, kurze Hosen, Blusen, Kleider, Röcke, Trainerhosen, Jacken, Mäntel, Badhosen und -anzüge, Socken, Hüte, Mützen, Sonnenblenden, Schuhe und Sandalen.
Int. Kl. **18, 25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1991 **394416**
Cerberus AG, Alte Landstrasse 411, **8708 Männedorf**



Erneuerung der Marke Nr. **254799.** Schutz ab 28. August 1991.

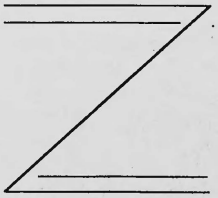
Alarmanlagen.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: schwarz, gelb.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1991 **394417**
Kinney Shoe Corporation, 233 Broadway, **New York** (NY 10279, Vereinigte Staaten von Amerika)

Bekleidung, nämlich Sportbekleidung, Freizeitbekleidung und Schuhwaren.
Int. Kl. **25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1991 **394418**
Projekt Management L. Incerti Medici, Geissensteinring 26, **6005 Luzern**

MacZyklon



Software für Liegenschaftsverwaltung.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Änderungen
Modifications–Modificazioni

Übertragungen – Transmissions – Trasmissioni

262143. – Übertragung an: **ICD Drives, Inc.,** 3036 Alt Boulevard, **Grand Island** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

262556, 347223. – Übertragung an: **Panavision International, L.P.,** 18618 Oxnard Street, **Tarzana** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

264847, 286121, 324732, 352389, 353254, 353368, 355559, 355560, 367225, 376392, 377334, 377894, 379876, 383916, 383917, 383918, 383919, 383921, 384871, 389885. – Übertragung an: **Allega Aktiengesellschaft,** Buckhauserstrasse 5, **8048 Zürich.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

264850, 264852, 264853, 264854, 304171, 317374, 337067, 346026, 355269, 362889, 362890, 377272, 379885. – Übertragung an: **Alusingen GmbH, D-W-7700 Singen (Hohentwiel)** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

272319, 273008, 291987, 370874. – Übertragung an: **Colt International Holdings AG,** c/o Colt International (Schweiz) AG, Ruessenstrasse 5a, **6340 Baar.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

275279, 275371, 291822, 300363, 312717, 324263, 333590, 337276, 350478, 389844, 389906. – Übertragung an: **William Grant & Sons Limited,** The Glenfiddich Distillery, **GB-Dufftown** (Banffshire, Schottland, Grossbritannien). – Eintragen am 31. Juli 1992.

280182, 286145, 296964, 296965, 296966, 298085. – Übertragung an: **Inter-Ikea Systems B.V.,** Paasheuvelweg 15, **NL-1105 BE Amsterdam** (Niederlande). – Eintragen am 31. Juli 1992.

287322, 296437, 326512, 326513, 335984, 340130, 343496, 350473, 359561. – Übertragung an: **Aluminium Rheinfelden GmbH, D-W-7888 Rheinfelden/Baden** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

291046. – Transmission à: **All Venturi Equipment Limited,** Venturi House, Edensor Road, Longton, **GB-Stoke-on-Trent ST3 2BQ** (Royaume-Uni). – Enregistré le 31 juillet 1992.

292610, 311991, 342803, 343517, 348322, 353642, 364539. – Übertragung an: **Alusingen Verpackungen GmbH, D-W-7700 Singen (Hohentwiel)** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

293473, 293474, 293475, 293476, 293479, 299735, 301875, 319855. – Übertragung an: **Martinswerk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung für chemische und metallurgische Produktion,** Kölner Strasse 110, **D-W-5010 Bergheim-Erft** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

293477, 293478. – Übertragung an: **Martinswerk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung für chemische und metallurgische Produktion,** Kölner Strasse 110, **D-W-5010 Bergheim-Erft** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

295640, 347727. – Übertragung an: **Charles of the Ritz Group, Ltd.,** 625 Madison Avenue, **New York** (NY 10022, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

299635. – Übertragung an: **Leichtmetall-Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Sulterkamp 71, **D-W-4300 Essen (Borbeck)** (Deutschland). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

304344. – Übertragung an: **Alusuisse-Lonza Railtec AG,** Buckhauserstrasse 11, **8048 Zürich.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

306062, 306063. – Übertragung an: **Ascom Timeplex Trading AG,** Belpstrasse 37, **3007 Bern.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

323807. – Übertragung an: **Adams S.p.A.,** Corso Vercelli 101, **I-Novara** (Italien). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

332335. – Übertragung an: **Resinag AG,** Hotzestrassse 28, **8006 Zürich.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

339774, 349876, 351228, 351266. – Übertragung an: **Robert Victor Neher AG,** Finkernstrasse 34, **8280 Kreuzlingen.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

349201. – Transmission à: **Advance Marketing Limited,** Craigmuir Chambers, P.O. Box 71, **Road Town** (Tortola, Iles Vierges Britanniques). – Enregistré le 31 juillet 1992.

356037. – Transmission à: **John Garnar Newton** d.b.a. **Russell Bookcrafts,** Great North Road, **GB-Wyboston** (Beds, Royaume-Uni). – Enregistré le 31 juillet 1992.

357725. – Transmission à: **Ascom Timeplex Trading AG,** Belpstrasse 37, **3007 Bern.** – Enregistré le 31 juillet 1992.

362576, 366704. – Trasmissione a: **Adams S.p.A.,** Corso Vercelli 101, **I-Novara** (Italia). – Registrato il 31 luglio 1992.

363528, 366706. – Übertragung an: **Copyline AG,** Römerstrasse 6, **4512 Bellach.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

364264. – Transmission à: **Remaks AG (Remaks SA) (Remaks Ltd),** Herrenmoosweg 2, **2560 Nidau.** – Enregistré le 31 juillet 1992.

365537. – Transmission à: **Zerand-Bernal Group, Inc.,** 15800 W. Overland Dr., **New Berlin** (WI 53151, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 31 juillet 1992.

366073. – Übertragung an: **Micromet Instruments, Inc.,** 7 Wells Avenue, **Newton Centre** (MA 02159, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

367330. – Übertragung an: **Ocean Garden Products, Inc.,** 3585 Corporate Court, **San Diego** (CA 92138-1227, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

373899. – Übertragung an: **Claropac AG (Claropac SA) (Claropac Ltd.) (Claropac S.p.A.), 6242 Wauwil.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

376592. – Übertragung an: **Alesa Alusuisse Engineering AG,** Max Högger-Strasse 6, **8048 Zürich.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

376876. – Transmission à: **Remaks AG (Remaks SA) (Remaks Ltd),** Herrenmoosweg 2, **2560 Nidau.** – Enregistré le 31 juillet 1992.

379631, 379632, 379633, 379634, 379635, 379636, 379638, 379639, 379640, 379641, 379642, 379643, 379644. – Übertragung an: **Days Inns of America, Inc.**, 339 Jefferson Road, **Parsippany** (NJ 07054-0278, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

383309. – Transmission à: **William Grant & Sons Limited,** The Glenfiddich Distillery, **GB-Dufftown** (Banffshire, Ecosse, Royaume-Uni). – Enregistré le 31 juillet 1992.

Firmaänderungen – Modifications de raison
Modificazioni della ditta

272347, 324695. – Firma geändert in: **Hobas Engineering AG.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

273519, 285827, 293430, 359875, 365829. – Firma geändert in: **Time Inc.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

351673, 354238–354244. – Firma geändert in: **GC America Inc.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

363980, 364253, 365940, 368542, 373832, 380079–380081, 387501–387504. – Firma geändert in: **Kabushiki Kaisha Nihon Keizei Shimbun Sha.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

Sitzverlegungen – Transferts de siège
Trasferimenti della sede

272602, 275299, 340111, 340197. – Neuer Sitz: c/o Arias Fabrega & Fabrega Trust Co. BVI Ltd, Wickhams Cay, P.O. Box 3150, **Road Town** (Tortola, Jungfern-Inseln). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

335405, 353443, 353792, 356405, 356861, 368783. – Neuer Sitz: Industriestrasse 44, **8304 Wallisellen.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

Adressänderungen – Changements d'adresse
Modificazioni dell'indirizzo

385226. – Nouvelle adresse: **919 East Hillsdale Boulevard, Suite 400, Foster City** (CA 94404, Etats-Unis d'Amérique). – Enregistré le 31 juillet 1992.

385624. – Neue Adresse: **1675 MacArthur Boulevard, Costa Mesa** (CA 92626-1468, Vereinigte Staaten von Amerika). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

389266. – Neue Adresse: **Rebgasse 36, 4058 Basel.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits
Limitazioni dell'elenco dei prodotti

388887. – Einschränkung der Warenangabe wie folgt: **Rezeptfreie pharmazeutische Präparate, nämlich lokale Vaginalpräparate.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

391364. – Einschränkung der Warenliste durch die Streichung folgender Angaben: **Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven.** – Eingetragen am 31. Juli 1992.

Berichtigungen – Rectifications – Rettifiche

391896. – Rectification: **Production et commerce.** – Enregistré le 31 juillet 1992.

392034. – Berichtigung der Adresse: **Top Floor, Salduba Building, Urbanizacion Obarrio, Panama** (Panama). – Eingetragen am 31. Juli 1992.

Löschungen – Radiations – Radiazioni

337096 (ISOFAST)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

338849 (MAGALI)
Radiée le: 31 juillet 1992.

340298 (KELLPAX)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

373299 (NATUR-ELLE)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

376722 (DERBIGUM)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

382781 (CATIMINI, fig.)
Radiée le: 31 juillet 1992.

385741 (NOVAMIN)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

388628 (INTELLIS)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

389964 (MANDEX)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

391477 (IBUGEL)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

392560 (ENTEROFLORIN) **392561** (PROSTALIFE)
Gelöscht am: 31. Juli 1992.

Am **24. Juli 1992** infolge Nichterneuerung gelöschte Marken – Marques radiées le **24 juillet 1992** pour cause de non-renouvellement – Marchi cancellati il **24 luglio 1992** a causa di non-rinnovo

255584 (BALLAD)
255619 (FUSION RUBBERMAID, fig.)
255674 (WHITE HORSE)
255681 (AQUARIN)
255749 (HENDRICKS-POLYMER-FIX)
255773 (IMPEX)
255774 (DAG-TAN)
255775 (TORO)
255777 (DAYBREAK)
255787 (DEALYD)
255788 (TAPISANO)
255789 (BRISKUP)
255790 (ESPUMA RUMPF)
255814 (ALPHACOL)
255841 (LORENTZEN, fig.)
255842 (CYTOLIN)
255843 (MACRABIN)
255844 (THE «READING», fig.)
255849 (TIM FINEST MENTHOL SNUFF, fig.)
255853 (SISLEY HAUTE-ALTITUDE)
255899 (DUROTEC)
255901 (ARKASOL)
255910 (ARMAROSA)
255911 (CARMELLA)
255912 (CASCABEL)
255913 (PAMPADOR)
255914 (PONTA SOLERA)
255918 (ALTHESIN)
255919 (VALRUZ)
255921 (THROMBO-COUNTER)
255953 (fig.)
255954 (MET BEL, fig.)
255983 (AD PLUS)
255991 (DOLOSEDAN)
255992 (TANDELOR)
255993 (DURA-COLOR)
255994 (TRIMEX)
255995 (OGIPLAN)
255996 (CIMKO)
255997 (EFFITROL)
255998 (ADAMATIC)
255999 (CITROVINE)
256000 (CITROVINA)
256001 (AVITOL)
256002 (BATRAX)
256004 (CALAS)
256009 (LUBREX)
256010 (KLEBER)
256013 (CARDINAL)
256016 (PIFF PAFF POFF)
256017 (KALEIDOSKOP)
256018 (ERIDAS)
256019 (FIDIUS)
256020 (SCOPAS)
256021 (SELADO)
256022 (USONA)
256023 (CRAZY BULL)
256024 (WONDERLAND)
256029 (INJECTON)
256030 (WILD FLUOTAR)
256031 (SKULPTURED TIMBERS (N.Z.) LIMITED, fig.)
256046 (ZENITH, fig.)
256048 (BILLODES, fig.)
256049 (R O C)
256050 (AMICUS)
256051 (CHONGO)
256053 (fig.)
256054 (MATLETEX)
256055 (fig.)
256056 (COMBIDRIVE IEC, fig.)
256060 (STUD, fig.)
256061 (TEST ROCHE, fig.)
256064 (SCANA)
256065 (VIRILIUM, fig.)
256066 (PPG, fig.)
256067 (J. & P. COATS, fig.)
256068 (ANCHOR, fig.)
256073 (LADY ELLEN)
256075 (SLEIGHTEX)
256076 (SPASMOXEN)
256086 (SUPER-CUPRENOX)
256099 (YOUNGTWISS)
256100 (SUNTWISS)
256102 (PLAYMAN)
256103 (ASMAGEN)
256104 (BIAMPEN)
256105 (BRENCIL)
256106 (GRADVAC)
256107 (MIGEN)
256108 (PENCINA)
256109 (PYOBENIN)
256110 (BUT)
256112 (DE CERUMIN)
256113 (STOLLGIROFLEX DOMANI)
256114 (SPIROLAX)
256115 (GERION-MONAL)
256124 (VI-NERFIT)
256128 (VELTLINER LA GATTA, fig.)
256129 (VELTLINER SAN DOMENICO, fig.)
256130 (VELTLINER LA GATTA, fig.)
256134 (PR, fig.)
256136 (JUMBO)
256137 (TEXTON EXTRA FLEISCHBRÜHE, fig.)
256139 (GREBAU BAUSYSTEM KARLSRUHE, fig.)
256140 (fig.)
256145 (BABY TELA, fig.)
256146 (TELA DINNER, fig.)
256147 (TELA, fig.)
256148 (TELA TISSUS, fig.)
256149 (WALDMEIER & GRINER COMPACT BUILDING AG, fig.)
256161 (CEDE)
256162 (FIT FORM, FLORIDOR)
256190 (ITURSEL)
256191 (LANPERIN)
256193 (ROPHANTO)
256195 (ROMANDIE-SCOPE)
256196 (DECRYLEN SR)
256197 (BURVEL)
256203 (CUPMATIC)
256205 (SCARTEEN)
256207 (SOKOPAN)
256208 (DELICA)
256212 (DER BLANKE HANS)
256218 (FLU-PAN)
256225 (PICCALI)
256241 (POSTIWA, fig.)
256242 (EDOX DUO TIMER, fig.)
256243 (EDOX GRAN GALA, fig.)
256245 (CAPINA, fig.)
256246 (FELCA AEROSPACE, fig.)
256247 (TITONI AEROSPACE, fig.)
256249 (KOBA VAC-SYSTEM, fig.)
256250 (PLOK, fig.)
256265 (SOUTH BAY)
256266 (MAGASETTE)
256267 (DEVORA TANABE)
256268 (OMBRETTA)
256269 (SIMBO)
256270 (SPEZI)
256272 (CHERRY)
256274 (LIFE BALL)
256276 (HENSA)
256281 (EXACRON)
256282 (POLYSANA)
256283 (DANISH SOVEREIGN)
256286 (CELOMA)
256287 (MAYONNETTE)
256288 (TUTTIFIT)
256290 (HARCAL)
256291 (ILIDAR)
256310 (TUBRO)
256311 (BASLER RATHAUS, fig.)
256312 (CITROVIN FEIN U. GESUND, fig.)
256314 (SANCO, fig.)
256316 (INTER REGIONAL PRESSE, fig.)
256317 (EL BO, fig.)
256318 (EL BO, fig.)
256319 (EL BO, fig.)
256320 (NFZ, fig.)
256323 (GOOD-JERSEY, fig.)
256326 (RICHARD HUDNUT)
256334 (ACORN)
256336 (OVERLAND)
256386 (BASKAI)
256422 (fig.)
256442 (DEVAMAT)
256443 (SEITZ FONTANA)
256457 (fig.)
256461 (fig.)
256469 (STRADOMATIC)
256480 (TOPHRANIL)
256482 (APRESOL)
256485 (FEMANDREN)
256486 (PROTANDREN)
256489 (SELLA)
256491 (IRGABONIT)
256492 (IRGONIT)
256493 (DIBISTINA)
256494 (POLYCOR)
256497 (SOLAR)
256498 (DESSINETTE)
256503 (BAHCO)
256505 (DARE TO BE GREAT)
256510 (PANI)
256554 (SUSSEX A PRODUCT OF THE U.S.A., fig.)
256555 (fig.)
256556 (BIOMOD ETERNEL, fig.)
256558 (A O, fig.)
256559 (INTER WEGO)
256562 (KOTO)
256577 (POUROL)
256602 (SOLVERON)
256603 (BITU-PLAST)
256606 (ESOTERICA)
256610 (VIKING-HUS)
256611 (DOLO-TANDERIL)
256647 (KAJ, fig.)
256648 (ONDA WELLE ONDE B, fig.)
256649 (WALSA, fig.)
256650 (ECWASOL, fig.)
256651 (STILO ECONOM, fig.)
256652 (STILO LUXE, fig.)
256654 (JURAFLOR, fig.)
256655 (JURAMILL, fig.)
256656 (JERTISS, fig.)
256657 (THOMY MIX-MOSTARDA, fig.)
256661 (MAÑANITA)
256711 (BINDOL)
256733 (B S, fig.)
256741 (S G, fig.)
256746 (MW MONDO, fig.)
256760 (CIBACTHEN)
256786 (BLOC MENAGE, fig.)
256787 (RIWIL)
256802 (ALPNACH NORM, fig.)
256835 (GERPOL)
256836 (DANPO)
256837 (STRATOVEL)
256905 (FERU)
256906 (ADOULEST)
256907 (TESSINA)
256972 (ENVIRONMENT ONE, fig.)
256980 (ALMIRANTE)
256983 (FRAGNIERE SAILS, fig.)
256989 (fig.)
256996 (fig.)
256997 (HENRI QUALITE ELEGANCE, fig.)
257036 (TIP-TOPS)
257038 (CARBONIN)
257039 (GARNEX)
257040 (TUNDISOL)
257041 (SCANDIA)
257042 (CAMELEON)
257076 (IISI, fig.)
257077 (PRUE ACTON)
257078 (fig.)
257124 (EVALET)
257125 (THE SHUTTLE)
257127 (AQUAVILLA)
257129 (BOUNTIES)
257131 (HEXALAG)
257132 (ELI)
257134 (METHOSARB)
257135 (LUMOPLAST)
257178 (TAMARINO)
257195 (EXTANE)
257402 (SIDERAL, fig.)
257425 (PLUS 6)
257426 (PRESTIGE POOL)
257487 (CSI, fig.)
257520 (LAZ, fig.)
257591 (BINGO)
257673 (CYCLO-BLAST)
257771 (HEYD)
257772 (PROGRESS. SAUGBÜRSTEN IST BESSER)
257848 (GUNFIX)
257852 (RAT-TOX)
257947 (GLORIOUS 12TH, fig.)
258314 (GASTRO STAR, fig.)
258357 (VERSA-COLOR)
258358 (VERSAMAT)
258359 (VERSA-MIX)
258360 (VERSA-TERRY)
258361 (VERSA-SPEED)
258460 (CHAERNE-BROT)
258591 (SUN-FUN SOLARIUM)
258609 (COFFEEMAN SERVICE)
258715 (MÉLÈNE)
258778 (STE Z S, fig.)
258961 (ALPEN-KALENDER)
258962 (LICHT UND FARBEN)
258963 (SWISS ALPS CALENDAR)
259269 (VERAX)
259303 (STE C, fig.)
259591 (SILANOR)
259592 (FLOXAID)
259631 (ENTLA)
259761 (MEDIJECT)
260676 (SCHLAFWOLLE)
260905 (PERSTORP FORM, fig.)
262607 (AMP, fig.)
262950 (BEARSVILLE, fig.)
264421 (PRIME-PAK)

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Geschäftsstelle
Freie Strasse 17
Postfach 2243
CH-4001 Basel
Tel. 061 261 16 16

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
UNIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE

(B 555)

Bilanz per 30. Juni 1992 gemäss Bankengesetz
Bilan du 30 juin 1992 selon loi bancaire

BANQUES LATINES

ACTIFS EN FRS 1000	Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchateloise Neuchatel NE	Banca dello Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VO	Crédit Foncier Lausanne VO	BC du Valais Sion VS
1.1 Caisse, comptes de virements et ccp	34 425	49 214	45 541	15 813	32 907	74 821	194 886	22 164	43 750
1.2 Avoirs en banque à vue	30 110	8 179	56 800	8 234	10 547	16 053	238 388	2 396	20 161
1.3 Avoirs en banque à terme	351 499	458 834	1 227 781	95 533	201 379	1 228 415	1 448 107	494 716	25 841
1.3.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	186 549	157 200	568 117	69 033	144 114	642 415	1 025 968	344 498	5 510
1.4 Effets de change et papiers monétaires	10 945	48 116	8 953	5 668	11 166	23 665	73 497	15 982	87 151
1.4.1 Rescriptions et bons du trésor	1 000	45 721	-	-	-	-	-	-	-
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc	170 810	405 110	276 072	116 151	114 449	190 755	936 134	11 077	158 996
1.6 Comptes courants débiteurs gagés	619 678	607 849	1 291 775	164 319	186 259	307 986	2 691 636	547 736	1 301 352
1.6.1 Crédits avec garanties hypothécaires	425 966	459 154	859 966	120 250	144 089	225 465	1 901 531	528 702	1 022 624
1.7 Avances et prets à terme fixe en blanc	97 517	613 135	136 171	39 883	101 358	42 486	722 569	19 058	69 942
1.8 Avances et prets à terme fixe gagés	97 634	1 545 096	1 873 879	431 403	55 729	10 447	1 100 988	2 172	209 549
1.8.1 Avec garanties hypothécaires	38 737	927 974	1 666 179	407 223	24 596	6 457	167 404	2 172	146 737
1.9 Crédits en comptes courants + prets à des CDP	276 697	318 329	235 141	116 489	119 475	416 061	768 530	437 227	512 779
1.10 Placements hypothécaires	3 884 932	1 783 924	1 877 962	678 202	1 677 422	1 897 296	3 759 746	8 360 155	2 848 951
1.11 Titres	308 852	539 583	200 455	38 930	269 020	334 674	887 620	280 596	386 233
1.12 Participations permanentes	1 002	125	10 056	2 251	-	-	41 966	15 000	-
1.13 Immeubles à l'usage de la banque	55 967	98 021	82 598	7 197	6 500	43 729	132 027	11 130	81 063
1.14 Autres immeubles	23 709	121 224	11 755	9 034	-	639	57 969	84 245	4 054
1.15 Autres actifs	120 257	167 255	274 960	22 745	61 942	107 038	308 326	208 134	26 216
1.16 Capital non libéré	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.18 Total du bilan	6 084 034	6 763 994	7 609 899	1 751 852	2 848 153	4 694 065	13 362 389	10 511 788	5 776 038

PASSIFS EN FRS 1000	Banque de l'Etat Fribourg FR	Caisse d'Epargne Genève GE	Banque Hypothécaire Genève GE	BC du Jura Porrentruy JU	BC Neuchateloise Neuchatel NE	Banca dello Stato Bellinzona TI	BC Vaudoise Lausanne VO	Crédit Foncier Lausanne VO	BC du Valais Sion VS
2.1 Engagements en banque à vue	18 856	40 304	57 536	9 640	7 032	8 373	218 066	2 233	53 816
2.2 Engagements en banque à terme	47 443	408 862	1 367 243	220 616	1 733	2 525	1 558 825	446 500	95 547
2.2.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	18 587	287 981	708 875	88 116	1 583	2 525	779 753	-	65 547
2.3 Créanciers à vue	230 732	308 644	292 984	66 421	137 393	347 372	861 849	131 851	411 949
2.4 Créancier à terme	1 146 399	1 661 810	1 612 007	361 970	419 811	1 237 889	2 549 866	1 525 409	1 159 859
2.4.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	599 660	986 009	727 132	86 326	298 305	539 086	1 778 237	240 722	368 234
2.5 Dépots d'épargne (-placements compris)	1 519 095	1 801 251	895 107	372 475	1 123 080	1 533 300	87 943	2 020 380	1 552 321
2.6 Livrets et carnets de dépots	36 372	383 980	228 524	-	-	-	3 216 500	624 028	-
2.7 Obligations et bons de caisse	627 368	694 839	481 006	212 572	580 688	485 734	1 653 820	927 671	842 693
2.8 Emprunts obligataires	1 225 500	463 500	1 116 553	250 000	130 000	410 000	875 000	1 840 000	453 000
2.8.1 Emprunts convertibles	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.9 Emprunts auprès centr. d'ém. lettres de gage	497 275	411 950	757 825	131 175	77 700	109 250	447 125	1 813 275	569 225
2.10 Acceptations et billets à ordre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.11 Dettes hyp. sur immeub. apparten. à la banque	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.12 Autres passifs	577 873	257 672	479 213	63 185	231 983	403 027	1 075 987	739 046	416 389
2.13 Capital	70 000	22 000	157 500	40 000	75 000	100 000	270 000	140 000	110 000
2.14 Réserve légale	87 000	79 038	40 000	23 700	28 700	56 595	545 000	279 000	71 079
2.15 Autres réserves	-	230 099	124 000	-	35 000	-	-	22 395	40 000
2.16 Solde du compte de pertes et profits	121	45	401	98	33	-	2 408	-	160
2.16.1 Solde reporté de l'année précédente	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.16.2 Résultat de l'exercice	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.17 Total du bilan	6 084 034	6 763 994	7 609 899	1 751 852	2 848 153	4 694 065	13 362 389	10 511 788	5 776 038

NORDWESTSCHWEIZ

ACTIFS EN FRS 1000	Aargauische KB Aarau AG	Berner KB Bern BE	Basellandschaft. KB Liestal BL	Basler KB Basel BS	Solothurner KB Solothurn SO
1.1 Caisse, comptes de virements et ccp	51 138	85 954	76 577	69 914	24 880
1.2 Avoirs en banque à vue	24 689	222 183	55 307	99 222	34 284
1.3 Avoirs en banque à terme	354 968	505 918	2 149 632	1 875 045	302 777
1.3.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	314 030	425 704	1 485 150	829 008	128 928
1.4 Effets de change et papiers monétaires	12 045	50 050	38 266	15 209	6 976
1.4.1 Rescriptions et bons du trésor	-	-	30 000	14 578	-
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc	130 734	893 310	185 951	132 236	110 809
1.6 Comptes courants débiteurs gagés	324 515	1 818 842	462 494	270 685	256 951
1.6.1 Crédits avec garanties hypothécaires	288 845	1 640 063	364 659	176 527	213 198
1.7 Avances et prets à terme fixe en blanc	107 670	549 297	117 434	327 130	95 960
1.8 Avances et prets à terme fixe gagés	147 051	3 178 664	133 880	227 756	296 351
1.8.1 Avec garanties hypothécaires	104 609	2 979 854	23 318	86 969	164 363
1.9 Crédits en comptes courants + prets à des CDP	150 809	953 706	223 736	267 029	157 651
1.10 Placements hypothécaires	5 122 167	11 016 179	5 247 586	3 415 441	3 701 966
1.11 Titres	324 140	2 339 601	808 993	735 252	396 116
1.12 Participations permanentes	-	7 826	5 000	6 031	17 556
1.13 Immeubles à l'usage de la banque	54 000	310 374	10 678	40 620	90 449
1.14 Autres immeubles	9 000	216 825	172 241	118 372	15 235
1.15 Autres actifs	141 834	457 004	81 735	134 983	206 817
1.16 Capital non libéré	-	-	-	-	-
1.18 Total du bilan	6 954 760	22 605 733	9 769 510	7 734 925	5 714 778

PASSIFS EN FRS 1000	Aargauische KB Aarau AG	Berner KB Bern BE	Basellandschaft. KB Liestal BL	Basler KB Basel BS	Solothurner KB Solothurn SO
2.1 Engagements en banque à vue	13 667	81 986	9 823	110 607	34 981
2.2 Engagements en banque à terme	2 393	121 773	346 000	830 115	99 839
2.2.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	461	77 201	308 000	410 698	26 039
2.3 Créanciers à vue	218 554	889 480	774 021	241 695	264 225
2.4 Créancier à terme	874 852	6 854 856	1 762 587	1 323 537	1 351 077
2.4.1 Jusqu'à 90 jours d'échéance	513 887	1 652 646	768 117	569 415	372 972
2.5 Dépots d'épargne (-placements compris)	2 108 760	6 019 783	2 427 102	1 963 927	885 168
2.6 Livrets et carnets de dépots	493 689	29 501	-	572 157	221 786
2.7 Obligations et bons de caisse	1 493 397	3 636 674	1 975 650	867 115	893 433
2.8 Emprunts obligataires	700 000	2 009 900	790 000	605 000	946 000
2.8.1 Emprunts convertibles	-	-	-	-	-
2.9 Emprunts auprès centr. d'ém. lettres de gage	311 850	874 775	641 050	292 575	401 200
2.10 Acceptations et billets à ordre	-	-	-	-	-
2.11 Dettes hyp. sur immeub. apparten. à la banque	-	-	-	-	-
2.12 Autres passifs	457 227	1 370 367	690 099	589 422	341 136
2.13 Capital	200 000	440 000	170 000	190 000	190 000
2.14 Réserve légale	80 220	275 050	181 400	137 150	85 650
2.15 Autres réserves	-	-	-	11 000	-
2.16 Solde du compte de pertes et profits	151	1 588	1 778	625	283
2.16.1 Solde reporté de l'année précédente	-	-	-	-	-
2.16.2 Résultat de l'exercice	-	-	-	-	-
2.17 Total du bilan	6 954 760	22 605 733	9 769 510	7 734 925	5 714 778

OSTSCHWEIZ

AKTIVEN IN SFR 1000	Appenzell I.-Rh. KB Appenzell AI	Appenzell A.-Rh. KB Herisau AR	Glarner KB Glarus GL	Graubündner KB Chur GR	St. Gallische KB St. Gallen SG	Schaffhauser KB Sch'hausen SH	Thurgauer KB Weinfelden TG	Zürcher KB Zürich ZH
1.1 Kassa, Giro und Postcheckguthaben	4 747	18 442	12 072	57 275	63 729	17 474	51 114	372 392
1.2 Bankendebitoren auf Sicht	4 102	8 140	16 647	26 396	179 599	26 702	32 427	353 332
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	147 083	344 893	237 745	886 904	1 422 717	173 905	596 664	2 494 839
1.3.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	47 083	93 980	47 245	294 004	822 280	71 905	194 414	1 273 217
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	78	12 291	1 597	1 731	12 468	536	13 112	166 660
1.4.1 Reskriptionen und Schatzscheine	-	-	-	-	5 822	-	-	86 183
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	22 125	140 579	20 511	143 604	341 024	64 979	309 888	1 753 906
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	27 794	170 388	93 980	404 733	607 596	116 434	389 166	3 451 973
1.6.1 Kredite mit hypothekarischer Deckung	21 079	131 706	76 224	362 247	440 333	100 560	341 389	2 982 526
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 445	67 043	72 978	133 093	319 477	47 952	397 795	3 219 593
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	12 183	114 880	92 611	86 207	945 434	110 944	344 772	6 023 906
1.8.1 Mit hypothekarischer Deckung	2 554	101 747	77 775	56 139	330 313	97 910	191 532	5 506 420
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an OeRK	141 001	56 700	63 264	408 199	563 072	23 452	546 158	1 190 878
1.10 Hypothekaranlagen	528 981	2 007 402	1 243 862	5 331 692	8 944 762	1 511 528	6 847 565	24 444 117
1.11 Wertschriften	60 821	206 401	220 820	453 234	648 135	150 381	456 851	2 994 998
1.12 Dauernde Beteiligungen	-	6 639	-	-	-	-	-	2 563
1.13 Bankgebäude	6 695	47 421	1 860	42 758	80 429	4 360	102 390	427 248
1.14 Andere Liegenschaften	831	76 925	15 551	22 936	23 627	9 130	69 735	427 293
1.15 Sonstige Aktiven	21 085	32 767	26 412	133 996	57 301	21 667	267 699	1 018 870
1.16 Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-	-	-
1.18 Bilanzsumme	989 971	3 310 911	2 119 910	8 132 758	14 209 370	2 279 444	10 425 336	48 342 568

PASSIVEN IN SFR 1000	Appenzell I.-Rh. KB Appenzell AI	Appenzell A.-Rh. KB Herisau AR	Glarner KB Glarus GL	Graubündner KB Chur GR	St. Gallische KB St. Gallen SG	Schaffhauser KB Sch'hausen SH	Thurgauer KB Weinfelden TG	Zürcher KB Zürich ZH
2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	1 003	18 231	5 995	8 895	161 752	6 246	4 672	382 016
2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	78 371	121 935	105 882	66 365	1 170 553	28 000	886 710	4 181 014
2.2.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	36 371	38 295	63 882	7 257	733 985	-	761 570	3 394 734
2.3 Kreditoren auf Sicht	32 712	98 796	65 684	474 151	444 942	102 725	370 679	2 263 671
2.4 Kreditoren auf Zeit	226 475	741 119	482 726	2 037 424	2 560 954	401 138	1 343 469	6 841 048
2.4.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	73 685	195 334	137 631	815 488	1 439 524	129 698	682 048	4 094 808
2.5 Spareinlagen (inkl. Anlage-Spareinlagen)	228 407	537 210	663 984	1 894 748	2 599 772	739 142	2 107 357	9 182 481
2.6 Depositen- und Einlagehefte	39 922	232 876	95 986	497 392	941 202	117 911	594 993	3 293 976
2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	223 335	1 006 025	361 246	1 517 387	2 556 092	506 813	2 132 112	10 151 727
2.8 Obligationen-Anleihen	-	50 000	70 550	285 000	1 762 150	30 000	1 245 000	4 470 000
2.8.1 Wandelanleihen	-	-	-	-	-	-	-	-
2.9 Pfandbriefdarlehen	48 300	161 000	97 200	416 200	818 125	89 650	562 975	2 038 000
2.10 Akzepte und Eigenwechsel	-	-	-	-	-	-	-	90
2.11 Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	25	-	-	-	-	-	-
2.12 Sonstige Passiven	81 369	177 549	109 977	470 159	668 871	163 579	706 982	3 682 671
2.13 Kapital	20 000	130 000	40 000	215 000	445 000	60 000	395 000	1 500 000
2.14 Gesetzliche Reserve	10 002	36 073	20 620	103 346	57 295	34 142	74 925	355 225
2.15 Andere Reserven	-	-	-	-	22 606	-	-	-
2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	75	72	60	146 691	56	98	462	649
2.16.1 Vortrag vom Vorjahr	-	-	-	-	-	-	-	-
2.16.2 Jahresergebnis	-	-	-	-	-	-	-	-
2.17 Bilanzsumme	989 971	3 310 911	2 119 910	8 132 758	14 209 370	2 279 444	10 425 336	48 342 568

ZENTRALSCHWEIZ

AKTIVEN IN SFR 1000	Luzerner KB Luzern LU	Nidwaldner KB Stans NW	Obwaldner KB Sarnen OW	KB Schwyz Schwyz SZ	Urner KB Altdorf UR	Zuger KB Zug ZG
1.1 Kassa, Giro und Postcheckguthaben	101 770	3 661	12 741	8 547	12 617	15 806
1.2 Bankendebitoren auf Sicht	58 174	19 197	9 407	39 107	5 082	65 607
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	1 425 867	44 091	41 759	21 736	125 000	566 623
1.3.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	375 316	2 925	11 418	436	26 000	385 069
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	15 042	2 302	3 381	5 482	25	6 311
1.4.1 Reskriptionen und Schatzscheine	-	-	-	-	-	-
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	297 400	14 355	46 566	103 682	17 895	180 565
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	528 021	48 418	103 546	620 101	31 275	232 032
1.6.1 Kredite mit hypothekarischer Deckung	447 860	38 893	73 105	515 945	19 605	195 623
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	528 352	15 577	31 271	86 643	39 322	125 670
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 320 309	890 893	985 688	4 296 365	762 610	3 091 507
1.8.1 Mit hypothekarischer Deckung	7 889 079	866 027	963 510	4 240 890	741 175	3 068 829
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an OeRK	963 563	71 604	133 551	350 034	65 641	92 808
1.10 Hypothekaranlagen	127 812	7 245	9 035	83 727	9 518	1 434 568
1.11 Wertschriften	820 914	106 070	121 932	323 992	149 439	519 339
1.12 Dauernde Beteiligungen	25 024	-	-	-	1 100	1 542
1.13 Bankgebäude	123 683	10 700	15 177	6 600	7 960	78 923
1.14 Andere Liegenschaften	5 157	-	6 525	12 390	275	62 967
1.15 Sonstige Aktiven	230 081	49 099	23 469	121 121	17 877	49 100
1.16 Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
1.18 Bilanzsumme	13 571 169	1 283 212	1 544 048	6 079 527	1 245 636	6 523 368

PASSIVEN IN SFR 1000	Luzerner KB Luzern LU	Nidwaldner KB Stans NW	Obwaldner KB Sarnen OW	KB Schwyz Schwyz SZ	Urner KB Altdorf UR	Zuger KB Zug ZG
2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	62 395	7 889	7 545	42 752	664	24 181
2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	1 537 991	-	122 000	187 406	15 000	158 123
2.2.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	1 008 458	-	63 000	185 406	1 000	64 272
2.3 Kreditoren auf Sicht	444 720	60 630	87 356	326 446	80 132	482 356
2.4 Kreditoren auf Zeit	2 811 579	213 721	358 736	1 025 283	273 793	1 728 655
2.4.1 Restlaufzeit bis 90 Tage	1 209 497	77 570	144 550	420 320	101 476	748 390
2.5 Spareinlagen (inkl. Anlage-Spareinlagen)	2 473 624	311 494	258 951	1 573 746	429 920	1 027 435
2.6 Depositen- und Einlagehefte	907 615	135 338	179 173	-	-	234 745
2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	2 084 228	310 803	301 234	1 235 678	249 850	1 147 864
2.8 Obligationen-Anleihen	1 197 500	5 000	20 000	815 000	10 000	740 000
2.8.1 Wandelanleihen	-	-	-	-	-	-
2.9 Pfandbriefdarlehen	711 375	100 150	79 350	392 200	57 400	562 625
2.10 Akzepte und Eigenwechsel	-	-	-	-	-	1 416
2.11 Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
2.12 Sonstige Passiven	705 653	86 702	76 474	294 422	81 206	238 536
2.13 Kapital	470 000	32 500	23 000	120 000	25 000	86 400
2.14 Gesetzliche Reserve	164 489	18 985	30 229	66 368	22 607	76 540
2.15 Andere Reserven	-	-	-	-	-	14 150
2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	-	-	-	226	64	342
2.16.1 Vortrag vom Vorjahr	-	-	-	-	-	-
2.16.2 Jahresergebnis	-	-	-	-	-	-
2.17 Bilanzsumme	13 571 169	1 283 212	1 544 048	6 079 527	1 245 636	6 523 368

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels, Juli 1992

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Juli und in den ersten sieben Monaten 1992, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Danach stützten die Ausfuhren mit beachtlichen nominalen und realen Zuwachsraten die Binnenkonjunktur, derweil sich die Schwäche der Einfuhren weiter akzentuierte.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index I						
1991 Juli	3 997	8 370,1	721	7 600,8	– 769,3	90,8
1992 Juni[1])	3 354	8 176,8	778	8 135,7	– 41,1	99,5
1992 Juli	3 556	7 748,0	737	7 606,9	– 141,1	98,2
1991 Jan.–Juli	24 575	56 509,3	4 955	51 083,4	– 5 425,9	90,4
1992 Jan.–Juli	23 579	55 727,2	5 175	54 516,6	– 1 210,6	97,8
Index II[2])						
1991 Juli	3 997	7 888,8	721	7 039,0	– 849,8	89,2
1992 Juni[1])	3 354	7 564,5	777	7 545,7	– 18,8	99,8
1992 Juli	3 556	7 416,0	737	7 273,8	– 142,2	98,1
1991 Jan.–Juli	24 574	52 429,9	4 954	47 641,8	– 4 788,1	90,9
1992 Jan.–Juli	23 578	52 530,2	5 174	50 958,7	– 1 571,5	97,0

[1]) Revidierte Zahlen.
[2]) Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Juli 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 983	2 283,4	– 1,1	– 0,1	– 1,0
Energieträger	1 194	336,7	– 13,0	– 9,0	– 4,4
Investitionsgüter	115	1 837,6	– 10,2	4,9	– 14,4
Konsumgüter	264	2 958,2	– 6,0	2,4	– 8,1
Total	**3 556**	**7 416,0**	**– 6,0**	**1,7**	**– 7,5**
Januar–Juli 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	12 343	16 143,9	– 0,4	2,2	– 2,4
Energieträger	8 657	2 386,0	– 2,7	– 9,9	8,0
Investitionsgüter	767	13 789,8	– 2,3	6,8	– 8,5
Konsumgüter	1 812	20 210,5	2,8	5,6	– 2,6
Total	**23 578**	**52 530,2**	**0,2**	**4,1**	**– 3,7**

	Einfuhrwerte in Mio Fr. Juli 1992	Jan.-Juli 1992	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Juli 1992	Nominal Jan.-Juli 1992	Mittelwert Juli 1992	Mittelwert Jan.-Juli 1992	Real Juli 1992	Real Jan.-Juli 1992
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	614,0	4791,1	- 7,9	1,0	- 0,7	3,0	- 7,3	- 2,0
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel....	60,7	504,9	-16,4	- 1,3	- 3,2	- 0,8	-13,6	- 0,5
Konsumfertige Lebensmittel.....	293,4	2180,7	- 5,7	3,8	- 2,6	2,0	- 3,1	1,7
Getränke.....	76,4	591,8	-10,3	- 1,5	0,5	6,9	-10,7	- 7,8
Forstwirtschaftliche Produkte.....	86,1	602,0	- 9,2	- 8,6	0,8	2,3	- 9,8	-10,7
Energieträger.....	336,7	2386,0	-13,0	- 2,7	- 9,0	- 9,9	- 4,4	8,0
Erdöl und Oestillate.....	313,1	2052,3	-12,8	- 3,3	- 9,9	-11,2	- 3,2	8,9
Textilien, Bekleidung und Schuhe.....	887,8	5268,0	0,3	0,6	- 1,5	2,8	1,8	- 2,1
Spinnstoffe.....	18,3	258,7	-28,0	- 9,1	-10,0	- 0,6	-19,9	- 8,5
Garne.....	26,8	254,9	- 3,3	2,4	- 0,7	1,2	- 2,5	1,2
Gewebe und Gewirke.....	57,8	464,1	- 5,0	2,1	2,3	4,3	- 7,1	- 2,1
Heimtextilien.....	49,9	371,6	- 7,5	- 0,6	- 2,0	0,9	- 5,6	- 1,5
Bekleidung.....	574,9	2956,1	3,9	0,9	- 1,2	2,9	5,2	- 1,9
Schuhe.....	116,3	617,2	- 1,5	0,7	- 1,0	4,6	- 0,4	- 3,8
Papier und grafische Erzeugnisse.....	321,1	2235,0	2,1	0,8	- 4,6	- 0,7	7,0	1,5
Papier und Karton.....	98,4	695,6	- 3,1	- 4,9	- 3,3	- 1,9	0,2	- 3,1
Waren aus Papier und Karton.....	73,4	510,0	- 2,3	5,4	2,5	3,1	- 4,6	2,2
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften.....	71,9	538,9	1,1	3,1	- 2,2	3,6	3,3	- 0,5
Leder, Kautschuk, Kunststoffe.....	310,9	2132,1	2,5	4,3	1,9	4,9	0,6	- 0,5
Leder.....	55,8	360,4	2,5	5,0	4,9	7,1	- 2,3	- 1,9
Kautschuk.....	68,6	518,8	1,7	11,7	4,2	6,7	- 2,4	4,7
Kunststoffe.....	186,5	1253,0	2,8	1,4	0,3	3,5	2,5	- 2,0
Chemikalien.....	1003,7	6910,5	7,1	9,0	3,9	4,5	3,1	4,3
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe..	422,3	2909,7	0,2	0,9	- 1,4	- 0,1	1,6	1,0
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika.	259,6	1820,7	28,7	34,9	21,9	17,5	5,6	14,8
Farbkörper.....	93,5	602,4	3,5	8,4	2,2	3,1	1,3	5,1
Steine und Erden.....	182,1	1126,1	- 4,9	- 4,6	0,0	4,0	- 4,9	- 8,2
Metalle.....	672,9	4675,0	- 6,1	- 5,5	- 1,8	0,7	- 4,4	- 6,2
Eisen und Stahl.....	145,3	1112,9	- 7,5	-11,5	- 2,5	- 2,6	- 5,2	- 9,1
Buntmetalle.....	116,9	814,5	0,1	- 2,6	- 5,4	- 4,0	5,8	1,5
Metallwaren.....	410,7	2747,6	- 7,2	- 3,7	- 0,2	3,5	- 7,0	- 7,0
Maschinen, Apparate, Elektronik.....	1573,0	10815,5	- 5,0	- 2,2	4,0	7,2	- 8,7	- 8,8
Industriemaschinen.....	577,7	4019,3	-12,5	- 7,6	3,5	6,6	-15,5	-13,2
Haushaltapparate.....	203,6	1433,9	- 5,5	- 1,7	8,3	7,9	-12,8	- 8,9
Büromaschinen.....	292,2	2136,2	3,9	3,9	4,9	6,4	- 0,9	- 2,4
Elektroindustrie, Elektronik.....	428,2	2849,3	- 0,8	2,3	1,9	7,0	- 2,7	- 4,4
Fahrzeuge.....	735,2	6577,6	-17,8	- 2,2	6,6	4,5	-22,8	- 6,4
Personenautomobile.....	489,9	3745,3	-12,8	- 1,6	1,2	1,6	-13,9	- 3,1
Lastwagen.....	50,0	404,8	-19,6	- 4,0	16,8	6,5	-31,2	- 9,8
Luftfahrzeuge.....	24,7	1130,5	-74,5	- 8,4	27,0	9,1	-79,9	-16,0
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie....	694,4	5907,1	-32,8	-12,0	.	.	.	.
Präzisionsinstrumente.....	257,6	1827,6	- 5,2	9,2	3,8	9,5	- 8,7	- 0,3
Edelsteine.....	192,9	2188,2	-39,1	-11,1	.	.	.	.
Bijouterie und Juwelierwaren.....	111,6	901,8	-53,5	-11,7	12,3	24,1	-58,6	-28,8
Verschiedene übrige Waren.....	416,3	2903,2	8,1	1,8	.	.	.	.
Wohnungseinrichtungen.....	203,8	1537,6	-12,8	- 1,8	4,7	5,8	-16,7	- 7,1

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck Index II	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Juli 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	535	2 126,4	2,0	– 1,2	3,2
Energieträger	36	8,2	– 38,6	—	—
Investitionsgüter	88	2 761,7	4,0	2,1	1,8
Konsumgüter	78	2 377,5	4,1	– 3,0	7,3
Total	**737**	**7 273,8**	**3,3**	**– 0,6**	**4,0**
Januar–Juli 1992					
Rohstoffe, Halbfabrikate	3 756	15 591,2	4,4	1,2	3,2
Energieträger	285	62,4	– 12,8	—	—
Investitionsgüter	589	18 210,9	3,8	2,1	1,7
Konsumgüter	543	17 094,3	13,3	1,4	11,7
Total	**5 174**	**50 958,7**	**7,0**	**1,5**	**5,3**

	Auafuhrwerte in Mio Fr. Juli 1992	Jan.-Juli 1992	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Juli 1992	Nominal Jan.-Juli 1992	Mittelwert Juli 1992	Mittelwert Jan.-Juli 1992	Real Juli 1992	Real Jan.-Juli 1992
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...	202,4	1303,8	9,0	6,2	3,6	3,6	5,2	2,5
Käse.....	52,3	335,2	3,8	5,2	.	.	.	.
Schokolade.....	25,7	161,1	35,8	9,5	.	.	.	.
Suppen und Bouillon.....	6,4	45,1	- 8,2	3,9	.	.	.	.
Tabakfabrikate.....	37,5	224,4	7,1	- 7,8	15,7	15,9	- 7,4	-20,4
Textilindustrie.....	249,1	2056,6	- 1,0	3,1	0,5	- 1,0	- 1,5	4,2
Garne aus Chemiefasern.....	41,1	346,7	9,7	10,4	3,9	0,9	5,5	9,5
Gewebe aus Chemiefasern.....	24,2	183,3	-10,1	- 2,5	3,1	4,9	-12,8	- 7,0
Baumwollgarne.....	17,3	183,5	-10,6	2,3	- 3,1	- 2,5	- 7,8	4,9
Baumwollgewebe.....	34,2	292,3	0,9	3,2	- 5,8	- 4,4	7,1	8,0
Stickereien.....	15,2	122,1	3,7	- 9,4	3,9	-15,2	- 0,2	6,9
Bekleidungsindustrie.....	97,5	550,5	- 2,9	- 4,8	6,2	2,4	- 8,5	- 7,0
Oberbekleidung.....	67,6	357,0	- 2,3	- 4,5	6,3	3,0	- 8,1	- 7,2
Schuhindustrie.....	25,4	146,2	-18,1	1,4	4,1	8,7	-21,4	- 6,8
Papier- und Grafische Industrie.....	201,4	1344,1	4,6	5,2	- 4,2	- 1,7	9,1	7,0
Kunststoffindustrie.....	190,2	1238,5	16,9	12,6	- 0,2	1,0	17,1	11,5
Chemische Industrie.....	1698,7	12857,7	5,8	12,7	- 1,9	7,3	7,9	5,0
Roh- und Grundstoffe.....	214,8	1579,5	0,7	5,9	2,3	3,5	- 1,5	2,3
Ungeformte Kunststoffe.....	104,2	704,0	10,4	7,6	2,8	- 0,6	7,4	8,2
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	842,4	6192,7	13,2	21,6	- 5,6	11,1	20,0	9,5
Agrochemische Erzeugnisse.....	68,0	1072,8	-33,0	- 7,2	11,6	4,0	-39,9	-10,8
Farbkörper.....	201,9	1423,9	3,2	10,3	- 2,9	5,8	6,4	4,3
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe..	71,5	448,5	12,6	9,1	- 2,2	5,0	15,1	3,9
Hilfs- und Reinigungsmittel.....	36,8	253,8	1,9	- 1,0	2,5	0,5	- 0,6	- 1,5
Uebrige chemische Endprodukte.....	89,2	637,4	3,3	6,1	8,9	5,1	- 5,1	1,0
Metallindustrie.....	657,7	4666,5	2,3	3,8	0,8	- 1,1	1,5	5,0
Eisen und Stahl.....	54,9	443,8	- 3,9	1,3	- 1,7	- 5,3	- 2,2	6,9
Aluminium.....	79,2	560,1	9,0	- 3,4	- 1,2	- 1,5	10,3	- 2,0
Metallwaren.....	496,4	3462,6	1,7	5,5	1,8	- 0,5	- 0,1	6,1
Maschinen- und Elektronikindustrie....	2267,9	14755,7	1,0	1,4	0,0	1,6	1,0	- 0,2
Kraftmaschinen.....	118,0	643,5	52,8	10,1	15,9	10,3	31,8	- 0,2
Pumpen, Kompressoren usw.....	117,7	792,1	- 8,2	- 2,7	- 0,5	2,0	- 7,7	- 4,6
Wärme- und Kältetechnik.....	108,8	655,9	20,1	4,6	- 6,3	3,7	28,2	0,9
Metallbearbeitungsmaschinen.....	233,2	1572,7	-25,1	-15,8	- 8,1	- 2,8	-18,5	-13,4
Handwerkzeugmaschinen.....	78,6	571,5	1,1	- 1,9	0,1	3,1	1,0	- 4,8
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie.....	191,2	1230,2	5,1	5,6	4,8	4,4	0,3	1,2
Textilmaschinen.....	231,6	1413,4	8,6	2,2	0,2	- 3,7	8,5	6,1
Haushaltapparate.....	95,2	646,1	6,4	2,7	4,4	22,0	1,9	-15,8
Büromaschinen.....	78,8	553,8	5,7	4,9	- 2,8	9,6	8,8	- 4,3
Stromerzeugung, Elektromotoren.....	96,6	723,3	-11,0	15,4	6,4	7,0	-16,3	7,9
Telekommunikation.....	30,8	218,4	-13,7	- 2,3	- 7,7	1,9	- 6,5	- 4,1
Elektrische, elektronische Artikel..	370,7	2529,4	1,4	4,9	- 7,7	- 2,7	9,9	7,8
Präzisionsinstrumente.....	436,0	2931,8	6,3	4,6	8,0	6,9	- 1,5	- 2,1
Uhrenindustrie.....	621,5	4159,2	5,2	10,8	- 9,8	-10,1	16,6	23,3
Bijouterie und Juwelierwaren.....	133,8	1182,3	-21,0	17,7	41,5	11,0	-44,2	6,1

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr Juli 1992	Einfuhr Jan.-Juli 1992	Ausfuhr Juli 1992	Ausfuhr Jan.-Juli 1992	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr Juli 1992	Einfuhr Jan.-Juli 1992	Ausfuhr Juli 1992	Ausfuhr Jan.-Juli 1992
OECD-Länder.....	7059,5	50502,2	6015,6	43680,5	- 4,5	- 0,1	- 0,6	5,8
- OECD-Europa.....	6308,6	43903,2	4940,7	36202,1	- 3,0	0,8	0,5	5,7
-- EG.....	5778,1	39958,7	4399,8	32401,7	- 2,8	1,0	- 0,1	6,0
BR Deutschland.....	2655,2	18291,3	1828,6	12753,5	- 2,2	- 0,1	0,7	3,9
Frankreich.....	792,6	6091,1	708,3	5281,4	-13,0	- 2,6	- 4,1	5,0
Italien.....	978,2	5820,4	693,5	5090,7	- 4,0	0,3	3,5	11,6
Niederlande.....	329,1	2493,0	219,0	1528,2	6,3	5,3	10,7	5,6
Belgien-Luxemburg....	289,5	2151,8	166,0	1432,4	9,5	14,2	1,4	19,0
Grossbritannien.....	420,7	2967,2	413,4	3413,7	- 5,8	- 2,1	-12,4	- 1,7
Dänemark.....	78,6	600,7	68,6	599,9	10,4	10,8	1,0	5,1
Portugal.....	45,7	247,8	60,9	417,9	11,5	4,5	12,1	1,5
Irland.....	67,4	425,0	17,2	159,6	64,9	39,1	15,5	37,8
Spanien.....	108,6	788,9	182,3	1368,2	1,4	8,8	3,0	13,0
Griechenland.....	12,4	81,6	41,9	356,3	-19,3	-14,5	29,9	33,0
-- EFTA.....	504,4	3829,9	481,3	3404,5	- 7,2	- 1,4	5,3	2,7
Oesterreich.....	311,6	2178,7	284,7	1954,4	- 3,0	1,9	0,1	0,2
Norwegen.....	26,3	262,7	40,9	283,8	-15,0	- 7,7	23,0	7,0
Schweden.....	111,2	987,7	93,5	773,1	-12,4	- 5,4	1,0	2,0
Finnland.....	49,3	364,6	59,1	376,7	-16,1	- 2,5	31,1	16,4
Island.....	6,0	36,2	3,1	16,5	3,0	-15,3	75,4	- 1,1
-- Übrige.....	26,1	114,7	59,6	395,9	69,3	-10,8	7,8	6,4
- Aussereuropäische OECD-Länder.....	750,9	6599,0	1074,9	7478,4	-15,5	- 5,1	- 5,1	6,2
USA.....	382,4	3726,0	628,5	4452,5	-22,8	-11,7	- 2,5	12,3
Kanada.....	19,3	218,3	57,3	411,2	-22,0	28,7	-16,1	- 0,3
Japan.....	332,5	2500,6	319,1	2128,1	- 6,1	2,3	- 9,4	- 2,1
Australien/Neuseeland.	16,6	149,6	68,9	464,5	15,3	31,8	4,9	- 0,7
Nicht-OECD-Länder..	688,5	5225,0	1591,3	10836,1	-29,8	-12,6	2,7	10,8
- Entwicklungsländer....	517,9	4048,1	1343,3	9181,1	-32,2	- 7,6	2,8	14,2
-- OPEC-Staaten.....	54,1	506,1	298,1	1991,2	-74,9	-25,7	36,9	25,6
-- Übrige.....	463,8	3542,1	1045,2	7189,9	-15,3	- 4,3	- 4,0	11,4
- Osteuropa.....	64,0	532,6	146,7	1056,8	-28,4	-43,1	- 9,9	-10,7
-- GUS.....	22,0	216,2	21,2	233,1	-49,6	-65,6	-57,0	-36,8
-- Zentraleuropa.....	41,8	316,4	125,4	823,7	- 7,8	3,0	10,6	1,1
- Asiatische Staatshandelsländer.....	89,3	492,8	59,6	317,2	2,4	39,9	74,3	17,1
- Südafrika.....	17,3	151,5	41,8	281,0	-57,3	-51,4	-10,3	- 2,6
Insgesamt.....	7748,0	55727,2	7606,9	54516,6	- 7,4	- 1,4	0,1	6,7

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse, juillet 1992

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur suisse de juillet et des sept premiers mois de 1992, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente. Il en ressort que l'exportation, bénéficiant de substantiels taux de croissance nominal et réel, a soutenu la conjoncture intérieure, alors que la faiblesse de l'importation s'est encore accentuée.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice I						
1991 juillet	3 997	8 370,1	721	7 600,8	– 769,3	90,8
1992 juin[1])	3 354	8 176,8	778	8 135,7	– 41,1	99,5
1992 juillet	3 556	7 748,0	737	7 606,9	– 141,1	98,2
1991 janv.–juillet	24 575	56 509,3	4 955	51 083,4	– 5 425,9	90,4
1992 janv.–juillet	23 579	55 727,2	5 175	54 516,6	– 1 210,6	97,8
Indice II[2])						
1991 juillet	3 997	7 888,8	721	7 039,0	– 849,8	89,2
1992 juin[1])	3 354	7 564,5	777	7 545,7	– 18,8	99,8
1992 juillet	3 556	7 416,0	737	7 273,8	– 142,2	98,1
1991 janv.–juillet	24 574	52 429,9	4 954	47 641,8	– 4 788,1	90,9
1992 janv.–juillet	23 578	52 530,2	5 174	50 958,7	– 1 571,5	97,0

[1]) Chiffres révisés.
[2]) Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente nominal	valeur moyenne	réel
Juillet 1992					
Matières premières, demi-produits	1 983	2 283,4	– 1,1	–0,1	– 1,0
Produits énergétiques	1 194	336,7	– 13,0	– 9,0	– 4,4
Biens d'équipement	115	1 837,6	– 10,2	4,9	– 14,4
Biens de consommation	264	2 958,2	– 6,0	2,4	– 8,1
Total	**3 556**	**7 416,0**	**– 6,0**	**1,7**	**– 7,5**
Janvier–juillet 1992					
Matières premières, demi-produits	12 343	16 143,9	– 0,4	2,2	– 2,4
Produits énergétiques	8 657	2 386,0	– 2,7	– 9,9	8,0
Biens d'équipement	767	13 789,8	– 2,3	6,8	– 8,5
Biens de consommation	1 812	20 210,5	2,8	5,6	– 2,6
Total	**23 578**	**52 530,2**	**0,2**	**4,1**	**– 3,7**

	Valeur en mio fr. juil. 1992	janv.-juil. 1992	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale juil. 1992	nominale janv.-juil. 1992	val. moyenne juil. 1992	val. moyenne janv.-juil. 1992	réelle juil. 1992	réelle janv.-juil. 1992
Produits agricoles et sylvicoles	614,0	4791,1	- 7,9	1,0	- 0,7	3,0	- 7,3	- 2,0
Matières de base	60,7	504,9	-16,4	- 1,3	- 3,2	- 0,8	-13,6	- 0,5
Denrées alimentaires	293,4	2180,7	- 5,7	- 3,8	- 2,6	2,0	- 3,1	1,7
Boissons	76,4	591,8	-10,3	- 1,5	0,5	6,9	-10,7	- 7,8
Produits sylvicoles	86,1	602,0	- 9,2	- 8,6	0,8	2,3	- 9,8	-10,7
Produits énergétiques	336,7	2386,0	-13,0	- 2,7	- 9,0	- 9,9	- 4,4	8,0
Huiles brutes, distillats	313,1	2052,3	-12,8	- 3,3	- 9,9	-11,2	- 3,2	8,9
Textiles, habillement, chaussures	887,8	5268,0	0,3	0,6	- 1,5	2,8	1,8	- 2,1
Fibres non filées	18,3	258,7	-28,0	- 9,1	-10,0	- 0,6	-19,9	- 8,5
Fils	26,8	254,9	- 3,3	2,4	- 0,7	1,2	- 2,5	1,2
Tissus, étoffes de bonneterie	57,8	464,1	- 5,0	2,1	2,3	4,3	- 7,1	- 2,1
Textiles de ménage	49,9	371,6	- 7,5	- 0,6	- 2,0	0,9	- 5,6	- 1,5
Habillement	574,9	2956,1	3,9	0,9	- 1,2	2,9	5,2	- 1,9
Chaussures	116,3	617,2	- 1,5	0,7	- 1,0	4,6	- 0,4	- 3,8
Papier et produits des arts graphiques	321,1	2235,0	2,1	0,8	- 4,6	- 0,7	7,0	1,5
Papiers et cartons	98,4	695,6	- 3,1	- 4,9	- 3,3	- 1,9	0,2	- 3,1
Ouvrages en papier ou en carton	73,4	510,0	- 2,3	5,4	2,5	3,1	- 4,6	2,2
Livres, journaux, revues	71,9	538,9	1,1	3,1	- 2,2	3,6	3,3	- 0,5
Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques	310,9	2132,1	2,5	4,3	1,9	4,9	0,6	- 0,5
Cuirs	55,8	360,4	2,5	5,0	4,9	7,1	- 2,3	- 1,9
Caoutchouc	68,6	518,8	1,7	11,7	4,2	6,7	- 2,4	4,7
Matières plastiques	186,5	1253,0	2,8	1,4	0,3	3,5	2,5	- 2,0
Produits chimiques	1003,7	6910,5	7,1	9,0	3,9	4,5	3,1	4,3
Matières de base, plast. non moulés.	422,3	2909,7	0,2	0,9	- 1,4	- 0,1	1,6	1,0
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	259,6	1820,7	28,7	34,9	21,9	17,5	5,6	14,8
Matières colorantes	93,5	602,4	3,5	8,4	2,2	3,1	1,3	5,1
Pierres et terres	182,1	1126,1	- 4,9	- 4,6	0,0	4,0	- 4,9	- 8,2
Métaux	672,9	4675,0	- 6,1	- 5,5	- 1,8	0,7	- 4,4	- 6,2
Fer et acier	145,3	1112,9	- 7,5	-11,5	- 2,5	- 2,6	- 5,2	- 9,1
Métaux non ferreux	116,9	814,5	0,1	- 2,6	- 5,4	- 4,0	5,8	1,5
Ouvrages en métaux	410,7	2747,6	- 7,2	- 3,7	- 0,2	3,5	- 7,0	- 7,0
Machines, appareils, électronique	573,0	10815,5	- 5,0	- 2,2	4,0	7,2	- 8,7	- 8,8
Machines industrielles	577,7	4019,3	-12,5	- 7,6	3,5	6,6	-15,5	-13,2
Appareils ménagers	203,6	1433,9	- 5,5	- 1,7	8,3	7,9	-12,8	- 8,9
Machines de bureau	292,2	2136,2	3,9	3,9	4,9	6,4	- 0,9	- 2,4
Industries électrique, électronique.	428,2	2849,3	- 0,8	2,3	1,9	7,0	- 2,7	- 4,4
Véhicules	735,2	6577,6	-17,8	- 2,2	6,6	4,5	-22,8	- 6,4
Voitures de tourisme	489,9	3745,3	-12,8	- 1,6	1,2	1,6	-13,9	- 3,1
Camions	50,0	404,8	-19,6	- 4,0	16,8	6,5	-31,2	- 9,8
Aéronefs	24,7	1130,5	-74,5	- 8,4	27,0	9,1	-79,9	-16,0
Instr. de préc., horlogerie, bijoux	694,4	5907,1	-32,8	-12,0	.	.	.	.
Instruments de précision	257,6	1827,6	- 5,2	9,2	3,8	9,5	- 8,7	- 0,3
Pierres gemmes	192,9	2188,2	-39,1	-11,1	.	.	.	.
Articles de bijouterie et joaillerie	111,6	901,8	-53,5	-11,7	12,3	24,1	-58,6	-28,8
Autres produits divers	416,3	2903,2	8,1	1,8	.	.	.	.
Aménagements intérieurs	203,8	1537,6	-12,8	- 1,8	4,7	5,8	-16,7	- 7,1

Exportation

Marchandises selon l'emploi Indice II	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente nominal	valeur moyenne	réel
Juillet 1992					
Matières premières, demi-produits	535	2 126,4	2,0	– 1,2	3,2
Produits énergétiques	36	8,2	– 38,6	—	—
Biens d'équipement	88	2 761,7	4,0	2,1	1,8
Biens de consommation	78	2 377,5	4,1	– 3,0	7,3
Total	**737**	**7 273,8**	**3,3**	**– 0,6**	**4,0**
Janvier–juillet 1992					
Matières premières, demi-produits	3 756	15 591,2	4,4	1,2	3,2
Produits énergétiques	285	62,4	– 12,8	—	—
Biens d'équipement	589	18 210,9	3,8	2,1	1,7
Biens de consommation	543	17 094,3	13,3	1,4	11,7
Total	**5 174**	**50 958,7**	**7,0**	**1,5**	**5,3**

	Valeur en mio fr. juil. 1992	janv.-juil. 1992	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale juil. 1992	nominale janv.-juil. 1992	val. moyenne juil. 1992	val. moyenne janv.-juil. 1992	réelle juil. 1992	réelle janv.-juil. 1992
Denrées alimentaires et tabacs	202,4	1303,8	9,0	6,2	3,6	3,6	5,2	2,5
Fromage	52,3	335,2	3,8	5,2	.	.	.	.
Chocolat	25,7	161,1	35,8	9,5	.	.	.	.
Soupes et bouillons	6,4	45,1	- 8,2	3,9	.	.	.	.
Tabacs manufacturés	37,5	224,4	7,1	- 7,8	15,7	15,9	- 7,4	-20,4
Industrie textile	249,1	2056,6	- 1,0	3,1	0,5	- 1,0	- 1,5	4,2
Fils de fibres chimiques	41,1	346,7	9,7	10,4	3,9	0,9	5,5	9,5
Tissus de fibres chimiques	24,2	183,3	-10,1	- 2,5	3,1	4,9	-12,8	- 7,0
Fils de coton	17,3	183,5	-10,6	2,3	- 3,1	- 2,5	- 7,8	4,9
Tissus de coton	34,2	292,3	0,9	3,2	- 5,8	- 4,4	7,1	8,0
Broderies	15,2	122,1	3,7	- 9,4	3,9	-15,2	- 0,2	6,9
Industrie de l'habillement	97,5	550,5	- 2,9	- 4,8	6,2	2,4	- 8,5	- 7,0
Vêtements de dessus	67,6	357,0	- 2,3	- 4,5	6,3	3,0	- 8,1	- 7,2
Industrie de la chaussure	25,4	146,2	-18,1	1,4	4,1	8,7	-21,4	- 6,8
Industrie du papier et des arts graph.	201,4	1344,1	4,6	5,2	- 4,2	- 1,7	9,1	7,0
Industrie des matières plastiques	190,2	1238,5	16,9	12,6	- 0,2	1,0	17,1	11,5
Industrie chimique	1698,7	12857,7	5,8	12,7	- 1,9	7,3	7,9	5,0
Matières premières et de base	214,8	1579,5	0,7	5,9	2,3	3,5	- 1,5	2,3
Plastiques non moulés	104,2	704,0	10,4	7,6	2,8	- 0,6	7,4	8,2
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	842,4	6192,7	13,2	21,6	- 5,6	11,1	20,0	9,5
Produits agrochimiques	68,0	1072,8	-33,0	- 7,2	11,6	4,0	-39,9	-10,8
Matières colorantes	201,9	1423,9	3,2	10,3	- 2,9	5,8	6,4	4,3
Huiles essent., subst. odorif./arom.	71,5	448,5	12,6	9,1	- 2,2	5,0	15,1	3,9
Produits auxiliaires et de nettoyage	36,8	253,8	1,9	- 1,0	2,5	0,5	- 0,6	- 1,5
Autres produits chimiques finals	89,2	637,4	3,3	6,1	8,9	5,1	- 5,1	1,0
Industrie métallurgique	657,7	4666,5	2,3	3,8	0,8	- 1,1	1,5	5,0
Fer et acier	54,9	443,8	- 3,9	1,3	- 1,7	- 5,3	- 2,2	6,9
Aluminium	79,2	560,1	9,0	- 3,4	- 1,2	- 1,5	10,3	- 2,0
Ouvrages en métaux	496,4	3462,6	1,7	5,5	1,8	- 0,5	- 0,1	6,1
Ind. des machines et de l'électronique	2267,9	14755,7	1,0	1,4	0,0	1,6	1,0	- 0,2
Machines motrices	118,0	643,5	52,8	10,1	15,9	10,3	31,8	- 0,2
Pompes, compresseurs, etc.	117,7	792,1	- 8,2	- 2,7	- 0,5	2,0	- 7,7	- 4,6
Technique du chaud et du froid	108,8	655,9	20,1	4,6	- 6,3	3,7	28,2	0,9
Machines pour le travail des métaux.	233,2	1572,7	-25,1	-15,8	- 8,1	- 2,8	-18,5	-13,4
Machines-outils pour empl. à la main	78,6	571,5	1,1	- 1,9	0,1	3,1	1,0	- 4,8
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	191,2	1230,2	5,1	5,6	4,8	4,4	0,3	1,2
Machines textiles	231,6	1413,4	8,6	2,2	0,2	- 3,7	8,5	6,1
Appareils ménagers	95,2	646,1	6,4	2,7	4,4	22,0	1,9	-15,8
Machines de bureau	78,8	553,8	5,7	4,9	- 2,8	9,6	8,8	- 4,3
Production de courant, moteurs élec.	96,6	723,3	-11,0	15,4	6,4	7,0	-16,3	7,9
Télécommunication	30,8	218,4	-13,7	- 2,3	- 7,7	1,9	- 6,5	- 4,1
Articles électriques, électroniques.	370,7	2529,4	1,4	4,9	- 7,7	- 2,7	9,9	7,8
Instruments de précision	436,0	2931,8	6,3	4,6	8,0	6,9	- 1,5	- 2,1
Industrie horlogère	621,5	4159,2	5,2	10,8	- 9,8	-10,1	16,6	23,3
Bijouterie et joaillerie	133,8	1182,3	-21,0	17,7	41,5	11,0	-44,2	6,1

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr. Importation juil. 1992	Importation janv.-juil. 1992	Exportation juil. 1992	Exportation janv.-juil. 1992	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente: Importation juil. 1992	Importation janv.-juil. 1992	Exportation juil. 1992	Exportation janv.-juil. 1992
OCDE - Total	7059,5	50502,2	6015,6	43680,5	- 4,5	- 0,1	- 0,6	5,8
- OCDE - Europe	6308,6	43903,2	4940,7	36202,1	- 3,0	0,8	0,5	5,7
-- CE	5778,1	39958,7	4399,8	32401,7	- 2,8	1,0	- 0,1	6,0
Allemagne (R.F.)	2655,2	18291,3	1828,6	12753,5	- 2,2	- 0,1	0,7	3,9
France	792,6	6091,1	708,3	5281,4	-13,0	- 2,6	- 4,1	5,0
Italie	978,2	5820,4	693,5	5090,7	- 4,0	0,3	3,5	11,6
Pays-Bas	329,1	2493,0	219,0	1528,2	6,3	5,3	10,7	5,6
Belgique-Luxembourg	289,5	2151,8	166,0	1432,4	9,5	14,2	1,4	19,0
Grande-Bretagne	420,7	2967,2	413,4	3413,7	- 5,8	- 2,1	-12,4	- 1,7
Danemark	78,6	600,7	68,6	599,9	10,4	10,8	1,0	5,1
Portugal	45,7	247,8	60,9	417,9	11,5	4,5	12,1	1,5
Irlande	67,4	425,0	17,2	159,6	64,9	39,1	15,5	37,8
Espagne	108,6	788,9	182,3	1368,2	1,4	8,8	3,0	13,0
Grèce	12,4	81,6	41,9	356,3	-19,3	-14,5	29,9	33,0
-- AELE	504,4	3829,9	481,3	3404,5	- 7,2	- 1,4	5,3	2,7
Autriche	311,6	2178,7	284,7	1954,4	- 3,0	1,9	0,1	0,2
Norvège	26,3	262,7	40,9	283,8	-15,0	- 7,7	23,0	7,0
Suède	111,2	987,7	93,5	773,1	-12,4	- 5,4	1,0	2,0
Finlande	49,3	364,6	59,1	376,7	-16,1	- 2,5	31,1	16,4
Islande	6,0	36,2	3,1	16,5	3,0	-15,3	75,4	- 1,1
-- autres	26,1	114,7	59,6	395,9	69,3	-10,8	7,8	6,4
- OCDE - Pays extra-européens	750,9	6599,0	1074,9	7478,4	-15,5	- 5,1	- 5,1	6,2
USA	382,4	3726,0	628,5	4452,5	-22,8	-11,7	- 2,5	12,3
Canada	19,3	218,3	57,3	411,2	-22,0	28,7	-16,1	- 0,3
Japon	332,5	2500,6	319,1	2128,1	- 6,1	2,3	- 9,4	- 2,1
Austral./Melle-Zélande	16,6	149,6	68,9	464,5	15,3	31,8	4,9	- 0,7
Pays non OCDE	688,5	5225,0	1591,3	10836,1	-29,8	-12,6	2,7	10,8
- en développement	517,9	4048,1	1343,3	9181,1	-32,2	- 7,6	2,8	14,2
-- OPEP	54,1	506,1	298,1	1991,2	-74,9	-25,7	36,9	25,6
-- autres	463,8	3542,1	1045,2	7189,9	-15,3	- 4,3	- 4,0	11,4
- Europe de l'Est	64,0	532,6	146,7	1056,8	-28,4	-43,1	- 9,9	-10,7
-- CEI	22,0	216,2	21,2	233,1	-49,6	-65,6	-57,0	-36,8
-- Europe centrale	41,8	316,4	125,4	823,7	- 7,8	3,0	10,6	1,1
- pays à économie planifiée d'Asie	89,3	492,8	59,6	317,2	2,4	39,9	74,3	17,1
- Afrique du Sud	17,3	151,5	41,8	281,0	-57,3	-51,4	-10,3	- 2,6
Total général	7748,0	55727,2	7606,9	54516,6	- 7,4	- 1,4	0,1	6,7

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenhemd*
Material: *100% Baumwolle*
Gewebebindung: *Köperbindung*
Fadenzahl:
Kette = *25* auf 1 cm Schuss = *24* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *Nm 34* Schuss = *Nm 34*
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *gerauht, buntgewebt*
Stückgewicht für Grösse: *300 g (Grösse M)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Rumänien*
Diverses:

Handelsstufe: *Grossist*

AEA-Referenz-Nr.: 2/2048

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert, der AEA, Sektion Industrieprodukte 1, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *chemise pour hommes*
Matière: *100% coton*
Armure: *armure sergée*
Nombre de fils:
à la chaîne = *25* sur 1 cm à la trame = *24* sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *Nm 34* pour la trame = *Nm 34*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *grattée, en fils de divers couleurs*
Poids net par grandeur: *300 g (taille M)*
Pays d'origine du produit importé: *Roumanie*
Divers:

Degré commercial: *commerçant en gros*

No de référence – DIE: 2/2048

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels 1, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Direzione del circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Bellinzona Vg, corridoio Huckepack
Lavoro: Tracciato cavi, marciapiedi 2 e 3
– tracciato cavi marciapiede 2 ca. 550 m¹
– tracciato cavi marciapiede 3 ca. 300 m¹
– camere cavi (diverse dimensioni) ca. 40 pz

Sopralluogo tecnico obbligatorio giovedì 3 settembre 1992, alle ore 10. Ritrovo: Presso entrata refettorio FFS della stazione di Bellinzona.

Gli atti d'appalto devono essere richiesti per iscritto entro il 1° settembre 1992 allo studio ingegneria Gianfranco Dazio, casella postale 125, 6593 Cadenazzo, e saranno consegnati durante il sopralluogo tecnico contro pagamento di fr. 50.– (l'importo non viene restituito). Eventuali informazioni o chiarimenti di carattere tecnico sono da richiedere per iscritto entro il 10 settembre 1992 allo studio ingegneria.

Le offerte in busta chiusa e munite della dicitura «Corridoio HP Bellinzona Vg – Tracciato cavi marciapiedi 2 e 3» vanno inoltrate alle **FFS, Divisione principale lavori II, 6002 Lucerna,** entro il 18 settembre 1992 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino all'anno 1993.

Apertura delle offerte mercoledì 23 settembre 1992, alle ore 10, nel palazzo dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, nella sala delle conferenze n. 309, 3° piano. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 286)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Kanton Basel-Stadt

7¼% Anleihe 1992 – 2002
von SFr. 150 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Deckung des Tresoreriebedarfs.

Verzinsung:	7¼%
Ausgabepreis:	100¾%
Laufzeit:	10/8 Jahre
Emissionsfrist:	bis zum 27. August 1992, mittags
Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Coupons:	Jahrescoupons per 22. September
Liberierung:	22. September 1992
Kotierung:	an den Börsen von Basel und Zürich
Valoren-Nummer:	016.193

Zürich, 25. August 1992

Das Kotierungsinserat wird am 25. August 1992 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und «Basler Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Volksbank
Genossenschaftliche Zentralbank AG **Bank Leu AG**
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA **Schweizer Verband der Raiffeisenbanken**
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Télémorgins SA

Convocation
Les actionnaires de la société Télémorgins SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 septembre 1992, à 17 h., à l'hostellerie Bellevue, à Morgins.

Ordre du jour:
1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1991.
4. Compte de l'exercice 1991.
5. Rapport des vérificateurs des comptes.
6. Approbation des comptes et de la gestion de l'exercice 1991.
7. Décision concernant l'assainissement de la société.
8. Nomination statutaire.
9. Divers.

Le bilan, le compte des pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à Morgins, à la station de départ du télésiège de la Foilleuse, dès le jour de la présente publication.

Les actionnaires sont priés, pour pouvoir exercer leur droit de vote, de se munir de leurs actions, et de les présenter au bureau du contrôle avant l'ouverture de l'assemblée.

Morgins, 17 août 1992 Le conseil d'administration

Caisse Nationale de Crédit Agricole, Paris

Reverse Floater
1992–25. 2. 1999
von SFr. 75 000 000

Valoren-Nummer 474 758

Gemäss Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die zweite Zinsperiode vom 25. August 1992 bis 25. Februar 1993 festgelegt mit

4½ %

Die Zinsbeträge für die zweite Zinsperiode belaufen sich auf:

pro Obligation à SFr. 10 000: SFr. 215.85
pro Obligation à SFr. 100 000: SFr. 2158.35

Zürich, den 21. August 1992
Aus Auftrag: **Schweizerischer Bankverein**

Wang Laboratories, Inc.
Lowell, Massachusetts, USA

4¾% nachrangige Wandelanleihe 1984–1999
von sFr. 200 000 000.–
(Valoren-Nummer 901 007)

4¾% nachrangige Wandelanleihe 1985–2000
von sFr. 200 000 000.–
(Valoren-Nummer 901 008)

Mitteilung an die Anleihensgläubiger

Wang Laboratories, Inc. («Wang»), die Anleihensschuldnerin, reichte am 18. August 1992 beim US-Konkursgericht für den Bezirk Massachusetts, die freiwillige Erklärung ein, sie suche gemäss Kapitel 11 des US-Konkursgesetzes Schutz vor den Gläubigern. Die Erklärung als solche bewirkt den Schutz des Konkursgesetzes; es bedarf keiner Genehmigung durch das Konkursgericht für die Eröffnung des Verfahrens. Wang wird nach wie vor ihre Angelegenheiten führen und ihre Geschäfte im normalen Umfang unter der Aufsicht des Konkursgerichts betreiben. Wang hat ihre Absicht bekanntgegeben, sich mittels eines Reorganisationsplanes unter dem Kapitel 11 zu reorganisieren, hat jedoch bis jetzt einen solchen Plan noch nicht aufgelegt. Ein solcher Plan wird wahrscheinlich Wangs Aktiven, Passiven und Eigenkapital restrukturieren und kann die Verpflichtungen von Wang unter den Anleihen beeinträchtigen. Wang ist vertreten durch die Anwaltsfirma Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom, One Beacan Street, Boston, Massachusetts, 02108, USA, Telefon-Nr. 617/573-4800.

Als Folge der Erklärung werden die Anleihensschulden automatisch fällig, aber deren Vollstreckung ist suspendiert. Eine Frist zur Geltendmachung von Forderungen ist vom Gericht noch nicht festgesetzt worden. Eine Versammlung von Wangs ungesicherten Gläubigern ist angesetzt auf den 26. August 1992, 13 Uhr, in 10 Causeway Street, Boston, Massachsetts. Es ist wahrscheinlich, dass ein offizielles Komitee von Wangs ungesicherten Gläubigern an dieser Versammlung gebildet wird.

Das von Wang gemäss Kapitel 11 eingeleitete Verfahren fällt in die Kompetenz des Konkursgerichts in 1101 Federal Office Building, 10, Causeway Street, Boston, Massachusetts, 02222-1074, USA, Telefon-Nr. 617/565-6050.

Weitere Informationen folgen sobald wie möglich.

Zürich und Genf, 24. August 1992

Schweizerische Bankgesellschaft
8021 Zürich

First Chicago SA
1211 Genf

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Nestlé's Holdings Limited

Incorporated in Nassau (Bahama Islands)

Mitteilung an die Inhaber der Optionsscheine, die von Nestlé's Holdings Limited, Nassau, in Verbindung mit den nachstehend aufgeführten Optionsanleihen ausgegeben wurden

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Nestlé AG vom 18. August 1992 hat auf Antrag des Verwaltungsrates den Split der bisherigen Namen- und Inhaberakatien von Fr. 100.– Nennwert im Verhältnis von 1:10 in neue Namen- und Inhaberaktien von je Fr. 10.– Nennwert beschlossen.

Aufgrund dieses Beschlusses und in Übereinstimmung mit den entsprechenden Optionsbedingungen der Optionsscheine wird der Ausübungspreis («Exercise Price»; definiert in den Optionsbedingungen der entsprechenden Optionsscheine) sowie die Anzahl der bei Ausübung der Optionsrechte beziehbaren Namenaktien Nestlé AG wie folgt angepasst:

A. Optionsscheine, ausgegeben in Verbindung mit:

US$ 200 000 000
Nestlé Holdings, Inc., Wilmington, Delaware, USA
6% Optionsanleihe 1991-1998

Je 61.5 Optionsscheine berechtigen bis und mit 1. März 1994 zum Erwerb von 10 Namenaktien Nestlé AG von Fr. 10.– Nennwert zum Preis von je Fr. 775.–.

B. Optionsscheine, ausgegeben in Verbindung mit:

US$ 200 000 000
Nestlé Holdings, Inc., Wilmington, Delaware, USA
5⅞% Optionsanleihe 1991-1998

Je 60 Optionsscheine berechtigen bis und mit 30. November 1994 zum Erwerb von 10 Namenaktien Nestlé AG von Fr. 10.– Nennwert zum Preis von Fr. 920.–.

Die neuen Optionsbedingungen (Ausübungspreis und Anzahl der beziehbaren Namenaktien) gelten ab 1. September 1992.

25. August 1992

Nestlé's Holdings Limited, Nassau

Nestlé's Holdings Limited

Incorporated in Nassau (Bahama Islands)

Notification aux détenteurs de bons d'option émis par Nestlé's Holdings Limited, Nassau, en relation avec les emprunts de bons mentionnés ci-après

L'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires de Nestlé S.A. qui s'est tenue le 18 août 1992, a décidé, comme proposé par son Conseil d'administration, de diviser ses actions nominatives et ses actions au porteur, actuellement d'une valeur nominale de Fr. 100.– chacune, en dix nouvelles actions nominatives et au porteur d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune.

Au vu de la résolution mentionnée ci-dessus et en accord avec les termes et conditions respectifs des options, le prix d'option («Exercise Price» comme défini par les termes et conditions des options respectives) et le nombre d'actions nominatives de Nestlé S.A. («les Actions») livrables après exercice des options respectives seront ajustés comme suit:

A. Bons d'option, émis en relation avec:

US$ 200 000 000
Nestlé Holdings, Inc., Wilmington, Delaware, USA
Emprunt à option 6% 1991-1998

61.5 Options donnnent le droit à son détenteur d'acquérir jusqu'au 1er mars 1994, dix Actions d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune au prix de Fr. 775.– par action.

B. Bons d'option, émis en relation avec:

US$ 200 000 000
Nestlé Holdings, Inc., Wilmington, Delaware, USA
Emprunt à option 5⅞% 1991-1998

60 Options donnent le droit à son détenteur d'acquérir jusqu'au 30 novembre 1994, dix Actions d'une valeur nominale de Fr. 10.– chacune au prix de Fr. 920.– par action.

Les nouveaux prix d'option et les conditions y relatives seront applicables dès le 1er septembre 1992.

Le 25 août 1992

Nestlé's Holdings Limited, Nassau

Las Playitas AG, Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung 1992

Montag, den 21. September 1992, um 11.30 Uhr, am Domizil, c/o Kurt Metz Treuhand und Revisions AG Zürich, Steinstrasse 21, 8036 Zürich.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung.
2. Ernennen des Vorsitzenden der Versammlung und Bestimmen des Protokollführers sowie des Stimmenzählers.
3. Statutenänderung.
   Art. 17 der Statuten wird geändert.
4. Aktienkapitalerhöhung.
5. Diverses.

Der Verwaltungsrat

Bio Capital Holding

5½% (exchangeable certificates) 1987–17. 2. 2002 Fr. 43 510 000.– nom.

(Numéro de valeur no 360 738)

Le débiteur a racheté Fr. 5 640 000.– sur le marché. Le montant en circulation après le 19 août 1992 s'élève à Fr. 37 870 000.– nominal.

DG Bank (Suisse) SA

SIL – Società Immobiliare Lugano SA

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che si terrà presso la sede sociale in via Pioda 14, a Lugano, al 6° piano, giovedì 17 settembre 1992, alle ore 11, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1991.
2. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti.
3. Rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Discussione e delibera sull'approvazione del rapporto dei conti, scarico all'amministrazione e ripartizione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

I Signori azionisti al portatore che intendono partecipare all'assemblea devono depositare le loro azioni al più tardi due giorni prima dell'assemblea presso la sede della BSI-Banca della Svizzera Italiana o una delle sue succursali contro rilascio dei biglietti di ammissione.

I Signori azionisti possono prendere visione del rapporto di gestione, dei conti chiusi al 31 decembre 1991, nonché del rapporto di revisione presso la sede sociale.

Le delibere assembleari saranno poi a disposizione presso la sede sociale.

Lugano, 19 agosto 1992

Il consiglio di amministrazione

SACT COSSONAY HOLDING SA

Offre publique d'achat

de SECE CORTAILLOD HOLDING SA portant sur les actions au porteur d'une valeur nominale de Fr. 500 de SACT COSSONAY HOLDING SA
N° de valeur 240.000

Le 29 juin 1992, SECE CORTAILLOD HOLDING SA a lancé une offre publique d'achat portant sur les actions au porteur de SACT COSSONAY HOLDING SA. L'offre courait jusqu'au 31 juillet 1992 à 12 heures.

Conformément à l'art. 3.7 du Code Suisse des Offres Publiques d'Achat, le délai de l'offre d'achat a été prolongé jusqu'au 19 août 1992 à 12 heures.

29 155 actions au porteur SACT COSSONAY HOLDING SA,
soit 99,27% d'un total de 29 370 actions
non encore détenues par SECE CORTAILLOD HOLDING SA
au début de l'offre publique,

ont été présentées à l'acceptation à l'échéance de l'offre.

Les Conseils d'administration des deux sociétés ont pris connaissance avec satisfaction de ce résultat.

A ce jour, SECE CORTAILLOD HOLDING SA détient 99,64% du capital-actions et des droits de vote de SACT COSSONAY HOLDING SA. 215 actions au porteur de SACT COSSONAY HOLDING SA restent encore en circulation.

Le retrait de la cotation en bourse de Genève des actions au porteur SACT COSSONAY HOLDING SA sera demandé.

Zurich, le 25 août 1992

Banque chargée de la réalisation
Union de Banques Suisses

Crédit des Alpes SA

Société anonyme dont le siège est à Genève

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour l'exercice au 31 décembre 1991 qui se tiendra le 14 septembre 1992, à 14 h., à l'étude de Mes Magnin & Dunand, avocats, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes de l'exercice au 31 décembre 1991 et décision concernant le résultat.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Réélection du conseil d'administration.
8. Réélection de l'organe de contrôle.
9. Divers.

Genève, 14 août 1992